

DA Tlf. 44 66 31 55.

NO Tel. 815 09 567

SV Tel. 08 594 213 30

FI Puh. 09 6229 420

RU ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ : RU : 495 213 32 28

UK УКРАЇНА : UK : 044 492 06 59

PL INFOLINIA : PL : 0 801 300 420

CS HOTLINE : CZ : 731 010 111

SK ZÁKAZNÍCKA LINKA : SK : 233 595 224

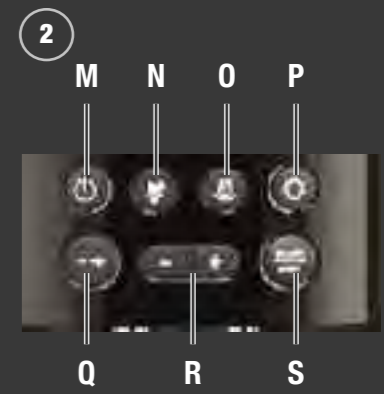
HU ÜGYFÉLSZOLGÁLAT : HU : (1) 8018434 567

KRUPS

EA815



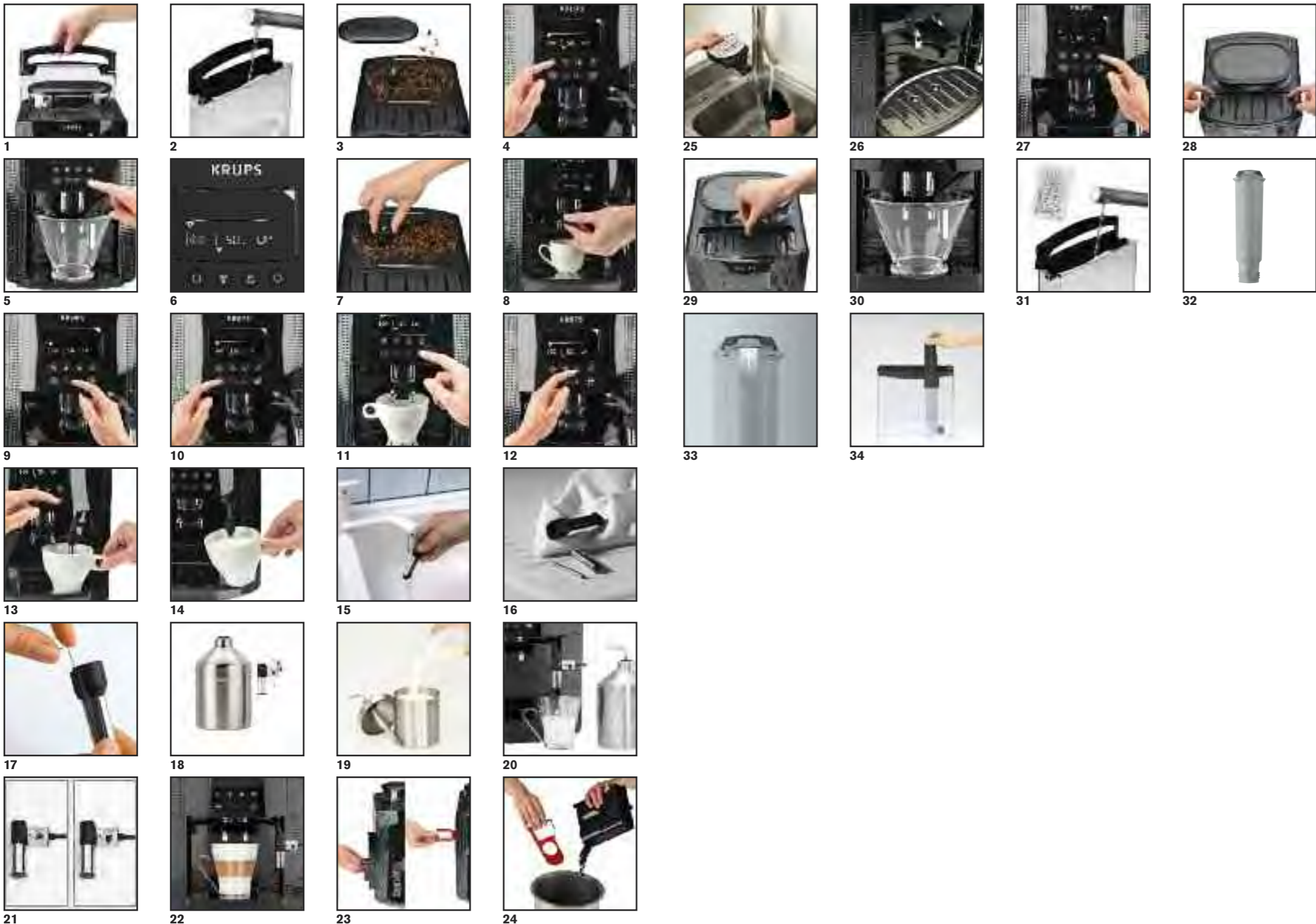
FR
DE
EN
NL
IT
ES
PT
EL
DA
NO
SV
FI
RU
UK
PL
CS
SK
HU



www.krups.com

Réf. 0A17378

www.krups.com



KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng/ Satn alma tarihi / Дата продаж / Дата продаж / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзімі / Ημερομηνία αγοράς/ Ψαδάστην οηη /วันที่ซื้อ / 購買日期 / 購入日/구입일자/ تاريخ خريد/ تاريخ الشراء

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumero / referenca produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Тип výroбу / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модел / Кодικός προϊόντος / Уηηη / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号/제품명/ مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduoūtuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodeje / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán / Saticı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Ψαδάστην η ανίψωνηη η ηωυηηη / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的店名和地址/販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소/ نام وادرس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ștampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razítko predajcu / Zímogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ștampila vânzătorului/ Razítko prodeje/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Saticı Firmanın Kaçesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ψαδάστην η ηηηηηη / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印/販売店印/소매점 직인/ ختم بائع التجزئة/ مهر خرده فروش

Kære kunde

Tillykke med den nye Espresso Automatic Serie EA815. Med denne maskine kan du brygge mange forskellige slags kaffe helt automatisk: espresso, kaffe eller ristretto. Du kan også lave mælkebaserede tilberedninger som cappuccino. Den er designet til at levere samme kvalitet hjemme som på en restaurant og præcis lige, når du har lyst. Du vil nyde ikke alene kvaliteten af den færdige kop, men også maskinens brugervenlighed. Mængde, styrke og temperatur kan reguleres efter ønske.

Maskinen har Compact Thermoblock System med integreret perkolationskammer og en 15 bars pumpe, og da den udelukkende bruger hele kaffebønner, som bliver friskmalet lige inden brygningen, får du fra første kop en ristretto, espresso eller almindelig kaffe med rige aromaer og øverst det herlige, fyldige, gyldenbrune skum.

Traditionelt serveres espresso i små tragtformede porcelænskopper, så dens fyldige smag kommer til sin ret. For at få en espresso med optimal temperatur og fast skum anbefales det at forvarme kopperne.

Det kræver nok nogle forsøg at finde den type kaffebønner, du bedst kan lide.

Hvis du prøver forskellige blandinger og/eller ristninger, vil du nå frem til det ideelle resultat.

Espressokaffe har mere aroma end almindelig filterkaffe. Selv om smagen er markant kraftigere, mere fyldig og varer længere, indeholder espresso faktisk mindre koffein end filterkaffe (ca. 60-80 mg pr. kop mod 80-100 mg pr. kop), fordi vandet/dampen løber hurtigere igennem den maledede kaffe (kortere perkolationstid).

Vandkvaliteten har også afgørende betydning for kvaliteten af den færdige kop. Vandet skal helst komme lige fra hanen (så det ikke har haft tid til at få en flad smag i kontakt med luften), det må ikke lugte af klor, og det skal være koldt.

Den ergonomiske og bekvemme LCD-skærm gør det nemt at betjene maskinen. Skærmen vil vejlede dig gennem alle trin, lige fra tilberedelse af opskrifterne til vedligeholdelse af maskinen.

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse med din Krups maskine.

Med venlig hilsen Krups



OVERSIGT OVER FUNKTIONSTASTERNES OG -KNAPPERNES BETYDNING

Funktionstaster og -knapper	
Tænd-/sluk-tast	Navigationstast (forskydning af markør)
Tast til din yndlingskaffe eller hurtigt tryk Registrering af yndlingsindstilling eller langsomt tryk	Indstilling af valgte værdier
Tast til opskrifter med damp	Start/stop af funktioner
Vedligeholdelses- og konfigurationstast	Indstilling af kaffebønnernes formaleringsgrad

Piktogrammer	Lyser	Blinker	Betydning
	●		Opsamlingsbeholderen til kaffegrums eller kafferenseskuffen mangler eller er placeret forkert
		●	Tøm opsamlingsbeholderen til kaffegrums + rengør kafferenseskuffen + tøm drypbakken
Vandbeholderen er sat forkert på		●	Fyld vandbeholderen Vandbeholderen er sat forkert på
		●	Placer en beholder (min. 0.6l) under damp- og kaffeudløbene
	●		Vedligeholdelse i gang
		●	Funktionsfejl: Tag stikket ud af stikkontakten, vent 10 sekunder, og sæt det i igen
	●		Montering af filterpatron
	●		Skylning i gang
	●	●	Anmodning om rengøring med rengøringstabs fra KRUPS
		●	Rengøring afbrudt
	●	●	Anmodning om afkalkning med afkalkningsmiddel fra KRUPS
		●	Afkalkning afbrudt
	●		Indstilling efter vandets hårdhed
	●		Programmering af automatisk skylning af kaffeudløbet, når maskinen startes
	●		Programmering af, hvornår maskinen skal slukke automatisk (når den ikke er i brug)
	●	●	Indstilling af kaffens temperatur/Under forvarmning
	●		Yndlingskaffe A eller B - 2 opskrifter kan gemmes i hukommelsen
		●	Registrering af yndlingsindstilling A eller B
	●	●	Indikator for, hvor langt tilberedningen er nået
	●		Tryk på START-/STOP-knappen
	●		Indikator for kaffestyrke
			Indikator for mængde eller tid
	●		Antal kopper (1 eller 2)
			Indikator for aktiv funktion
			Valg af vedligeholdelse eller konfiguration

BESKRIVELSE AF MASKINEN

- A** Håndtag/låg på vandbeholder
B Vandbeholder
C Kafferenseskuffe
D Opsamlingsbeholder til kaffegrums
E Kaffeudløb, håndtag til højdeindstilling
F Aftagelig rist og drypbakke
G Låg på beholder til kaffebønner
1 Beholder til kaffebønner
H Indstillingsknap for formaleringsgrad
I Kaffekværn i metal
J Rende til rengøringstabs
- K** Gitter til kopper
L Svømmere for væskestand
2 Grafisk display
M Tænd-/sluk-knap
N Knap til kaffe og yndlingsdrik
O Dampknap
P Indstillingsknap
Q Navigationsknap
R Knap + eller -
S Start-/stop-knap
T Dampdyse

KAFFETILBEREDNING

KAFFEOPSKRIFT	Antal kopper	Indstillingsmuligheder Mængde (ml)	Indstillingsmuligheder Kaffestyrke
RISTRETTO	1	20-30 ml (10 ml trin)	1-3 bønner
	2 x 1	2 x 20-30 ml (10 ml trin) I to omgange	
ESPRESSO	1	30-70 ml (10 ml trin)	1-3 bønner
	2 x 1	2 x 30-70 ml (10 ml trin) I to omgange	
KAFFE	1	80-180 ml (10 ml trin)	1-3 bønner
	2 x 1	2 x 80-180 ml (10 ml trin) I to omgange	

KLARGØRING

Klargøring af maskinen

- Husk at sætte drypbakken på plads for at undgå pletter på køkkenbordet og skoldning med det varme vand.
- Tag vandbeholderen op, og fyld den (1-2).
- Fyld beholderen med kaffebønner (3).

Første ibrugtagning

- Sæt maskinens stik i stikkontakten, og tryk på tænd-/sluk-knappen (4).
- Maskinen forvarmer kredsløbene. Derefter blinker piktogrammerne og (5).


Skylning af kredsløb

- Stil en 0,6 l beholder under begge kaffeudløb og dampdysen.
- Tryk på tasten start/stop funktioner (5). Maskinen spæder og skyller kaffe- og dampkredsløbene i ca. 2 min. Når opstarten er afsluttet, vises menuen med kaffeopskrift (6).
- Det anbefales at skylle kredsløbet, når maskinen ikke har været brugt i flere dage (se kapitel Vedligeholdelse af maskinen).

Klargøring af kværn

Kaffen bliver mere eller mindre stærk afhængig af, hvor fint kværnen maler kaffebønnerne.

Jo finere kaffebønnerne males i kværnen, desto stærkere og mere cremet bliver kaffen, men det afhænger af den anvendte type kaffe.

Indstil formalingsgraden med knappen "Indstilling af formalingsgrad" , som sidder i kaffebønnebeholderen. Det anbefales at ændre indstillingen et trin ad gangen, og mens kværnen arbejder. Efter tre tilberedninger vil du meget tydeligt mærke smagsforskellen. Mod venstre opnås en finere formalingsgrad. Mod højre opnås en grovere formalingsgrad (7).

Claris - Aqua Filter System F 088 (filterpatron, som sælges separat)

For at optimere kaffetilberedningernes smag og maskinens levetid anbefales det altid at bruge Claris - Aqua Filter System patron, der sælges som separat tilbehør (se kapitel ANDRE FUNKTIONER - Montering af filter).












TILBEREDNING AF EN KOP ESPRESSO ELLER KAFFE

Bemærk :

Vandmængden til en kop espresso er mellem 30 og 70 ml.

Vandmængden til en kop kaffe er mellem 80 og 180 ml.

Start af kaffebrygning (med 1 eller 2 kopper)

- Tryk på tænd-/sluk-knappen , og vent, til forvarmningen er overstået.
- Menuen med kaffeopskrift vises. Funktionsindikatoren  står oven over tasten for kaffeopskrift  (6).
- Stil 1 eller 2 kopper under kaffeudløbene. Kaffeudløbene kan hæves eller sænkes efter koppens størrelse (8). Vælg, hvor stærk kaffen skal være (symbol én eller flere kaffebønner i skarp parentes på skærmen), med tast + for at sætte værdien op og tast - for at sætte værdien ned   (9).
- Tryk på navigationstasten  for at skifte til indstilling af vandmængde, og vælg den mængde vand, der vises på skærmen i skarp parentes, med tast + eller -   (10).
- Tryk på navigationstasten  for at skifte til indstilling af antal kopper, og vælg 1 eller 2 kopper, som vises på skærmen i skarp parentes, med tast + eller -  .
- Tryk på START  (11).
- Vandmængden kan til enhver tid reguleres med tast + eller -  .
- Hvis du ønsker at standse udløbet i koppen, trykkes på STOP .
- Kaffens temperatur kan også justeres (se kapitel ANDRE FUNKTIONER - Indstillinger).

Funktion 2 kopper





Maskinen kører automatisk to fulde kaffebrygningsprogrammer efter hinanden.

TILBEREDNINGER MED DAMP

Dampen bruges til at skumme mælk op f.eks. til cappuccino eller caffè latte og til at opvarme væsker. Da dampproduktionen kræver højere temperatur end tilberedningen af en espresso, har maskinen en ekstra forvarmingsfase.

Mælkeskum



- Det anbefales at bruge pasteuriseret mælk eller UHT-mælk, som er åbnet for nylig. Der opnås ikke så gode resultater med rå mælk.
- Når dampfunktionerne har været i brug, kan dysen være meget varm, og det anbefales at vente lidt inden videre håndtering.

- Se efter, om dampdysen nu også sidder rigtigt.
- Hæld mælken op i en mælkekande med hank eller en cappuccinokop. Fyld den kun halvt op.
- Når skærmen viser menuen med drikkevalg, trykkes på damp-tasten  (12). Funktionsindikatoren  står oven over damp-tasten .
- Stik dampdysen ned i mælken.
- En meddelelse på skærmen viser, at maskinen forvarmer. Når forvarmningen er afsluttet, kan dampfunktionen startes ved tryk på START , hvorefter følgende trin gennemløbes (13):

Trin 1: Hold mælkekanden, stik dampdysen ca. 2 cm ned i mælken, og vent til den begynder at skumme.

Trin 2: Før kanden lidt højere op (ca. 1 cm). Metalrøret må ikke være dyppet helt ned i mælken.

Trin 3: Før kanden ned igen lidt efter lidt afhængig af, hvordan opskumningen skrider frem. (14)

- Når der er tilstrækkeligt med mælkeskum, trykkes på STOP  for at stoppe funktionen. Pas på, for den stopper ikke lige med det samme.
- For at fjerne eventuelle rester af mælk i dampdysen sættes en beholder under dysen, og en ny damptilberedning startes (ca.10 sek).
- Dampdysen kan demonteres til grundig rengøring. Vask den med vand og lidt opvaskemiddel uden skuremiddel og en børste. Skyl og tør den (15-16). Se efter, at lufttilgangsåbningerne ikke er stoppet til med mælkerester, inden dysen monteres igen. Rens dem eventuelt med den medfølgende nål (17).
- For at afbryde dampen trykkes på STOP .

PAS PÅ, FOR DAMPPRODUKTIONEN STOPPER IKKE MED DET SAMME.

Dampfunktionen kan aktiveres højst 2 minutter ad gangen.


Auto-cappuccinotilbehør XS 6000 (sælges separat)

- Med dette tilbehør er det meget nemt at tilberede cappuccino eller caffè latte (18). Sæt de forskellige dele sammen. Sørg for, at slangen ikke vrides, så knappen kan blive siddende i den valgte position.
- Tag låget af mælkekanden, hæld mælk i (19), og anbring en kop eller et glas under auto-cappuccinodysen (20). Vælg position cappuccino eller caffè latte på auto-cappuccinodysen (21).
- Start dampfunktionen som beskrevet i kapitlet Tilberedninger med damp.
- Når mælkeskummet er fyldt i koppen, flyttes den hen under kaffeudløbene, og der startes en kaffebrygning (22).

For at forhindre at mælken tørrer ind på auto-cappuccinotilbehøret, skal det rengøres omhyggeligt. Det anbefales at vaske det lige efter brug ved at køre et dampprogram med tilbehørets kande fyldt med vand, så dysen bliver rensset indvendig. Anvend KRUPS flydende rengøringsmiddel, der fås som tilbehør.

VEDLIGEHOLDELSE AF MASKINEN

Tømning af opsamlingsbeholder til kaffegrums, kafferenseskuffe og drypbakke

- Hvis piktogrammet  blinker, skal drypbakken og opsamlingsbeholderen til kaffegrums tømmes. Kafferenseskuffen skal også vaskes (23-24-25).
- Drypbakken har nogle svømmere, som viser, hvornår den skal tømmes (26). Når opsamlingsbeholderen til kaffegrums tages ud, skal den tømmes helt for at forhindre, at kaffegrumset senere flyder over.
- Advarslen vises fortsat, hvis opsamlingsbeholderen til kaffegrums ikke er trykket i bund eller sat rigtigt ind. Så længe advarslen vises, kan der ikke tilberedes espresso eller kaffe.






Skylning af kredsløb :

Tryk på vedligeholdelses- og konfigurationstasten  (27). Funktionsindikatoren  står oven over vedligeholdelsestasten .

Ved hjælp af navigationstasten  vælges piktogram for skylning .

Tryk på START , skylningen begynder og er slut, når kaffemenueen vises.

Automatisk skylning af kredsløbene, når maskinen tændes






Der kan programmeres automatisk skylning, hver gang maskinen tændes. Tryk først på vedligeholdelses- og konfigurationstasten  (27). Vælg med navigationstasten  piktogrammet for programmering af automatisk skylning . Tryk på tasten  for at vælge ON og godkende programmeringen. Hvis du trykker på tasten , ophæves programmeringen af automatisk skylning.




Tryk på tasten  for at vende tilbage til opskriftmenuen.


OBS : Under skylning strømmer der varmt vand ud af kaffeudløbet. Sørg for, at drypbakken er på plads, også når maskinen ikke er i brug. Den automatiske skylning tager kun et par sekunder og stopper automatisk.

Rengøringsprogram - samlet varighed: ca. 13 minutter.

Du behøver ikke at køre rengøringsprogrammet lige med det samme, når maskinen beder om det, men det skal gøres inden for rimelig kort tid. Hvis rengøringen udsættes, vises advarselsmeddelelsen konstant, indtil rengøringen udføres.

Når piktogrammet  vises, kan det automatiske rengøringsprogram startes ved tryk på vedligeholdelses- og konfigurationstasten . Piktogrammet  er så valgt. Funktionsindikatoren  står oven over vedligeholdelsestasten .

Det automatiske rengøringsprogram består af 2 trin: Selve rengøringen og 2 skylninger. Du kan til enhver tid køre et rengøringsprogram ved at trykke på vedligeholdelses- og konfigurationstasten  og derefter ved hjælp af navigationstasten  vælge rengøringspiktogrammet .

Til rengøring skal der bruges en beholder på mindst 0,6 l, som stilles under kaffeudløbene og dampdysen. Piktogrammet  blinker.



Tag gitteret til koppe op (28).



Læg en KRUPS rengøringstab i rummet (29).

Fyld vandbeholderen til maks. niveau 1,7 l (2).

Tøm beholderen til kaffegrums og drypbakken, og vask kafferenseskuffen (23-24-25).

Stil 0,6 l beholderen under kaffeudløbene og dampdysen (30).

Tryk på START . Piktogrammet  lyser uafbrudt. Første trin (ca. 10 min.) begynder. Når det trin er afsluttet, skal beholderen og drypbakken tømmes. Piktogrammet  blinker. Sæt delene på plads igen.

Tryk på START . Piktogrammet  lyser uafbrudt, og det sidste trin (ca. 3 min.) begynder. Når det er afsluttet, skal beholderen og drypbakken tømmes. Rengøringsprogrammet er afsluttet, og menuen med kaffeopskrifter vises.


















Bemærk: Hvis maskinen afbrydes på stikkontakten under rengøringen, eller hvis strømmen svigter, genoptages rengøringsprogrammet fra starten, når der igen er strøm på maskinen. Det kan ikke udsættes. Det er påkrævet for at skylle vandkredsløbet igennem. I så fald kan det være nødvendigt med en ny rengøringstab. Køb det fulde rengøringsprogram for at fjerne alle spor af rengøringsmiddel, som kan være sundhedsskadeligt. Rengøringsprogrammet forløber i flere trin med mellemliggende pauser, så lad være med at føre hænderne ind under kaffeudløbene under rengøringen.

Afkalkningsprogram - varighed: ca. 20 minutter.

Du behøver ikke at køre afkalkningsprogrammet lige med det samme, når maskinen beder om det, men det skal gøres inden for rimelig kort tid. Hvis afkalkningen udsættes, vises advarselsmeddelelsen konstant, indtil afkalkningen udføres.

Mængden af kalkafsætning afhænger af, hvor hårdt vandet er.

OBS : Hvis maskinen er udstyret med Claris - Aqua Filter System patron F088, skal den tages ud før afkalkning.

- Når piktogrammet  vises, kan det automatiske afkalkningsprogram startes ved tryk på vedligeholdelses- og konfigurationstasten  (27). Ved hjælp af navigationstasten  vælges piktogrammet . Piktogrammet  blinker, og funktionsindikatoren  står oven over vedligeholdelsestasten .
- Til afkalkning skal der bruges en beholder på mindst 0,6 l og et brev KRUPS afkalkningsmiddel.
- Fyld vandbeholderen op til mærket CALC, og hæld brevets indhold i (31).
- Stil 0,6 l beholderen under kaffeudløbene og dampdysen.
- Tryk på START  for at starte første trin (ca. 8 min.). Piktogrammet  lyser uafbrudt. Når det trin er afsluttet, skal beholderen og drypbakken tømmes. Piktogrammerne  og  blinker. Tag vandbeholderen op, og vask den med en svamp.
- Fyld beholderen igen, når den er ren, og sæt elementerne på plads. Piktogrammet  slukker.
- Tryk på START  for at starte andet trin (ca. 6 min.). Piktogrammet  lyser uafbrudt. Når dette trin er afsluttet, skal beholderen og drypbakken tømmes. Piktogrammet  blinker.
- Tryk på START  for at starte tredje trin (ca. 6 min.). Piktogrammet  lyser uafbrudt. Når dette trin er afsluttet, tømmes beholderen og drypbakken. Afkalkningsprogrammet er slut.

Bemærk : Hvis maskinen afbrydes på stikkontakten under afkalkningen, eller hvis strømmen svigter, genoptages afkalkningsprogrammet fra starten, når der igen er strøm på maskinen. Det kan ikke udsættes. Det er påkrævet for at skylle vandkredsløbet igennem. Det er vigtigt at køre afkalkningsprogrammet. Programmet forløber i flere trin med mellemliggende pauser, så lad være med at føre hænderne ind under dampudløbet under afkalkningen.

Når afkalkningsprogrammet er afsluttet, vises menuen med kaffeopskrifter.

ANDRE FUNKTIONER:

- Der er adgang til maskinens øvrige funktioner med vedligeholdelses- og konfigurationstasten .
- Indstillingerne er tilgængelige med navigationstasten , og værdierne sættes op eller ned med + eller -  .
- Vedligeholdelses- og konfigurationsmenuen forlades ved tryk på knappen .

VEDLIGEHOLDELSE

Her kan programmerne vælges og startes:







VEDLIGEHOLDELSE		Adgang til skyllefunktionen.
		Adgang til rengøringsfunktionen.
		Adgang til afkalkningsfunktionen, når maskinen beder om det.
		Opstart af filter (Claris patron).
		Tilbage til menuen med kaffeopskrifter.

SLUKNING AF MASKINEN

Du kan slukke for maskinen når som helst. Når den slukkes, lyder et bip, og på skærmen vises OFF. Maskinen har registreret kommandoen, og slukker kort efter.

INDSTILLINGER

Her kan programmerne vælges og startes:








INDSTILLINGER		Indstil vandets hårdhed mellem 0 og 4. Se "Måling af vandets hårdhed" (nedefor). Tryk på tast + eller -  .
		Du kan programmere automatisk skylning, hver gang maskinen tændes, med tasterne  og valg af ON.
		Du kan vælge, hvor lang tid der skal gå, inden maskinen slukker automatisk (fra 15 til 120 min.), ved tryk på tasterne  .
		Kaffens temperatur kan justeres i tre niveauer. Tryk på tasterne  .
		Tilbage til menuen med kaffeopskrifter.

Måling af vandets hårdhed

Maskinen skal indstilles efter vandets hårdhed. For at bestemme vandets hårdhed kan du bruge en teststav eller spørge det lokale vandværk.

Hårdhedsgrad	Klasse 0 Meget blødt	Klasse 1 Blødt	Klasse 2 Middelhårdt	Klasse 3 Hårdt	Klasse 4 Meget hårdt
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Indstilling af maskinen	0	1	2	3	4



Montering af filterpatron (Claris - Aqua Filter System) (32)


OBS : Følg nøje monteringsanvisningerne hver gang for at sikre, at filteret startes rigtigt op (33). Anordning til registrering af, hvilken måned filteret monteres og skiftes (efter højst 2 måneder): Indstil datoen med patronens markør. Anbring patronen i vandbeholderen (34). I vedligeholdelses- og konfigurationsmenu  står funktionssindikatoren  oven over vedligeholdelsestasten . Vælg med navigationstasten  piktogram for montering af filterpatron . Piktogrammerne  og START  blinker. Stil en 0,6 l beholder under dampdysen.

Tryk på START . Opstartprogrammet begynder og er slut, når kaffeopskriftmenuen vises.

PROBLEMER OG UDBEDRING

Hvis et af problemer i skemaet ikke kan udbedres, kontaktes KRUPS forbrugerservice.

PROBLEM/FEJL	UDBEDRING
Der er en fejl i maskinen, og et piktogram  vises.	Sluk maskinen, og tag stikket ud af stikkontakten. Fjern filterpatronen, vent 1 minut, og tænd så maskinen igen.
Maskinen tænder ikke, når man trykker på  .	Se elinstallationens sikringer og stikkontakten efter. Se efter, om ledningens stik er sat rigtigt ind både i maskinen og i stikkontakten.
Kaffekværnen støjer unormalt.	Der er fremmedlegemer i kværnen. Træk maskinens stik ud inden videre kontrol. Forsøg at fjerne fremmedlegemet med en støvsuger.
Dampdysen støjer.	Se efter, om dampdysen sidder rigtigt på endestykket.
Maskinens dampdysse ser ud til at være helt eller delvis tilstoppet.	Se efter, at hullet i endestykket ikke er tilstoppet af mælk eller kalk. Rens hullerne med den nål, der følger med maskinen.
Dampdysen laver ingen eller kun lidt mælkeskum.	Til tilberedninger med mælk anbefales frisk, pasteuriseret mælk eller UHT-mælk, som er åbnet for nylig, og desuden en kold beholder.
Der kommer ikke damp ud af dampdysen.	Tøm beholderen, og fjern filterpatronen midlertidigt. Fyld beholderen op med mineralvand med højt calciumindhold (> 100 mg/l), og aktivér dampfunktionen flere gange efter hinanden.
Auto-cappuccino-tilbehøret laver ingen eller kun lidt skum. Auto-cappuccino-tilbehøret suger ikke mælken op.	Se efter, om tilbehøret er monteret rigtigt på maskinen, fjern og tilslut det igen. Kontrollér, at slangen ikke er stoppet til eller vredet, og at den er sat ordentlig ind i tilbehøret for at forhindre luftindsugning. Skyl og vask tilbehøret (se kapitel "Auto-cappuccinotilbehør").
Der er vand under maskinen.	Vent 15 sekunder, efter kaffen er løbet ud, så maskinen kan afslutte programmet, inden beholderen tages op. Se efter, om drypbakken sidder rigtigt på maskinen, den skal altid være på plads, også når maskinen ikke er i brug. Se efter, at drypbakken ikke er fuld. Drypbakken må ikke fjernes under en tilberedning.
Advarslen vises stadig, selv efter at beholderen til kaffegrums er tømt og kafferenseskuffen vasket.	Sørg for at sætte kafferenseskuffen og beholderen til kaffegrums rigtigt ind, følg anvisningerne på skærmen. Vent 8 sekunder, inden de sættes ind.

PROBLEM/FEJL	UDBEDRING
Kaffen løber for langsomt ud.	Drej knappen til indstilling af formalingsgrad mod højre for at få en mere groftmalet kaffe (kan afhænge af den anvendte kaffetype). Kør én eller flere skylninger. Start et rengøringsprogram (se "Rengøringsprogram"). Skift Claris Aqua Filter System patronen (se "Montering af filter").
Der kommer vand eller damp ud af dampdysen utilsigtet.	I begyndelsen af opskriftens tilberedning kan der komme nogle dråber ud af dampdysen.
Det er svært at dreje kværnens indstillingsknap for formalingsgrad.	Drej kun indstillingsknappen, mens kværnen arbejder.
Espressoen eller kaffen er ikke varm nok.	Indstil kaffetemperaturen på en højere værdi i vedligeholdelses- og konfigurationsmenuen  . Varm koppen med varmt vand, inden tilberedningen påbegyndes.
Kaffen er for tynd eller ikke fyldig nok.	Undgå at bruge kaffebønner, der er olieholdige, karamelliserede eller aromatiserede. Kontrollér, at der er kaffebønner i beholderen, og at de falder ned, som de skal. Sæt den tilberedte mængde ned, eller sæt kaffestyrken op. Drej knappen til indstilling af formalingsgrad mod venstre for at få en mere fintmalet kaffe. Tilbered i to omgange med funktionen 2 kopper.
Der kommer ikke kaffe ud af maskinen.	Der er registreret en forstyrrelse under tilberedningen. Maskinen er startet op igen automatisk og klar til en ny tilberedning.
Hvorfor kan jeg ikke starte afkalkningsprogrammet/Hvorfor beder maskinen ikke om afkalkning?	Maskinen kræver først afkalkning efter et bestemt antal opskrifter med damp.
Strømmen blev afbrudt under et program.	Maskinen er startet op igen automatisk, efter strømmen er vendt tilbage.



Fare : Kun en kvalificeret tekniker har tilladelse til at foretage reparationer af ledningen og indgreb på det elektriske system. Hvis denne forsigtighedsregel ikke overholdes, kan du få elektrisk stød og komme i livsfare! Brug aldrig et apparat, der udviser synlige tegn på skader!

Kjære kunde,

Takk for at du har kjøpt en Espresso Automatic Serie EA815. Med denne maskinen kan du tilberede en rekke ulike drikker, espressoer, kaffetyper eller ristrettoer på en helautomatisk måte. Du kan også tilberede melkebaserte drikker som cappuccino. Maskinen er utformet for å lage samme kvalitet hjemme som den du kan få på restaurant, og i tillegg kan drikken lages og nytes i ditt hjem når som helst. Du vil sette like stor pris på kvaliteten på drikken som den brukervennlige maskinen. Du kan endre volum, styrkegrad og temperatur på drikkene.

Takket være Compact Termoblock System med integrert trakterom, pumpen på 15 bar, og fordi maskinen bruker kaffebønner som males rett før brygging, lager maskinen ristretto, espresso og varm kaffe fra første kopp med et maksimalt innhold av aromaer, samt med et gyllent skum på toppen.

Tradisjon tro, og for å la drikkens smak komme til sin fulle rett, serveres espresso i små porselenskopper med en form som vider seg ut øverst. For å få en espresso med optimal temperatur og kompakt skum, anbefaler vi å varme opp koppene først.

Du trenger sannsynligvis flere forsøk før du finner kaffebønnene du liker best.

Ved å forandre blanding og/eller brenningsgrad, oppnå du det ideale resultatet.

En espressokaffe er rikere på aromer enn en klassisk filterkaffe. Til tross for at smaken er sterkere, mer tilstede i munnen og varer lenger, inneholder espresso mindre koffein enn filterkaffe (omtrent 60 til 80 mg per kopp mot 80 til 100 mg per kopp) fordi tiden kaffen trekkes er kortere.

Kvaliteten på vannet som brukes er også en viktig faktor som er med på å avgjøre kvaliteten på resultatet i koppen. Det ideelle er å bruke kaldt vann direkte fra springen (slik at det ikke har hatt tid til å tape seg i kontakt med luft), unntatt vann med klorklukt.

Den ergonomiske og bekvemme LCD-skjermen gjør betjeningen enkel. Skjermen veileder deg gjennom alle trinnene fra tilberedningen av drikken til vedlikeholdet.

Vi håper at du får stor glede av din Krups-maskin.

Medarbeiderne i Krups



Funksjonstaster og -knapper			
	Av/på-knapp		Navigasjonsknappen (flytte markøren)
	Tasten kaffefavoritt eller kort trykk på Tasten registrere favoritt eller trykk lenge på		Regulere valgte funksjoner
	Tasten dampoppskrifter		Starte eller stoppe funksjoner
	Tasten vedlikehold og innstillinger		Regulere hvor fint kaffebønnene skal kvernes

Symbol	Lyser	Bliker	FORKLARING
	●		Beholderen for kaffegrut eller kaffeskuffen er vekk eller sitter feil.
		●	Tøm beholderen for kaffegrut + tøm skuffen + tøm dråpesamleren
		●	Fyll vanntanken Vanntanken er ikke satt riktig på plass
		●	Sett en beholder (600 ml minimum) under damp- og kaffedysene.
	●		Vedlikeholdsprosess pågår
		●	Funksjonsfeil: Ta ut støpset i 10 sekunder og sett det i stikkontakten igjen.
	●		Installering av filterpatronen
	●		Skylleprosess pågår
	●	●	Velg rengjøring med KRUPS' rengjøringstablett
	●	●	Rengjøringsprosessen avbrutt
	●	●	Velg fjerning av belegg med en pose med beleggjerningsmiddel fra KRUPS
		●	Beleggjerningsprosessen avbrutt
	●		Regulere vannets hardhet
	●		Programmere automatisk skyling av kaffedysen når man slår på maskinen
	●		Stille inn etter hvor lang tid maskinen skal slå seg av automatisk (ikke i bruk)
	●	●	Regulere temperaturen på kaffen / Indikerer oppvarming på forhånd
	●		Favoritt A eller B – det er mulig å ha to oppskrifter i minnet
		●	Registrere favoritt A eller B
	●	●	Viser hvor langt prosessen er kommet
	●		Trykk på knappen START-STOPP
	●		Viser styrken på kaffen
			Viser volum eller tid
	●		Antall kopper (1 eller 2)
			Viser aktiv funksjon
			Valg av vedlikehold eller innstillinger

- A Håndtak/lokk til vanntanken
- B Vanntank
- C Kaffeskuff
- D Grutsamler
- E Kaffedyser, høydejusterbart håndtak
- F Avtagbar rist og dråpesamler
- G Lokket til kaffebønnetanken
① Kaffebønnetank
- H Knappen for å regulere hvor fint kaffebønnene skal kvernes
- I Kvern med metallkvernverk
- J Hullet for rengjøringstabletten
- K Kopperist
- L Indikator for vannivå
② Grafisk skjerm
- M Av/på-knapp
- N Knappen kaffe og favoritter
- O Dampknappen
- P Knappen for innstillinger
- Q Navigasjonsknappen
- R Knappen for + eller -
- S Start/Stopp-knappen
- T Dampdyse

TILBEREDNING AV DRIKKER

KAFFEOPPSKRIFTER	Antall kopper	Mulige justeringer Volum (ml)	Mulige justeringer Styrke
RISTRETTO	1	20 til 30 ml (per 10 ml)	1 til 3 bønner
	2 x 1	2 x 20 til 30 ml (per 10 ml) I to sykluser	
ESPRESSO	1	30 til 70 ml (per 10 ml)	1 til 3 bønner
	2 x 1	2 x 30 til 70 ml (per 10 ml) I to sykluser	
KAFFE	1	80 til 180 ml (per 10 ml)	1 til 3 bønner
	2 x 1	2 x 80 til 180 ml (per 10 ml) I to sykluser	

TILBEREDNING AV DRIKKER

Klargjøring av maskinen

- For å unngå at rester av det brukte vannet skitner til kjøkkenbenken eller at du risikerer å brenne deg, må du ikke glemme å sette dråpesamleren på plass.
- Ta ut og fyll opp vanntanken (1-2).
- Fyll opp kaffebønnetanken (3).

Første gangs bruk

- Koble apparatet til strøm ved å sette i støpset og trykk på av/på-knappen (4).
- Maskinen varmes opp. Når prosessen er ferdig, blinker symbolene og start/stopp-knappen .

Skylle kretsene

- Sett en beholder som tar 600 ml under de 2 kaffe- og dampdysene.
- Trykk på start/stopp-knappen (5). Maskinen starter og skylle de hydrauliske kretsene (kaffe og damp) i ca. 2 min. Når skylleprosessen er ferdig vises kaffemenyen. (6)
- Det anbefales å skylle kretsene når maskinen ikke har vært i bruk på flere dager (se kapittelet Vedlikehold av maskinen).

Klargjøre kverna

Du kan justere styrken på kaffen ved å regulere hvor fint kaffebønnene skal kvernes.

Generelt kan man si at jo finere man kverner, desto sterkere og fyldigere blir kaffen, men det avhenger også av hvilken type kaffe man bruker.

Reguler hvor fint kaffen skal kvernes ved å vri på knappen  i kaffebønnetanken. Det anbefales å gjøre dette mens kverna går, trinn for trinn. Etter 3 tilberedte drikker, kan du tydelig kjenne en forskjell i smaken. Mot venstre blir kverningen finere. Mot høyre blir kverningen grovere.(7)

Filterpatronen Claris - Aqua Filter System F 088 (selges separat)

For å få best mulig smak på drikkene og for at maskinen skal ha lengst mulig levetid, anbefaler vi å bruke kun filterpatronen Claris - Aqua Filter System som selges som tilbehør (se kapitlet ANDRE FUNKSJONER – Sette i filter).












TILBEREDE EN ESPRESSO OG EN KAFFE

Merk :

For å tilberede en espresso trenger du mellom 30 og 70 ml vann.

For å tilberede en kaffe trenger du mellom 80 og 180 ml vann.

Starte tilberedning (av 1 eller 2 kopper)

- Trykk på av/på-knappen , og vent til maskinen har varmet seg opp.
- Kaffemenyen kommer frem. Indikatoren for funksjoner  står over knappen for kaffetyper  (6).
- Sett én eller to kopper under kaffedysene. Du kan senke eller heve kaffedysene etter størrelsen på koppen (8). Velg kaffestyrke (illustrert med kaffebønnene som er vist på skjermen i parentes) med tastene + for å øke eller - for å minske styrken.  (9).
- Trykk på navigasjonsknappen  for å få frem regulering av volum: Velg vannmengden som vises på skjermen i parentes med tastene + eller -  (10).
- Trykk så på navigasjonsknappen  for å gå til valg av antall kopper: Velg 1 eller 2 kopper som vises på skjermen i parentes med tastene + eller - .
- Trykk på START-knappen  (11).
- Du kan til enhver tid regulere vannmengden med knappene + eller - .
- For å stanse vannstrømmen ned i koppen, trykk på STOPP-knappen .
- Du kan også justere temperaturen på kaffen (se kapitlet ANDRE FUNKSJONER - Justeringer).

Funksjon to kopper





Maskinen kjører automatisk 2 komplette sykluser for kaffetilberedning.

TILBEREDNING MED DAMP

Dampen brukes til å lage melkeskum for å lage en cappuccino eller en caffè latte eller for å varme opp andre væsker. Siden det trengs høyere temperatur for å lage damp enn for å lage en espresso, må maskinen kjøre enda en omgang med oppvarming.

Melkeskum



- For å oppnå et godt resultat, anbefaler vi å bruke pasteurisert melk eller langtidsholdbar melk som ikke har vært lenge åpen. Råmelk gir ikke et optimalt resultat.
- Etter å ha brukt dampfunksjonen kan dysen være varm, og vi anbefaler å vente litt før du berører den.
- Kontroller at dampdysen er riktig fastskrudd.

- Hell melken i en melkekanne med hank eller en kopp cappuccino. Ikke fyll den mer enn halvfull.
- Når skjermen viser menyen for valg av drikke, trykk på dampknappen  (12). Indikatoren for funksjoner  står over dampknappen .
- Dypp dampdysen ned i melken.
- Skjermen viser at maskinen varmes opp. Når oppvarmingsfasen er ferdig, kan du starte å lage damp ved å trykke på START , og deretter utføre følgende trinn (13) :

1: Mens du holder melkebeholderen, senker du dampdysen ca. 2 cm ned i melken og venter på at skummingen starter.

2: Hev beholderen lett (omtrent 1 cm). Ikke senk metalltuben helt ned i melken.

3: Senk beholderen litt etter litt ettersom skummet utvikler seg. (14)

- Når melkeskummet har den ønskede konsistensen, trykker du på STOPP-knappen  for å stanse dampen. Merk: Dampen stanser ikke med én gang.
- For å fjerne eventuelle melkerester i dampdysen, setter du en beholder under dysen og starter dampfunksjonen igjen (ca. 10 sek).
- Det er mulig å demontere dampdysen slik at den kan rengjøres grundig. Vask den med med en oppvaskbørste, vann og litt oppvaskmiddel (ikke skuremiddel). Skyll og tørk den (15-16). Før du setter den på plass, må du sjekke at ingen av lufthullene er tettet av melkerester. Gjenåpne hullene med den medfølgende nålen hvis det er nødvendig (17).
- For å avbryte dampen, trykk på Stopp-knappen .

MERK: DAMPEN STANSER IKKE MED ÉN GANG.

Den maksimale tiden man kan lage damp per omgang er begrenset til 2 minutter.


Sett et Auto-cappuccino XS 6000 (selges separat)

- Dette auto-cappuccino- tilbehøret gjør det enklere å tilberede en cappuccino eller en caffè latte (18). Sett sammen de ulike elementene. Kontroller at slangen ikke er vridd slik at knappen holder seg på plass.
- Etter at lokket på flasken er fjernet, fyll den med melk (19) og sett en kopp eller et glass under auto cappuccino-dysen (20). Still inn posisjonen cappuccino eller caffè latte på spesialdysen (21).
- Start dampen slik det er beskrevet i kapitlet Tilberedning med damp.
- Når melkeskummet er ferdig, sett koppen under kaffedysene og start et kaffeprogram (22).

For å unngå at ikke melken tørker på auto-cappuccino- tilbehøret, må man ikke glemme å rengjøre det godt. Det anbefales å vaske med én gang ved å foreta en omgang med damp med melkebeholderen fylt med vann slik at innsiden av dysen blir rengjort. Til dette formålet kan du bruke flytende rengjøringsmiddel fra KRUPS som man får kjøpt som tilbehør.

VEDLIKEHOLD AV MASKINEN

Tømme grutsamlere, kaffeskuffen og dråpesamlere

- Hvis symbolet  blinker, må du tømme og rengjøre dråpesamlere og grutsamlere. Det samme gjelder kaffeskuffen (23-24-25).
- Dråpesamlere har indikatorer som til enhver tid viser om den må tømmes (26). Når du tar ut grutsamlere, så må du passe på å tømme den fullstendig for å unngå at den fylles med én gang igjen.
- Beskjeden vil fortsatt stå på skjermen hvis grutsamlere ikke er satt langt nok inn eller hvis den er satt inn feil. Så lenge beskjeden vises, er det ikke mulig å tilberede en espresso eller en kaffe.

Skylle kretsene :

Trykk på knappen for vedlikehold og innstillinger (27). Indikatoren for funksjoner står over vedlikeholdsknappen.

Hvis det er nødvendig, kan du med navigasjonsknappen velge symbolet for skylling.

Trykk på START og skyllingen starter og slutter når kaffemenyen kommer frem.

Automatisk skylling av kretsene når maskinen slås på

- Du kan velge å programmere automatisk skylling hver gang maskinen slås på. For å gjøre det må du trykke på knappen for vedlikehold og innstillinger (27). Med navigasjonsknappen, velger du symbolet for programmering av automatisk skylling. Trykk på knappen for å velge ON og det bekrefter programmeringen. Hvis du trykker på knappen, sletter du programmeringen av automatisk skylling.

- Du kommer tilbake til menyen når du trykker på knappen.

Merk : Under skyllingen renner det varmt vann ut av kaffedysene. Pass på at dråpesamleren alltid er på plass, også når maskinen ikke er i bruk. Skyllingen varer ikke lenger enn i et par sekunder og stopper automatisk.

Rengjøringsprogram - total varighet: ca. 13 minutter

Rengjøringsprogrammet må ikke nødvendigvis foretas umiddelbart etter at maskinen ber om det, men det bør utføres innen kort tid. Hvis det vises en beskjed om rengjøring, vil varslingen vises på skjermen helt til rengjøringen foretas.

- Når symbolet kommer frem, kan du gå til programmet for automatisk rengjøring ved å trykke på knappen vedlikehold og innstillinger. Symbolet er valgt. Indikatoren for funksjoner står over vedlikeholdsknappen.

- Programmet for automatisk rengjøring er delt opp i to deler: Omgangen med den virkelige rengjøringen og en omgang med skylling. Du kan foreta rengjøringen når som helst ved å trykke på knappen for vedlikehold og innstillinger og så ved hjelp av navigasjonsknappen velge symbolet for rengjøring.

- For å gjennomføre rengjøringsprogrammet, trenger du en beholder som kan ta minimum 600 ml og som plasseres under kaffe- og dampdysene. Symbolet blinker.

- Løft opp kopperisten (28).

- Legg i rengjøringstabletten fra KRUPS på plassen den skal ligge (29).

- Fyll opp vanntanken til maksimalt nivå 1,7 l (2).

- Tøm grutsamleren, dråpesamleren og rengjør kaffeskuffen (23-24-25).

- Sett beholderen på 600 ml under kaffe- og dampdysene (30).

- Trykk på START. Symbolet lyser. Den første fasen (ca. 10 min) starter. Når denne fasen er ferdig, må du tømme dråpesamleren. Symbolet blinker. Sett delene på plass.

- Trykk på START. Symbolet blinker og den siste fasen (ca. 3 min) starter. Når denne fasen er ferdig, må du tømme dråpesamleren og rista. Programmet er ferdig, og kaffemenyen kommer frem.

Merk: Hvis du slår av eller kobler fra maskinen under rengjøring eller hvis det skjer en elektrisk feil, vil rengjøringsprogrammet starte på begynnelsen av programmet når du slår på apparatet igjen. Det vil ikke være mulig å utsette denne operasjonen. Det er nødvendig pga. skylling av vannkretsen. I dette tilfellet kan det være nødvendig å legge i en ny rengjøringstablett. Pass på å kjøre rengjøringsprogrammet i sin helhet for å unngå fare for forgiftning. Rengjøringssyklusen er en syklus i flere trinn, og man må ikke holde hendene sine under kaffedysene mens syklusen pågår.

Avkalkingsprogram - total varighet: ca. 20 minutter

Avkalkingsprogrammet må ikke nødvendigvis foretas umiddelbart etter at maskinen ber om det, men det bør utføres innen kort tid. Hvis det vises en beskjed om avkalking, vil varslingen vises på skjermen helt til du utfører operasjonen.

Hvor mye kalkbelegg man får, avhenger av hardheten på vannet som brukes.

Merk : Hvis produktet er utstyrt med vår filterpatron Claris – Aqua Filter System F088, må du ta ut denne patronen før avkalkingen.

- Når symbolet vises, kan du gå til programmet for automatisk rengjøring ved å trykke på knappen vedlikehold og innstillinger (27). Hvis det er nødvendig, kan du med navigasjonsknappen, velge symbolet. Symbolet blinker og funksjonsindikatoren står over knappen for vedlikehold.

- For å gjennomføre avkalkingsprogrammet trenger du en beholder som tar minst 600 ml og en pose med avkalkingsmiddel fra KRUPS.

- Fyll opp vanntanken til merket CALC, så tømmer du i innholdet i én pose (31).

- Sett beholderen på 600 ml under kaffe- og dampdysene.

- Trykk på START for å sette i gang den første fasen (ca. 8 min). Symbolet står i ro. Når denne fasen er ferdig, må du tømme dråpesamleren. Symbolene og blinker. Tøm og rengjør vanntanken med en svamp.

- Fyll opp tanken når den er ren og sett delene på plass. Symbolet slukkes.

- Trykk på START for å sette i gang den andre fasen (ca. 6 min). Symbolet står i ro. Når denne fasen er ferdig må du tømme dråpesamleren. Symbolet blinker.

- Trykk på STAR for å sette i gang den siste fasen (ca. 6 min). Symbolet står i ro. Når denne fasen er ferdig, må du tømme dråpesamleren. Avkalkingen er avsluttet.

Merk : Hvis du slår av eller kobler fra maskinen under avkalkingen eller hvis det skjer en elektrisk feil, vil avkalkingsprogrammet starte på begynnelsen av programmet når du slår på apparatet igjen. Det vil ikke være mulig å utsette denne operasjonen. Det er nødvendig pga. skylling av vannkretsen. Pass på å kjøre avkalkingsprogrammet i sin helhet. Avkalkingssyklusen er en syklus i flere trinn, og man må ikke holde hendene sine under dampdysen mens syklusen pågår.

Avkalkingen er ferdig, og kaffemenyen kommer frem.

ANDRE FUNKSJONER

- Du kommer til menyen over andre funksjoner når du trykker på knappen for vedlikehold og innstillinger.
- For alle justeringer bruker du navigasjonsknappen og + eller - for verdiene.
- For å gå ut av menyen vedlikehold og innstillinger, må du trykke på knappen.

VEDLIKEHOLD

Disse alternativene lar deg starte de valgte programmene:

VEDLIKEHOLD		Her kan du velge skylling.
		Her kan du velge rengjøring.
		Her kan du velge avkalking når maskinen ber om det.
		Her kan du klargjøre filteret (filterpatronen Claris).
		Du kommer tilbake til kaffemenyen.

SLÅ AV

Du kan når som helst slå av maskinen. Når den stanser gir den fra seg et dobbelt pip og OFF vises på skjermen. Maskinen har registrert kommandoen din og slås av om få øyeblikk.

JUSTERINGER

Disse alternativene lar deg starte de valgte programmene:








JUSTERINGER		Du kan stille inn hardheten på vannet mellom 0 og 4. Se «Måle vannets hardhet» (nedenfor). Trykk samtidig på knappene + og -  .
		Du kan be om automatisk skylling hver gang maskinen slås på ved å trykke på knappene  for å velge ON.
		Du kan velge etter hvor lang tid maskinen skal slå seg av automatisk (fra 15 til 120 min) ved å trykke på knappene  .
		Du kan justere temperaturen på kaffen på tre nivåer ved å trykke på knappene  .
		Gå tilbake til kaffemenyen.

Måle vannets hardhet

Det anbefales å tilpasse maskinen etter hardheten på vannet. For å fastslå hardheten i vannet kan du bruke en teststrips, eller du kan ta kontakt med din vannleverandør.

Grad av hardhet	Klasse 0 Meget bløtt vann	Klasse 1 Bløtt vann	Klasse 2 Middels hardt vann	Klasse 3 Hardt vann	Klasse 4 Meget hardt vann
°dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
°f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Innstilling på maskinen	0	1	2	3	4

Sette i filter (filterpatron Claris - Aqua Filter system) (32)



OBS : For å sette i filterpatronen riktig, må du passe på å følge prosessen for installering trinn for trinn. (33) Mekanisme som gjør det mulig å lagre hvilken måned man satte i og skiftet filterpatronen (etter maksimalt 2 måneder): Still inn datoen med patronens markør. Sett i filterpatronen i vanntanken (34). I menyen for vedlikehold og innstillinger , er funksjonsindikatoren  plassert over vedlikeholdsknappen . Med navigasjonsknappen , velger du symbolet for installering av filterpatronen . Symbolene  og trykk start  blinker.


Sett en beholder som tar 600 ml under dampdysen.

Trykk på start . Installeringssyklusen starter og slutter når kaffemenyen kommer frem.

PROBLEMER OG KORRIGERENDE TILTAK

Hvis et av problemene som kommer frem på skjermen vedvarer, må du ta kontakt med KRUPS kundeservice.

PROBLEMER MED FUNKSJONSFEIL	KORRIGERENDE TILTAK
Maskinen melder om funksjonsfeil: Tt symbol  vises.	Slå av og koble fra maskinen, ta ut filterpatronen, vent ett minutt og start opp maskinen igjen.
Maskinen slår seg ikke på når du trykker på knappen  .	Sjekk sikringene og stikkkontakten i det elektriske anlegget ditt. Sjekk at begge endene på ledningen er riktig satt inn både i maskinen og i stikkkontakten.
Kvernen lager en unormal lyd.	Det befinner seg et fremmedlegeme i kvernen. Ta ut kontakten før du foretar deg noe som helst med maskinen. Sjekk om du kan fjerne fremmedlegemet med en støvsuger.
Dampdysen lager lyder.	Sjekk om dampdysen sitter godt på skjøten.
Maskinens dampdyse virker delvis eller helt tett.	Forsikre deg om at skjøtehullet ikke er tettet med melkerester eller kalk. Gjenåpne hullene med nålen som følger med maskinen.
Dampdysen lager ikke – eller lite – melkeskum.	For tilberedning av melkedrikker: Vi anbefaler å bruke nylig åpnet, kald melk, pasteurisert eller langtidsholdbar. Vi anbefaler også å bruke en kald beholder.
Det kommer ikke damp ut av dampdysen.	Tøm tanken og ta midlertidig ut filterpatronen. Fyll opp tanken med mineralvann med mye kalsium (> 100 mg/l) og gjør flere dampsykluser etter hverandre.
Auto-cappuccino-settet lager ikke – eller lite – skum. Auto-cappuccino-settet suger ikke opp melken.	Sjekk at tilbehøret er festet riktig til maskinen, koble fra og sett det på igjen. Sjekk at den myke slangen ikke er hindret eller vridd, og at den sitter godt i tilbehøret slik at den ikke tar inn luft. Skyll og rengjør tilbehøret (se kapittelet «Settet auto-cappuccino»).
Det er vann under maskinen.	Før du tar ut tanken må du vente 15 sekunder etter at kaffen har kommet ut, slik at maskinen avslutter syklusen på riktig måte. Sjekk at dråpesamleren sitter riktig på maskinen. Den må alltid være på plass, til og med når maskinen ikke er i bruk. Sjekk at dråpesamleren ikke er full. Dråpesamleren skal ikke tas ut under en syklus.
Etter at grutsamleren er tømt og kaffeskuffen er rengjort, vises varselet fremdeles.	Sett i kaffeskuffen og grutsamleren på riktig måte, og følg indikasjonene på skjermen. Vent minst 8 sekunder før du setter dem inn på nytt.

PROBLEME DYSFONCTIONNEMENT	ACTIONS CORRECTIVES
Kaffen renner for langsomt.	Vri knappen for hvor fint kaffebønnene skal kvernes til høyre for å få en grovere kaffe (kan variere med hvilken type kaffe som brukes). Gjennomfør én eller flere skyllesykluser. Sett i gang rengjøring av maskinen (se «Rengjøringsprogram»). Skift filterpatronen Claris Aqua Filter System (jmf. «Sette i filter»).
Vann eller damp kommer ut fra dampdysen på en unormal måte.	På begynnelsen eller på slutten av kaffetilberedelsen kan det dryppe et par dråper fra dampdysen.
Knappen som regulerer grovheten på kverningen er vanskelig å vri.	Du skal kun justere kverna når den er i bruk.
Espressoen eller kaffen er ikke tilstrekkelig varm.	Øk kaffetemperaturen i menyen Vedlikehold og innstillinger  . Varm opp koppen ved å skylle den i varmt vann før drikken lages.
Kaffen er for lys eller ikke kraftig nok.	Unngå bruk av kaffe som er fet, karamellisert eller tilsatt aroma. Sjekk at kaffebønnetanken inneholder kaffe og at den faller ned på rett måte. Senk volumet på drikken, øk styrken på drikken. Vri knappen for hvor fint kaffebønnene skal kvernes til venstre for å få en finere kaffe. Tilbered drikken i to sykluser ved å bruke funksjonen 2 kopper.
Maskinen har ikke laget kaffe.	Det oppstod en feil under tilberedingen. Maskinen tilbakestilte seg automatisk og er klar for en ny syklus.
Hvorfor får jeg ikke startet avkalking / hvorfor ber ikke maskinen meg om å gjøre en avkalking?	Maskinen ber ikke om en avkalking før det er blitt laget et visst antall drikker med bruk av damp.
Det har skjedd et strøbrudd i løpet av en syklus.	Maskinen tilbakestiller seg automatisk når den kobles til igjen.



Fare : Bare en kvalifisert tekniker er autorisert til å utføre reparasjoner på den elektriske ledningen og til å gripe inn i strømmettet. Hvis man ikke respekterer denne advarselen utsetter man seg for dødsfare knyttet til strøm! Bruk aldri et apparat som påviser synlige skader!

Kära kund,

Vi vill gratulera dig till köpet av denna Espresso Automatic Serie EA815. Med den här maskinen kan du brygga en rad olika drycker, som espresso, kaffe eller ristretto, helt automatiskt. Du kan också brygga mjölkbaserade kaffedrycker som cappuccino. Espresso Automatic Serie EA815 har utformats för att du ska kunna njuta av samma kvalitet hemma som på ett kafé, oavsett tid på dygnet eller dag i veckan. Du kommer att uppskatta både kvaliteten på resultatet i koppen och hur lätt det är att använda maskinen. Du kan ställa in mängd, intensitet och temperatur på dina drycker.

Tack vare sitt Compact Thermoblock System med integrerad bryggkammare, pumpen på 15 bar och det faktum att kaffebönorna mals direkt före användning, ger din Espresso Automatic dig möjligheten att brygga ristretto, espresso och kaffe rykande hett från första koppen, med maximal arom och fin, krämig gyllenbrun yta.

Traditionellt serveras espresso i små och vida porslinskoppar för att dryckens rika smak ska få komma till sin rätt. För att din espresso ska få en optimal temperatur och ett kompakt skum rekommenderar vi att du förvärmer dina koppar.

Du kommer antagligen att behöva prova dig fram för att hitta den typ av kaffebönor som passar dig.

Genom att ändra blandningen och rostningen kan du uppnå ditt önskade resultat.

Espresso har en rikare arom än vanligt filterkaffe. Trots att espresso har en mer utpräglad och intensiv smak innehåller det mindre koffein än vanligt filterkaffe (ca 60 till 80 mg per kopp i jämförelse med 80 till 100 mg per kopp) vilket beror på en kortare perkolationsstid.

Kvaliteten på vattnet som används är också en avgörande faktor för hur resultatet i koppen blir. För bästa resultat bör du använda kallt färskt vatten (för att det inte ska ha hunnit stagnera i kontakt med luften) som inte doftar klor.

LCD-skärmen gör navigeringen ergonomisk och bekväm. Den ger dig instruktioner steg för steg om allt från att tillaga drycker till att serva maskinen.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya Krupsmaskin.

Krupsteamet



TABELL ÖVER KNAPPARNAS FUNKTION

Knappar och funktioner	
PA/AV-knapp	Navigeringsknapp (för att flytta markören)
Knapp för favoritrecept eller snabb tryckning Knapp för att spara favoritrecept eller håll inne knappen	Justera valda inställningar
Knapp för recept med ånga	Starta eller stoppa en funktion
Knapp för underhåll och inställningar	Justera kaffets malningsgrad

Symboler	Fast	Blinkande	Betydelse
	●		Uppsamlaren för kaffesump eller den utdragbara lådan för kaffesump saknas eller har inte satts tillbaka ordentligt.
		●	Töm uppsamlaren för kaffesump + rengör den utdragbara lådan + töm droppbrickan
		●	Fyll på vattenbehållaren Vattenbehållaren har inte satts tillbaka ordentligt
		●	Placera en behållare (minst 0,6 liter) under kaffe- och ångmunstyckena
	●		Underhållscykel pågår
		●	Maskinen fungerar inte som den ska: dra ur sladden på apparaten, vänta 10 sekunder och koppla in sladden igen
	●		Installation av filterkassetten
	●		Sköljcykel pågår
	●	●	Rengöringsprogram med KRUPS rengöringstabletter behöver köras i apparaten
		●	Rengöringscykel avbruten
	●	●	Avkalkningsprogram med KRUPS avkalkningspåse behöver köras i apparaten
		●	Avkalkningscykel avbruten
	●		Justering av vattenhårdheten
	●		Programmering av automatisk sköljning av kaffemunstycket när maskinen startas.
	●		Tidsprogrammering för automatisk avstängning av apparaten (om den inte används)
	●	●	Justering av kaffetemperatur/förvärmning pågår
	●		Favoritrecept A eller B - 2 recept sparas i minnet
		●	Sparar favoritrecept A eller B
	●	●	Visar tillagningsprocessen
	●		Tryck på START/STOPP-knappen
	●		Visar kaffestyrka
			Visar volym eller tid
	●		Antal koppar (1 eller 2)
			Visar den aktiva funktionen
			Val av underhåll eller inställningar

BESKRIVNING AV APPARATEN

- A** Handtag/lock till vattenbehållaren
B Vattenbehållare
C Utdragbar låda för kaffesump
D Uppsamlare för kaffesump
E Kaffemunstycket och handtag (justerbart i höjdd)
F Avtagbar hålskiva och droppbricka
G Lock till kaffebönsbehållare
1 Kaffebönsbehållare
H Knapp för justering av kaffets malningsgrad
I Kaffekvarn i metall
J Tratt för rengöringstablett
K Hålskiva för kopp
L Flottör för att indikera vattennivå
2 Grafisk skärm
M PÅ/AV-knapp
N Knapp för kaffe och favoritrecept
O Knapp för ånga
P Knapp för inställningar
Q Knapp för navigering
R Knapp för + eller -
S Start/Stopp-knapp
T Ångrör

TILLAGA DRYCKER

KAFFERECEPT	Antal möjliga koppar	Möjliga inställningar för volym (ml)	Möjliga inställningar för styrka
RISTRETTO	1	20 till 30 ml (per 10 ml)	1 till 3 kaffeböner
	2 x 1	2 x 20 till 30 ml (per 10 ml) I två cykler	
ESPRESSO	1	30 till 70 ml (per 10 ml)	1 till 3 kaffeböner
	2 x 1	2 x 30 till 70 ml (per 10 ml) I två cykler	
KAFFE	1	80 till 180 ml (per 10 ml)	1 till 3 kaffeböner
	2 x 1	2 x 80 till 180 ml (per 10 ml) I två cykler	

TILLAGA DRYCKER

Förbereda apparaten

- Tänk på att sätta på droppbrickan för att undvika att vatten som rinner ur apparaten smutsar ner din arbetsbänk eller skållar dig.
- Ta av och fyll på vattenbehållaren (1-2).
- Fyll på kaffebönsbehållaren (3).

Första användningen

- Slå på apparaten genom att ansluta den till ett eluttag och därefter trycka på PÅ/AV-knappen (4).
- Maskinen förvärms. När cykeln har avslutats kommer symbolerna och startknappen att blinka.

Sköljning av apparaten

- Placera en behållare på 0,6 liter under kaffe- och ångmunstyckena.
- Tryck på Start/Stopp-knappen (5). Maskinen startar och sköljer de hydrauliska kretsarna (kaffe och ånga) i ca 2 minuter. När initiationscykeln har avslutats dyker receptmenyn upp. (6)
- Vi rekommenderar att du genomför en sköljning av kretsarna om maskinen inte har använts på flera dagar (se kapitlet Underhåll av apparaten).

Förbereda kaffekvarnen

Du kan justera styrkan på kaffet genom att reglera hur fint kaffebönorna mals. Generellt fungerar det så att ju finare malningsgrad du ställer in ju starkare och krämigare blir kaffet, men det beror på vilket kaffe som används. Justera malningsgraden genom att vrida på knappen Justera kaffets malningsgrad (6) som är placerad på bönbehållaren. Vi rekommenderar att du gör detta under malningen, en malningsgrad i taget. Efter tre tillagningar kommer du att märka en tydlig skillnad i smak. Om du vrider åt vänster blir malningen finare. Om du vrider åt höger blir malningen grövre. (7)

Claris Aqua Filter System F 088 - filterkassett (säljs separat)

För att få den bästa smak kvaliteten på dina drycker och förlänga din apparats livslängd rekommenderar vi att du endast använder Claris Aqua Filter System-filterkassetten som säljs som tillbehör (se kapitlet ANDRA FUNKTIONER – Installera filtret).

TILLAGA ESPRESSO OCH KAFFE

Obs!

Vattenvolymen för en espresso ligger mellan 30 och 70 ml.
Vattenvolymen för en kaffe ligger mellan 80 och 180 ml.

Påbörja tillagningen (med 1 eller 2 koppar)

- Tryck på PÅ/AV-knappen (8), och vänta på att förvärmningen ska avslutas.
- Receptmenyn dyker upp. Symbolen för funktionen (9) är placerad ovanför kafferecept-knappen (6).
- Placera en eller två koppar under kaffemunstyckena. Du kan sänka eller höja kaffemunstyckena efter storleken på koppen (8). Välj kaffets styrka (betecknas genom kaffebönssymboler som visas mellan hakar på skärmen) med knappen + för att höja styrkan eller knappen – för att minska den (9).
- Tryck på navigeringsknappen (10) för att komma till volymreglaget: välj vattenvolym, som visas mellan hakar på skärmen, med knapparna + eller – (10).
- Tryck på navigeringsknappen (11) för att komma till reglaget för antalet koppar: välj 1 eller 2 koppar, som visas mellan hakar på skärmen, med knapparna + eller – (11).
- Tryck på START-knappen (12).
- Du kan när som helst justera vattenvolymen med knapparna + eller – (10).
- För att avbryta upphällningen i koppen, tryck på STOPP-knappen (13).
- Du kan också justera temperaturen på kaffet (se kapitlet ANDRA FUNKTIONER – Reglage).

Funktionen 2 koppar

Apparaten utför automatiskt två tillagningscykler efter varandra.

TILLAGA RECEPT MED ÅNGA

Ångan används för att skumma mjölk för att göra t.ex. en cappuccino eller en kaffe latte och också för att värma vätskan. Eftersom det krävs en högre temperatur för att producera ånga än för att tillaga en espresso genomför apparaten en extra uppvärmningsfas.

Mjölkskum

- För att få ett bra resultat rekommenderar vi att du använder nyöppnad pastöriserad mjölk eller H-mjölk. Obehandlad mjölk kan ge ett mindre tillfredsställande resultat.
- När ångfunktionen har använts kan ångmunstycket vara mycket varmt och vi rekommenderar att du väntar en stund innan du tar i det.

- Kontrollera att ångmunstycket sitter på plats.
- Häll mjölk i en mjölkkanna med handtag eller en cappuccinokopp. Fyll bara kannan/koppen till hälften.
- När menyn för drycker visas på skärmen, tryck på knappen för ånga (12). Symbolen för funktionen (13) är placerad ovanför knappen för ånga (12).
- Sänk ned ångröret i mjölken.
- Skärmen signalerar att apparaten förvärms. När förvärmningsfasen har avslutats kan du sätta igång ångproduktionen genom att trycka på START (14), och fortsätta med följande steg (13) :

Steg 1: Håll i mjölkkannen medan du sänker ned ångröret i mjölken ca 2 cm och vänta på att skumningsfasen ska börja.

Steg 2: lyft behållaren en aning (ca 1 cm). Sänk inte ned metallröret helt i mjölken.

Steg 3: sänk ned behållaren gradvis allteftersom skummet stiger. (14)

- När du har tillräckligt med skum, tryck på STOPP (13) för att avbryta cykeln. Tänk på att mjölkskumningscykeln inte upphör direkt när du trycker på knappen.
- För att ta bort eventuella mjölkrester i ångröret, placera en behållare under munstycket och sätt igång en ny ångproduktion (ca 10 sek).
- Ångröret är isärtagbart för att man ska kunna rengöra det på djupet. Rengör det med vatten och lite icke-slipande diskmedel med hjälp av en borste. Skölj och torka det (15-16). Kontrollera att lufthålen inte är igentäppta av mjölkrester innan du sätter tillbaka det på plats. Rensa dem med den medföljande rengöringsnålen om det behövs (17).
- För att avbryta ångproduktionen, tryck på STOPP-knappen (13).

TÄNK PÅ ATT CYKELN INTE UPPHÖR DIREKT NÄR DU TRYCKER PÅ KNAPPEN.

Den maximala ångproduktionstiden per cykel är begränsad till 2 minuter.

Auto-cappuccino-set XS 6000 (säljs separat)

- Det här auto-cappuccino-tillbehöret gör det lättare att tillaga cappuccino eller kaffe latte (18). Sätt ihop de olika delarna med varandra. Kontrollera att slangen inte har vridit sig och att knappen sitter på rätt position.
- När du har tagit av locket på kannan, fyll den med mjölk (19) och placera en kopp eller ett glas under auto-cappuccino-munstycket (20). Välj positionen för cappuccino eller kaffe latte på specialmunstycket (21).
- Sätt igång ångan enligt instruktionerna i kapitlet Tillaga recept med ånga.
- När mjölkskummet är färdigt, placera din kopp under kaffemunstyckena och sätt igång en kaffecykel (22).

För att undvika att mjölk torkar in på auto-cappuccino-tillbehöret måste du rengöra det ordentligt. Vi rekommenderar att du rengör det direkt genom att sätta igång en ångproduktionscykel med den tillhörande kannan fylld med vatten för att rengöra röret på insidan. För detta ändamål kan du använda KRUPS rengöringsvätska som finns som tillbehör.

UNDERHÅLL AV APPARATEN

Tömma uppsamlaren för kaffesump, den utdragbara lådan för kaffesump och droppbrickan

- Om symbolen (14) blinkar ska du tömma och rengöra droppbrickan och uppsamlaren för kaffesump. Och även den utdragbara lådan för kaffesump (23-24-25).
- Droppbrickan är försedd med flottörer som anger när det är dags att tömma den (26). När du plockar ur uppsamlaren för kaffesump måste du tömma den helt för att undvika att den svämmer över.
- Varningsmeddelandet kommer att fortsätta visas om uppsamlaren för kaffesump inte har satts tillbaka fullständigt eller korrekt. Så länge varningsmeddelandet visas går det inte att tillaga espresso eller kaffe.

Sköljning av apparaten :

Tryck på knappen för underhåll och inställningar (27). Symbolen för funktionen är placerad ovanför knappen för underhåll .

Vid behov kan du med hjälp av navigeringsknappen välja symbolen för sköljning .

Tryck på START , sköljningen sätter igång och avslutas när kaffemenyn dyker upp.

Automatisk sköljning av apparatens kretsar

■ Du kan välja att programmera en automatisk sköljning som genomförs varje gång apparaten slås på. För att göra detta, tryck på knappen för underhåll och inställningar (27). Med hjälp av navigeringsknappen kan du välja symbolen för programmering av automatisk sköljning . Tryck på knappen för att välja ON, detta bekräftar programmeringen. Om du trycker på knappen avprogrammeras den automatiska sköljningen.

■ Du kan gå tillbaka till receptmenyn genom att trycka på .

Obs! Under sköljningsproceduren rinner hett vatten ut från kaffemunstycket. Kontrollera att droppbrickan alltid sitter på plats även när maskinen inte används. Cykeln tar bara några sekunder och avslutas automatiskt.

Rengöringsprogram - total tid: Ca 13 minuter

Du behöver inte genomföra rengöringsprogrammet direkt då meddelandet visas på apparaten men det behöver genomföras relativt snart. Om rengöringen skjuts upp fortsätter meddelandet att visas så länge proceduren inte har genomförts.

■ När symbolen visas kan du sätta igång det automatiska rengöringsprogrammet genom att trycka på knappen för underhåll och inställningar . Symbolen är vald. Symbolen för funktionen är placerad ovanför knappen för underhåll .

■ Det automatiska rengöringsprogrammet består av 2 delar: en rengöringscykel och en sköljcykel. Du kan genomföra en rengöring när som helst genom att trycka på knappen för underhåll och inställningar och därefter med hjälp av navigeringsknappen välja symbolen för rengöring .

■ För att köra rengöringsprogrammet behöver du en behållare som rymmer minst 0,6 liter och som placeras under kaffe- och ångmunstyckena. Symbolen blinkar.

■ Lyft av hålskivan (28).

■ Lägg i en KRUPS rengöringstablett på dess avsedda plats (29).

■ Fyll på vattenbehållaren till sin maxnivå 1,7L (2).

■ Töm uppsamlaren för kaffesump och droppbrickan och rengör den utdragbara lådan för kaffesump (23-24-25).

■ Placera en behållare på 0,6 liter under kaffe- och ångmunstyckena. (30).

■ Tryck på START . Symbolen lyser med ett fast ljus. Den första fasen (ca 10 min) startar. När denna fas har avslutats, töm behållaren och droppbrickan. Symbolen blinkar. Sätt tillbaka delarna.

■ Tryck på STAR . Symbolen lyser med ett fast ljus, den avslutande fasen (ca 3 min) startar. När denna fas har avslutats, töm behållaren och droppbrickan. Cykeln är avslutad, kaffereceptmenyn dyker upp.

Obs! Om du stänger av eller drar ur sladden på maskinen under rengöringen, eller om det blir strömavbrott, börjar rengöringsprogrammet om från början när du sätter igång maskinen igen. Det går inte att skjuta upp denna procedur. Detta är nödvändigt för att vattenkretsen ska sköljas. Då kan det behövas en ny rengöringstablett. Det är viktigt att köra programmet fullständigt för att undvika risk för förgiftning. Rengöringscykeln består av etapper med avbrott emellan, placera inte händerna under kaffemunstyckena under cykeln.

Avkalkningsprogram - total tid: Ca 20 minuter

Du behöver inte genomföra avkalkningsprogrammet direkt då meddelandet visas på apparaten men det behöver genomföras relativt snart. Om avkalkningen skjuts upp fortsätter meddelandet att visas så länge proceduren inte har genomförts.

Mängden kalkavlagringar beror på hårdhetsgraden hos vattnet som används.

Obs! Om du använder våra Claris-filterkassetter (Aqua Filter System F088) till maskinen ska du ta bort kassetten före avkalkning.

■ När symbolen visas kan du sätta igång det automatiska avkalkningsprogrammet genom att trycka på knappen för underhåll och inställningar (27). Vid behov kan du med hjälp av navigeringsknappen , välja symbolen . Symbolen blinkar och symbolen för funktionen är placerad ovanför knappen för underhåll .

■ För att köra avkalkningsprogrammet behöver du en behållare som rymmer minst 0,6 liter och en påse KRUPS avkalkningspulver.

■ Fyll vattenbehållaren till markeringen CALC och håll sedan i avkalkningsmedlet (31).

■ Placera en behållare på 0,6 liter under kaffe- och ångmunstyckena.

■ Tryck på START för att sätta igång den första fasen (ca 8 min). Symbolen lyser med ett fast ljus. När denna fas har avslutats, töm behållaren och droppbrickan. Symbolerna och blinkar. Ta bort vattenbehållaren och rengör den med en svamp.

■ Fyll på vattenbehållaren när den är ren och sätt tillbaka delarna. Symbolen släcks.

■ Tryck på STAR för att sätta igång den andra fasen (ca 6 min). Symbolen lyser med ett fast ljus. När denna fas har avslutats, töm behållaren och droppbrickan. Symbolen blinkar.

■ Tryck på START pour le démarrage de la phase finale (environ 6 min). Le pictogramme för att sätta igång den avslutande fasen (ca 6 min). Symbolen lyser med ett fast ljus. När denna fas har avslutats, töm behållaren och droppbrickan. Avkalkningen är avslutad.

Obs! Om du stänger av eller drar ur sladden på maskinen under avkalkningen eller om det blir strömavbrott börjar avkalkningsprogrammet om från början när du sätter igång maskinen igen. Det går inte att skjuta upp denna procedur. Detta är nödvändigt för att vattenkretsen ska sköljas. Det är viktigt att köra avkalkningsprogrammet ordentligt. Avkalkningscykeln består av etapper med avbrott emellan, placera inte händerna under ångmunstycket under cykeln.

Avkalkningen är avslutad, kaffereceptmenyn dyker upp.

ANDRA FUNKTIONER

■ Du kommer till menyn för andra funktioner genom att trycka på knappen för underhåll och inställningar .

■ För att välja reglage, använd navigeringsknappen och + eller - för att välja värde.

■ För att gå tillbaka från menyn för underhåll och inställningar, tryck på knappen .

UNDERHÅLL

Med följande val kan du sätta igång ett önskat program:

UNDERHÅLL		För att komma till sköljningsprogrammet.
		För att komma till rengöringsprogrammet.
		För att komma till avkalkningsprogrammet när apparaten ber om det.
		För att montera filtret (Claris filterkassett).
		För att komma tillbaka till receptmenyn.

DRA UR KONTAKTEN UR UTTAGET

Du kan stänga av apparaten när som helst. När apparaten stängs av piper den två gånger och OFF visas på skärmen. Apparaten har tagit emot signalen och stängs av inom kort.

REGLAGE

Med följande val kan du sätta igång ett önskat program:

REGLAGE		Du kan justera vattenhårdheten mellan 0 till 4. Se "Mäta vattenhårdheten" (nedan) Genom att trycka på knappen + eller - 
		Du kan programmera en automatisk sköljning som körs varje gång apparaten slås på genom att trycka på knapparna  och välja ON.
		Du kan programmera hur länge apparaten ska vara igång tills den stängs av automatiskt (från 15 min till 120 min) genom att trycka på knapparna  .
		Du kan välja tre olika nivåer för temperatur på kaffet genom att trycka på knapparna  .
		För att komma tillbaka till kaffereceptmenyn

Mäta vattenhårdheten

Du bör ställa in apparaten efter vattenhårdheten. För att ta reda på vattnets hårdhet kan du använda en mätsticka eller kontakta den lokala vattenmyndigheten.


Hårdhetsgrad	Klass 0 Mycket mjukt	Klass 1 Mjukt	Klass 2 Medelhårt	Klass 3 Hårt	Klass 4 Mycket hårt
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Inställning för apparaten	0	1	2	3	4

Installera filtret (Claris - Aqua Filter System-filterkassett) (32)

Obs! För att din filterkassett ska monteras korrekt bör du följa varje steg i installationen noga.



(33) Mekanism för att spara information om vilken månad filterkassetten installerades och byttes ut (efter max 2 månader): ställ in datumet med markören på filtret. Installera kassetten i behållaren (34). I menyn för underhåll och inställningar  är symbolen för funktionen  placerad ovanför knappen för underhåll . Med navigeringsknappen  kan du välja symbolen för installation av filterkassetten . Symbolerna  och starkknappen  blinkar.


Placera en behållare på 0,6 liter under ångmunstycket.


Tryck på start . Installationscykeln startar och avslutas när kaffereceptmenyn dyker upp.

PROBLEM OCH KORRIGERANDE ÅTGÄRDER

Om någon av följande problem kvarstår kan du kontakta KRUPS kundservice.

PROBLEM	KORRIGERANDE ÅTGÄRDER
Apparaten indikerar att ett fel föreligger och symbolen  dyker upp.	Stäng av apparaten och dra ur sladden, ta ur filterkassetten, vänta en minut och starta sedan om apparaten.
Apparaten slås inte på när PÅ/AV-knappen trycks in  .	Kontrollera säkringarna och eluttaget i din elinstallation. Kontrollera att kontakten har tryckts in korrekt i eluttaget och i maskinen.
Det kommer ett konstigt ljud från kaffekvarnen.	Det finns främmande föremål i kvarnen. Dra ut kontakten ur uttagen innan du gör något. Se efter om du kan få ut föremålet med hjälp av din dammsugare.
Ångröret låter konstigt.	Kontrollera att ångröret sitter fast ordentligt i munstycket.
Maskinens ångrör verkar delvis eller helt igentäppt.	Kontrollera att hålet i munstycket inte är igentäppt av mjölkrester eller kalk. Använd nålen som medföljer maskinen för att rensa hålen.
Ångröret producerar för lite eller inget mjölkskum.	För tillagning av mjölkbase recept rekommenderar vi att du använder nyöppnad kall och pastöriserad mjölk eller H-mjölk. Vi rekommenderar också att du använder en kall behållare eller kanna.
Det kommer ingen ånga från munstycket.	Töm behållaren och ta ur filterkassetten tillfälligt. Fyll vattenbehållaren med mineralvatten med högt kalciuminnehåll (> 100 mg/l) och kör flera ångcykler efter varandra.
Auto-cappuccino-setet producerar för lite eller inget mjölkskum. Auto-cappuccino-setet suger inte in mjölken.	Kontrollera att tillbehöret har monterats korrekt på apparaten, ta av det och sätt sedan tillbaka den. Kontrollera att den mjuka slangen inte är igentäppt eller vriden och att den sitter helt fast i tillbehöret så att den inte tar in luft. Skölj och rengör tillbehöret (se kapitlet "Auto-cappuccino-set XS 6000").
Det finns vatten under apparaten.	Innan du tar av behållaren, vänta 15 sekunder efter att kaffet har hällts upp så att maskinen kan avsluta cykeln korrekt. Kontrollera att droppbrickan har satts tillbaka ordentligt på maskinen, den måste alltid sitta på plats, även när maskinen inte används. Kontrollera att droppbrickan inte är full. Ta inte bort droppbrickan under en cykel.
Uppsamlaren för kaffesump har tömts och den utdragbara lådan för kaffesump har rengjorts men varningsmeddelandet fortsätter att visas på skärmen.	Sätt tillbaka den utdragbara lådan och uppsamlaren för kaffesump ordentligt, följ instruktionerna på skärmen. Vänta minst 8 sekunder innan du sätter tillbaka dem.

PROBLEM	KORRIGERANDE ÅTGÄRDER
Kaffet hålls upp för långsamt.	Vrid knappen för kaffets malningsgrad åt höger för att få en grövre malning (kan bero på vilken typ av kaffe som används). Kör en eller flera sköljcykler. Sätt igång en rengöring av maskinen (se "Rengöringsprogram") Byt ut Claris Aqua Filter System-filterkassetten (se "Installera filtret")
Det kommer ut vatten från ångmunstycket/ångan kommer inte ut på ett normalt sätt.	I början eller slutet av tillagningen av ett recept kan det komma några droppar från ångmunstycket.
Knappen för att justera kaffets malningsgrad är svår att vrida på.	Justera endast reglaget när kvarnen är igång.
Espresson eller kaffet är inte tillräckligt varmt.	Höj temperaturen på kaffet i menyn för underhåll och inställningar  . Värm koppen genom att skölja den i varmt vatten innan du påbörjar tillagningen.
Kaffet är för ljust eller för svagt.	Undvik att använda oljiga, karamelliserade eller smaksatta kaffeböner. Kontrollera att det finns kaffe i behållaren och att den sitter fast ordentligt. Minska mängden vatten i kaffet och höj styrkan. Vrid reglaget för kaffets malningsgrad åt vänster för att få en finare malning. Tillaga ditt recept i två cykler genom att använda funktionen 2 koppar.
Apparaten producerar inget kaffe.	En incident har inträffat under tillagningen. Apparaten har startats om automatiskt och är redo för en ny cykel.
Varför kan jag inte sätta igång avkalkningen/varför visas det inget meddelande om behov av avkalkning?	Maskinen visar ett meddelande om behov av avkalkning först när ett visst antal recept med ånga har genomförts.
Strömmen har gått under en cykel.	Apparaten startas om automatiskt när den slås på igen.

 **Fara :** Endast en kvalificerad tekniker har behörighet att utföra reparationer på elsladden och att utföra åtgärder på elsystemet. Underlåtenhet att följa dessa föreskrifter innebär en risk för dödsfall till följd av elchock! Använd aldrig en apparat som är synligt skadad!

Hyvä asiakas,

Onneksi olkoon Espresso Automatic Serie EA815 -kahvikoneen ostamisen johdosta. Koneella voit valmistaa täysin automaattisesti erilaisia juomia kuten espressoa, kahvia tai ristrettoa. Voit myös valmistaa maitojuomia kuten cappuccinoa. Voit nauttia ravintolalaatuisia juomia kotonasi, mihin aikaan päivästä tai minä viikonpäivänä tahansa. Helppokäyttöinen laite takaa laadukkaat lopputulokset. Voit muokata juomien kokoa, vahvuutta ja lämpötilaa.

Koska koneessa on Compact Thermoblock -järjestelmä, siihen kuuluva integroitu suodatuskammio ja 15 baarin pumppu, ja koska kone käyttää vasta juuri ennen uuttamista jauhettuja papuja, se mahdollistaa ristrettojen, espressojen ja kuumien kahvien valmistamisen niin, että jo ensimmäisessä kupillisessa on täydelliset aromit ja täyteläisen sävyinen ruskea vaahto.

Jotta juoman koko maku pääsisi oikeuksiinsa, tarjoillaan espresso perinteisesti pienistä avarista posliinikuppeista. Jotta espressosi lämpötila olisi sopiva ja vaahto olisi paksua, suosittelimme, että esilämmität kuppisi.

Joudut varmasti kokeilemaan useamman kerran, ennen kuin löydät sinulle sopivat kahvipavut.

Ihanteelliseen lopputulokseen pääset muuttamalla papujen sekoitusta ja/tai paahtoa.

Espresso on aromeiltaan rikkaampaa kuin perinteinen suodatinkahvi. Vaikka espresson maku onkin voimakkaampi kuin suodatinkahvin maku ja maku jää suuhun pidemmäksi aikaa, espressossa on vähemmän kofeiinia kuin suodatinkahvissa (noin 60–80 milligrammaa kuppia kohti verrattuna suodatinkahvin 80–100 milligrammaan), koska sen suodatusaika on lyhyempi.

Käytetyn veden laatu on myös toinen lopputuloksen laatuun vaikuttava tekijä. Käytä ihanteellisessa tapauksessa suoraan hanasta tulevaa vettä (jotta se ei ole seissyt ja hapettunut), joka ei haise kloorilta ja on kylmää.

Ergonominen ja miellyttävä nestekidenäyttö helpottaa valikoiden selailua. Näyttö ohjaa eri vaiheiden läpi juoman valmistuksesta huoltotoimiin.

Toivottavasti Krups-koneestasi on sinulle paljon iloa.

Krups-tiimi



TAULUKKO TOIMINTONÄPPÄINTEN JA -PAINIKKEIDEN MERKITYKSESTÄ

Toimintonäppäimet ja -painikkeet			
			Selausnäppäin (valitsimen siirto)
			Valittujen asetusten säätö
			Toimintojen käynnistys tai pysäytys
			Kahvipapujen jauhatuksen hienouden säätö

Kuvakkeet	Kiinteä	Vilkkuva	Merkitys
	●		Kahvinporoastia tai kahviluukku puuttuu tai se on asetettu huonosti
		●	Tyhjennä kahvinporoastia + puhdista luukku + tyhjennä tippa-astia
		●	Täytä vesisäiliö Vesisäiliö on asetettu huonosti
		●	Aseta astia (väh 0,6 l) höyry- ja kahvisuutinten alle
	●		Huolto käynnissä
		●	Toimintahäiriö: kytke laite irti sähköverkosta 10 sekunniksi ja kytke se sitten takaisin
	●		Suodatinpatruunan asennus
	●		Huuhtelu käynnissä
	●	●	Pyydetään puhdistamaan KRUPSin pesutableteilla
		●	Puhdistus keskeytetty
	●	●	Pyydetään suorittamaan kalkinpoisto KRUPSin kalkinpoistopussin avulla
		●	Kalkinpoisto keskeytetty
	●		Veden kovuuden säätö
	●		Laitteen käynnistämisen yhteydessä suoritettavan kahvisuuttimen automaattisen huuhtelun ohjelmointi
	●		Ajan, jonka jälkeen laite sammuu automaattisesti, ohjelmointi (laitetta ei ole käytetty)
	●	●	Kahvin lämpötilan säätö / esilämmityksen osoitin
	●		Suosikki A tai B - muistiin voi tallentaa kaksi kahvia
		●	Suosikin A tai B tallentaminen
	●	●	Valmistuksen etenemisen osoitin
	●		Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta.
	●		Kahvin vahvuuden osoitin
			Kahvimäärän tai ajan osoitin
	●		Kuppien lukumäärä (1 tai 2)
			Aktiivisen toiminnon osoitin
			Huollon tai asetusten valinta

LAITTEEN KUVAUS

- A** Vesisäiliön kahva/kansi
B Vesisäiliö
C Kahviluukku
D Kahvinporoastia
E Kahvisuutin, kahva on korkeussäädettävä
F Irrotettava tippa-astia ja sen ritilä
G Kahvipapusaaliön kansi
1 Kahvipapusaaliö
H Jauhatuksen hienouden säätöpainike
I Metallinen kahvimylly
J Pesutabletin syöttökoulu
- K** Kuppien laskuritilä
L Uimurit
2 Graafinen näyttö
M Käyttöpainike
N Kahvipainike ja suosikit
O Höyrypainike
P Säätöpainike
Q Selausnäppäin
R + tai - -painike
S Käynnistys-/pysäytyspainike
T Höyrysuutin

JUOMIEN VALMISTUS

VAIHTOEHDOT	Mahdollisten kuppien lukumäärä	Mahdolliset säädöt Koko (ml)	Mahdolliset säädöt Vahvuus
RISTRETTO	1	20–30 ml (10 ml:aa kohden)	1–3 papua
	2 x 1	2 x 20–30 ml (10 ml:aa kohden) Kahdessa jaksossa	
ESPRESSO	1	30–70 ml (10 ml:aa kohden)	1–3 papua
	2 x 1	2 x 30–70 ml (10 ml:aa kohden) Kahdessa jaksossa	
KAHVI	1	80–180 ml (10 ml:aa kohden)	1–3 papua
	2 x 1	2 x 80–180 ml (10 ml:aa kohden) Kahdessa jaksossa	

JUOMIEN VALMISTUS

Laitteen valmistelu

- Jotta vuotava käytetty vesi ei likaa työtasoasi tai aiheuta palovammavaaraa, on tippa-astia muistettava laitteen paikoilleen.
- Poista ja täytä vesisäiliö (1–2).
- Täytä kahvipapusaaliö (3).

Ensimmäinen käyttökerta

- Käynnistä laite kytkemällä se sähköverkkoon ja painamalla virtakatkaisinta (4).
- Laite esilämpenee. Toimenpiteen jälkeen kuvakkeet ja vilkkuvat.

Piirien huuhtelu

- Aseta kahvi- ja höyrysuuttimien alle 0,6 litran astia.
- Paina toimintojen käynnistys- tai pysäytyspainiketta (5). Laite käynnistää hydraulipiirit (kahvi ja höyry) ja huuhtelee niitä 2 minuutin ajan. Käynnistysvaiheen lopussa näyttöön ilmestyy kahvivalikko. (6)
- Piirien huuhtelua suositellaan, jos laitetta ei ole käytetty moneen päivään (ks. luku Laitteen huolto).

Kahvimyllyn valmistelu

Voit muuttaa kahvin vahvuutta säätämällä kahvipapujen jauhatuksen hienoutta.

Yleensä mitä hienommaksi kahvin jauhatus on säädetty, sitä vahvempaa kahvi on ja sitä enemmän vaahtoa siinä on, mutta tämä riippuu myös käytetyn kahvin tyypistä.

Säädi jauhatuksen hienousastetta kahvipapusäiliössä sijaitsevaa jauhatuksen hienouden säätöpainiketta (1) kääntämällä. Suosittelemme, että teet tämän jauhatuksen aikana ja yksi pykälä kerrallaan. Kolmen valmistetun kahvin jälkeen huomaat erittäin selvästi eron maussa. Vasemmalle käännettäessä jauhatus on hienompaa. Oikealle käännettäessä jauhatus on karkeampaa. (7)

Claris - Aqua Filter System F 088 -suodatinpatruuna (myydään erikseen)

Jotta kahvin maku olisi ihanteellinen ja laitteen käyttöikä pidempi, suosittelemme, että käytät vain lisälaitteena myytävää Claris - Aqua Filter System -suodatinpatruunaa (ks. luku MUUT TOIMINNOT - Suodattimen asennus).

ESPRESSON JA KAHVIN VALMISTUS

Huomio :

Espressoa varten tarvittavan veden määrä on 30–70 ml.

Kahvia varten tarvittavan veden määrä on 80–180 ml.

Valmistuksen käynnistys (1 tai 2 kuppia)

- Paina virtakatkaisinta (2) ja odota esilämmityksen loppumista.
- Kahvivalikko aukeaa. Toiminnonosoitin (3) on kahvipainikkeen (4) (6).
- Aseta kahvisuutinten alle 1 tai 2 kuppia. Voit laskea tai nostaa kahvisuuttimien korkeutta kuppisi koon mukaan (8). Valitse kahvin vahvuus (osoitettu näytössä hakasuluissa olevilla kahvipavuilla) painikkeella + lisätäksesi sitä tai - vähentääksesi sitä. (9).
- Paina selausnäppäintä (10) päästäksesi määrän säätöön: valitse vesimäärä (näky näytössä hakasuluissa) painikkeilla + tai - (10).
- Paina selausnäppäintä (10) päästäksesi sitten kahvikuppien lukumäärän säätöön: valitse 1 tai 2 kuppia (näky näytössä hakasuluissa) painikkeilla + tai - (11).
- Paina käynnistyspainiketta (11).
- Voit säätää veden määrää milloin tahansa painikkeilla + tai - (11).
- Katkaise veden valuminen kuppiin painamalla pysäytyspainiketta (12).
- Voit myös säätää kahvin lämpötilaa (ks. luku MUUT TOIMINNOT - Asetukset).

Kahden kupin toiminto

Laite valmistaa automaattisesti kaksi kahvia.

HÖYRYN AVULLA VALMISTAMINEN

Höyryn tehtävänä on vaahdottaa maito esimerkiksi cappuccinoa tai caffè latteä valmistettaessa sekä lämmittää nesteet. Koska höyryn tuottaminen vaatii korkeamman lämpötilan kuin espresson valmistaminen, laite suorittaa ylimääräisen esilämmitysvaiheen.

Maitovaahto

- Saadaksesi parhaan lopputuloksen suosittelemme käyttämään pastöroitua tai iskukuumennettua maitoa, joka on vastikään avattu. Vastalypsetyllä maidolla ei päästä ihanteellisiin tuloksiin.
- Kun olet käyttänyt höyrytoimintoa, suutin voi olla kuuma, ja siksi kehotammekin odottamaan jonkin aikaa ennen sen käsittelyä.

- Varmista, että höyrysuutin on kunnolla paikoillaan.
- Kaada maitoa sangalliseen maitokannuun tai cappuccino-kuppiin. Täytä se vain puoliksi.
- Kun näytössä on valikko juomien valintaa varten, paina höyrypainiketta (12). Toiminnonosoitin (3) on höyrypainikkeen (12).
- Upota höyrysuutin maitoon.
- Näyttö ilmoittaa laitteen esilämmityksestä. Kun esilämmitys päättyy, voit aloittaa höyryn tuotannon painamalla käynnistyspainiketta (13) ja suorittaa seuraavat vaiheet (13):

Vaihe 1: pidä maitokannusta kiinni, upota höyrysuutin noin 2 cm:iin maitoa ja odota vaahdottamisen alkua.

Vaihe 2: nosta astiaa hieman (noin 1 cm). Älä upota metalliputkea kokonaan.

Vaihe 3: laske astiaa asteittain vaahdon muodostumisen mukaan. (14)

- Kun maitovaahtoa on riittävästi, paina pysäytyspainiketta (12) pysäyttääksesi valmistuksen. Huomio, valmistus ei pysähdy välittömästi.
- Poista mahdolliset maitojäljet höyrysuuttimesta asettamalla astia höyrysuuttimen alle ja käynnistämällä höyrynvalmistus uudelleen (noin 10 sekuntia).
- Höyrysuuttimen voi irrottaa perusteellista puhdistusta varten. Pese se vedellä ja pienellä määrällä hankaamatonta astianpesuainetta käyttäen avuksi harjaa. Huuhtelee se ja kuiva se (15–16). Ennen kuin laitat sen paikoilleen, varmista, että ilman sisääntuloaukot eivät ole maitojäämien tukkimat. Avaa tukokset tarvittaessa laitteen mukana tulevalle neulalle (17).
- Keskeytä höyry painamalla pysäytyspainiketta (12).

HUOMIO, VALMISTUS EI PYSÄHDY VÄLITTÖMÄSTI.

Höyrynvalmistuksen enimmäiskesto yhtä jaksoa kohti on rajoitettu 2 minuuttiin.

Automaattinen cappuccino -lisälaite XS 6000 (myydään erikseen)

- Tämä automaattinen cappuccino -lisälaite helpottaa cappuccinon tai caffè latten valmistamista (18). Kytke eri osat yhteen. Varmista, että letku ei ole kiertynyt, jotta painike pysyy hyvin paikoillaan.
- Kun olet poistanut kannun kannen, täytä se maidolla (19) ja aseta kuppi tai lasi automaattinen cappuccino -suuttimen alle (20). Valitse erikoissuuttimen cappuccino- tai caffè latte -asento (21).
- Käynnistä höyry luvussa Höyryllä valmistaminen osoitetulla tavalla.
- Kun maitovaahto on valmista, aseta kuppisi kahvisuutinten alle ja valmista kuppi kahvia (22).

Jotta maito ei kuivuisi automaattinen cappuccino -lisälaitteeseen, täytyy se puhdistaa kunnolla. Suosittelemme, että peset sen välittömästi. Täytä lisälaitteen kannu vedellä ja käynnistä höyry, jotta suutin puhdistuu sisältä. Tähän tarkoitukseen voit käyttää lisävarusteena saatavilla olevaa KRUPSin pesunestettä.

LAITTEEN HUOLTO

Kahvinporoastian, kahviluukun ja tippa-astian tyhjennys

- Jos kuvake (18) vilkkuu, tyhjennä ja puhdista tippa-astia ja kahvinporoastia sekä kahviluukku (23–24–25).
- Tippa-astiassa on uimureita, jotka kertovat, milloin tyhjennys on suoritettava (26). Tyhjennä kahvinporoastia täydellisesti heti, kun poistat sen välttääksesi se ylitäytymisen jatkossa.
- Varoitusviesti jää näkyviin, jos kahvinporoastiaa ei ole työnnetty pohjaan asti tai asennettu oikein. Niin kauan kuin varoitusviesti on näkyvissä, espresson tai kahvin valmistaminen on mahdotonta.

Piirien huuhtelu :

Paina painiketta huolto ja asetukset (27). Toiminnonosoitin on huoltopainikkeen yläpuolella. Valitse tarvittaessa selausnäppäimen avulla huuhtelukuvake. Paina käynnistyspainiketta, huuhtelu käynnistyy ja päättyy, kun kahvivalikko ilmestyy näyttöön.

Piirien automaattinen huuhtelu laitteen käynnistyessä

■ Voit ohjelmoida automaattisen huuhtelun suoritettavaksi joka kerran, kun laite käynnistyy. Paina sitä varten painiketta huolto ja asetukset (27). Valitse selausnäppäimen avulla kuvake automaattisen huuhtelun ohjelmoi . Paina painiketta ja valitse ON vahvistaaksesi ohjelmoinnin. Jos painat painiketta, automaattisen huuhtelun ohjelmointi poistetaan.

■ Voit palata reseptivalikkoon painamalla näppäintä .

Huomio : huuhteluoperaation aikana kahvisuuttimesta valuu kuumaa vettä. Varmista, että tippa-astia on aina paikoillaan, vaikka laitetta ei käytettäisi. Toimenpide kestää vain muutaman sekunnin ja pysähtyy automaattisesti.

Puhdistusohjelma - kesto: noin 13 minuuttia

Puhdistusohjelmaa ei ole pakko suorittaa juuri sillä hetkellä, kun laite sitä pyytää, mutta se on kuitenkin suoritettava pian. Jos puhdistusta siirretään myöhemmäksi, varoitusilmoitus jää näkyviin puhdistuksen suorittamiseen asti.

- Kun kuvake tulee näkyviin, voit käynnistää automaattisen puhdistusohjelman painamalla painiketta huolto ja asetukset . Kuvake on valittuna. Toiminnonosoitin on huoltopainikkeen yläpuolella.
- Automaattinen puhdistusohjelma koostuu 2 osasta: itse puhdistus ja huuhtelu. Voit suorittaa puhdistuksen milloin tahansa painamalla painiketta huolto ja asetukset ja valitsemalla sitten selausnäppäimen avulla puhdistuskuvakkeen .
- Puhdistusohjelmaa varten tarvitset vähintään 0,6 litran astian, joka asetetaan kahvisuutinten ja höyrysuuttimen alle. Kuvake vilkkuu.
- Nosta kuppien laskuritulä (28).
- Laita KRUPSin pesutabletti sille varattuun paikkaan (29).
- Täytä vesisäiliö 1,7 litran maksimirajaan asti (2).
- Tyhjennä kahvinporoastia ja tippa-astia ja puhdista kahviluokku (23–24–25).
- Aseta 0,6 litran astia kahvi- ja höyrysuuttimien alle (30).
- Paina käynnistyspainiketta . Kuvake lakkaa vilkkumasta. Viimeinen vaihe (noin 10 min) käynnistyy. Tyhjennä astia ja tippa-astia tämän vaiheen lopussa. Kuvake vilkkuu. Laita osat takaisin paikoilleen.
- Paina käynnistyspainiketta . Kuvake lakkaa vilkkumasta ja viimeinen vaihe (noin 3 min) alkaa. Tyhjennä astia ja tippa-astia tämän vaiheen lopussa. Toimenpide on päättynyt, reseptivalikko tulee näkyviin.

Huomautus: jos pesun aikana sammutat laitteen, irrotat sen sähköverkosta tai silloin sattuu sähkökatkos, puhdistusohjelma aloittaa ohjelman alusta, kun laitteeseen kytketään virta. Tätä toimenpidettä ei voi siirtää myöhemmäksi. Se on pakollinen vesipiirin huuhtelusta johtuen. Tällöin voidaan tarvita uutta pesutablettia. Suorita puhdistusohjelma kokonaan välttääksesi myrkytysvaaran. Puhdistus on katkonainen toimenpide, älä laita käsiä kahvisuutinten alle toimenpiteen aikana.

Kalkinpoisto-ohjelma - kesto: noin 20 minuuttia

Kalkinpoisto-ohjelmaa ei ole pakko suorittaa juuri sillä hetkellä, kun laite sitä pyytää, mutta se on kuitenkin suoritettava pian. Jos kalkinpoistoa siirretään myöhemmäksi, varoitusilmoitus jää näkyviin sen suorittamiseen asti. Kalkkikerrostuman määrä riippuu käytetyn veden kovuudesta.

Huomio : jos laitteessa on Claris - Aqua Filter System -suodatinpatruuna, poista se ennen kalkinpoistoa.

- Kun kuvake tulee näkyviin, voit käynnistää automaattisen kalkinpoisto-ohjelman painamalla painiketta huolto ja asetukset (27). Valitse tarvittaessa selausnäppäimen avulla kuvake . Kuvake vilkkuu ja toiminnonosoitin on huoltopainikkeen yläpuolella.

- Kalkinpoisto-ohjelmaa varten tarvitset vähintään 0,6 litran astian ja pussillisen KRUPSin kalkinpoistoinetta.
- Täytä vesisäiliö CALC-merkkiin asti ja kaada sinne sitten pussin sisältö (31).
- Aseta 0,6 litran astia kahvi- ja höyrysuuttimien alle.
- Paina käynnistyspainiketta käynnistääksesi ensimmäisen vaiheen (noin 8 min). Kuvake lakkaa vilkkumasta. Tyhjennä astia ja tippa-astia tämän vaiheen lopussa. Kuvake ja vilkkuvat. Poista vesisäiliö ja puhdista se sienellä.
- Kun säiliö on puhdas, täytä se ja laita osat takaisin paikoilleen. Kuvake sammuu.
- Paina käynnistyspainiketta käynnistääksesi toisen vaiheen (noin 6 min). Kuvake lakkaa vilkkumasta. Tyhjennä astia ja tippa-astia tämän vaiheen lopussa. Kuvake vilkkuu.
- Paina käynnistyspainiketta käynnistääksesi viimeisen vaiheen (noin 6 min). Kuvake lakkaa vilkkumasta. Tyhjennä astia ja tippa-astia tämän vaiheen lopussa. Kalkinpoisto on päättynyt.

Huomautus: jos kalkinpoiston aikana sammutat laitteen, irrotat sen sähköverkosta tai silloin sattuu sähkökatkos, kalkinpoisto-ohjelma aloittaa ohjelman alusta, kun laitteeseen kytketään virta. Tätä toimenpidettä ei voi siirtää myöhemmäksi. Se on pakollinen vesipiirin huuhtelusta johtuen. Suorita kalkinpoisto-ohjelma hyvin. Kalkinpoisto on katkonainen toimenpide - älä laita käsiä höyrysuuttimen alle. Kun kalkinpoisto on päättynyt, reseptivalikko tulee näkyviin.

MUUT TOIMINNOT

- Pääset laitteen muiden toimintojen valikkoon painikkeen huolto ja asetukset avulla.
- Käytä asetuksiin selausnäppäintä ja arvoihin painikkeita + tai - .
- Poistu huolto ja asetukset -valikosta painamalla painiketta .

HUOLLOT

Näiden toimintojen avulla voit käynnistää valitun ohjelman:


HUOLLOT		Suorita huuhtelu.
		Suorita puhdistus.
		Suorita kalkinpoisto, kun laite sitä pyytää.
		Ota suodatin käyttöön (Claris-patruuna).
		Palaa kahvivalikkoon.

LAITTEEN SAMMUTTAMINEN

Voit sammuttaa laitteen milloin tahansa. Kun laite sammutetaan, se päästää kaksi merkkiääntä ja näyttöön ilmestyy OFF. Laite on ottanut pyyntösi huomioon ja sammuu mahdollisimman nopeasti.

ASETUKSET

Näiden toimintojen avulla voit käynnistää valitun ohjelman:

ASETUKSET		Voit säätää veden kovuuden välille 0–4. Katso Veden kovuuden mittaus (alla). Paina painikkeita + ja –  .
		Voit asettaa automaattisen huuhtelun suoritettavaksi joka kerran, kun laite käynnistyy painamalla painikkeita  ja valitsemalla ON.
		Voit valita ajan, jonka kuluttua laite sammuu automaattisesti (15–120 min) painamalla painikkeita  .
		Voit säätää kahvin lämpötilan kolmelle eri tasolle. Paina painikkeita  .
		Palaat kahvivalikkoon.








Veden kovuuden mittaus

Sovita laitteen toiminta oikeaan veden kovuuteen. Saat tietää veden kovuuden käyttämällä tikkaa tai kääntymällä vesilaitoksen puoleen.

Kovuusaste	Luokka 0 Erittäin pehmeä	Luokka 1 Pehmeä	Luokka 2 Keskikova	Luokka 3 Kova	Luokka 4 Erittäin kova
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Laitteen säätö	0	1	2	3	4

Suodattimen asennus (Claris - Aqua Filter system -suodatinpatruuna) (32)

Huomio : Jotta patruuna otettaisiin käyttöön oikein, seuraa tarkkaan asennusprosessia jokaisella asennuskerralla.



(33) Mekanismi, jonka avulla laite muistaa patruunan asennus- ja vaihtokuukauden (enintään 2 kuukauden jälkeen): säädä päivämäärä patruunan valitsimen avulla. Asenna patruuna säiliöön (34). Valikossa huolto ja asetukset , toiminnanosoitin  on huoltopainikkeen  yläpuolella. Valitse selausnäppäimen  avulla kuvake suodatin patruunan asennus . Kuvakkeet  ja press start  vilkkuvat.


Laita 0,6 litran astia höyryn ulostulon alle.

Paina käynnistyspainiketta . Käynnistysjakso käynnistyy ja päättyy reseptivalikon ilmestyessä näkyviin.

ONGELMAT JA RATKAISUT

Jos jokin taulukossa mainituista ongelmista jatkuu, soita KRUPSin asiakaspalveluun.

ONGELMA, HÄIRIÖ	RATKAISUT
Laitteessa on häiriö, kuvake  ilmestyy näkyviin.	Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta, irrota suodatinpatruuna, odota minuutti ja käynnistä laite uudelleen.
Laite ei käynnisty painikkeen  painalluksen jälkeen.	Tarkasta sähköverkon pistorasia ja sulakkeet. Tarkasta, että laitteen 2 pistoketta on kiinnitetty kunnolla laitteeseen ja verkkopistorasiaan.
Myllystä kuuluu epätavallinen ääni.	Myllyssä on vieraita esineitä. Kytke laite irti sähköverkosta ennen toimenpiteitä. Katso, onko imulaitteessa jokin vieras esine.
Höyrysuutin pitää kovaa käyntiääntä.	Varmista, että höyrysuutin on kunnolla paikoillaan kiinnikkeessään.
Laitteen höyrysuutin vaikuttaa osittain tai kokonaan tukkeutuneelta.	Varmista, että kiinnike ei ole maidon tai kalkkikarstan tukkima. Avaa reiät laitteen mukana toimitetulla neulalla.
Höyrysuutin ei tee maitovaahtoa tai vaahtoa tulee vähän.	Maitopohjaisille kahveille: suosittelemme käyttämään tuoretta, pastöroitua tai iskukuumennettua maitoa, joka on vastikään avattu, sekä kylmää astiaa.
Höyrysuuttimesta ei tule höyryä.	Tyhjennä säiliö ja poista suodatinpatruuna tilapäisesti. Täytä säiliö kalsiumpitoisuudeltaan vahvalla (> 100 mg/l) mineraalivedellä ja suorita perättäisiä höyryjaksoja.
Automaattinen cappucino -laite ei tuota vaahtoa tai sitä on vähän. Automaattinen cappucino -laite ei ime maitoa.	Varmista, että lisävaruste on asennettu laitteeseen kunnolla, irrota se ja laita takaisin. Varmista, että joustava letku ei ole tukossa tai kiertynyt ja se on kunnolla kiinni lisävarusteessa, jotta ilman pääsy estyy. Huuhtelee ja puhdista lisälaite (ks. luku "Automaattinen cappucino -lisälaite").
Laitteen alla on vettä.	Ennen säiliön irrottamista on odotettava 15 sekuntia kahvin valumisen jälkeen, jotta laite vie valmistukseen oikein loppuun. Varmista, että tippa-astia on asennettu laitteeseen oikein, sen täytyy olla aina paikoillaan, vaikka laitetta ei käytetä. Tarkasta, että tippa-astia ei ole täynnä. Tippa-astiaa ei saa poistaa valmistuksen aikana.
Kun olet tyhjentänyt kahvinporojen kerääjän ja puhdistanut kahvilaatikon, näyttöön tulee varoitusviesti.	Asenna kahvilaatikko ja kahvinporojen kerääjä kunnolla, noudata näytön ohjeita. Odota ainakin 8 sekuntia ennen asentamista.

ONGELMA, HÄIRIÖ	RATKAISUT
Kahvi valuu liian hitaasti.	Käännä jauhatuksen hienous -painiketta oikealle saadaksesi karkeampaa kahvijauhetta (voi riippua käytetystä kahvityypistä). Suorita yksi tai useampi huuhtelutoimenpide. Käynnistä laitteen puhdistus (ks. "Puhdistusohjelma"). Vaihda Claris Aqua Filter System -suodatinpatruuna (ks. "Suodattimen asennus").
Höyrysuuttimesta poistuu vettä tai höyryä tavallisesta poikkeavasti.	Kahvisuuttimesta voi valua muutama pisara kahvinvalmistuksen alussa tai lopussa.
Jauhatuksen hienouden säätöpainike ei käänny helposti.	Muuta myllyn säätöjä vain sen ollessa käynnissä.
Espresso tai kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.	Nosta kahvin lämpötilaa valikossa huolto ja asetukset  . Lämmitä kuppia huuhtelemalla sitä kuumalla vedellä, ennen kuin teet kahvia.
Kahvi on liian vaaleaa tai laihaa.	Vältä öljyisen-, karamellisoidun tai aromatisoidun kahvin käyttämistä. Varmista, että papusäiliössä on kahvia ja että se laskeutuu kunnolla. Vähennä valmistettavan kahvin määrää, lisää valmistettavan kahvin vahvuutta. Käännä jauhatuksen hienouden säätöpainiketta vasemmalle saadaksesi hienompaa kahvijauhetta. Valmista kahvi kahdessa vaiheessa käyttäen kahden kupin toimintoa.
Laitteesta ei tule kahvia.	Valmistuksen aikana on havaittu käyttöhäiriö. Laitte käynnisti itsensä uudelleen ja on nyt valmis uuden kahvin valmistukseen.
Miksi en voi käynnistää kalkinpoistoa / miksi laitteeni ei pyydä kalkinpoiston suorittamista?	Laitte pyytää kalkinpoittoa vasta, kun tietty määrä höyryn avulla valmistettavia kahveja on valmistettu.
Virta katkeaa jakson aikana.	Laitte käynnistyy uudestaan automaattisesti, kun se saa taas virtaa.



Vaara : Vain valtuutettu teknikko saa tehdä korjauksia sähköjohdolle ja suorittaa toimenpiteitä sähköverkolle. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen aiheuttaa sähköstä johtuvan hengenvaaran! Älä käytä koskaan laitetta, jossa on näkyviä vaurioita!

Уважаемый Покупатель,

Поздравляем Вас с приобретением кофемашины Эспрессо Автоматик Серии EA815. Благодаря ей Вы сможете приготовить разнообразные напитки, эспрессо, кофе или ристретто полностью автоматическим способом. С её помощью станет доступным приготовление молочных напитков, как например капучино. Наш прибор был создан для того, чтобы дать Вам возможность наслаждаться в домашних условиях не зависимо от времени суток или дня недели качеством приготовления кофейных напитков не уступающим качеству кофе в ресторане. Вы оцените как вкус напитка в чашке, так и простоту использования прибора. Вы сможете регулировать объем, крепость и температуру Ваших напитков.

Благодаря системе Компакт Термоблок со встроенной фильтрующей камерой, давлению помпы в 15 бар и использованию свежемолотого кофе, Ваша кофемашина позволит получить максимально ароматный ристретто, эспрессо и горячий кофе с пенкой светло-коричневого цвета.

Обычно, для того, чтобы ощутить весь вкус напитка, эспрессо подают в маленьких фарфоровых расширяющихся кверху чашечках. Для получения эспрессо оптимальной температуры и с плотной пенкой, советуем Вам предварительно подогреть чашки.

Вам, вероятно, придется попробовать несколько видов кофе, прежде чем Вы найдете наилучший для Вас сорт кофе в зернах.

Пробуя разные виды кофе и/или степень его обжарки Вы, в конце концов, получите оптимальный результат.

Аромат кофе эспрессо более богат, чем аромат классического кофе. Несмотря на свой более выраженный и устойчивый вкус, в эспрессо содержится меньше кофеина, чем в классическом кофе (около 60-80 мг на чашку по сравнению с 80-100 мг на чашку) при меньшей продолжительности фильтрации.

Качество воды также является определяющим для качества напитка в чашке. Для наилучшего результата используйте холодную воду из-под крана (не давайте воде отстаиваться, контактируя с воздухом) без запаха хлора.

Эргономичный и удобный ЖК-дисплей упростит Вашу работу с кофемашиной. Он проведёт Вас через все этапы, начиная с приготовления напитков и заканчивая операциями по уходу за прибором.

Желаем Вам получить много удовольствия от Вашей машины Krups.

Команда Krups



СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ КНОПОК ФУНКЦИЙ

Кнопки функций	
Кнопка «включить-выключить»	Навигационная кнопка (перемещение курсора)
Кнопка рецепта любимого кофе или , короткое нажатие Кнопка записи любимых рецептов или , продолжительное нажатие	Регулирование выбранных параметров
Кнопка выпуска пара	Включение или выключение функций
Кнопка обслуживания и конфигурации	Регулирование тонкости помола кофейных зерен

Пиктограммы	Горит постоянно	Мигает	Значение
	●		Контейнер для сбора отработанного кофе или контейнер для кофе отсутствует или неправильно установлен
		●	Опустошить контейнер для сбора отработанного кофе + очистить контейнер для кофе + опустошить резервуар для сбора капель
		●	Наполните резервуар водой Резервуар для воды неправильно установлен
		●	Поставить резервуар (0,6 л мини) под паровое сопло и устройство подачи кофе
	●		Выполняется цикл обслуживания
		●	Сбой в работе: отключите устройство на 10 секунд, затем снова включите
	●		Установка фильтрующего элемента
	●		Выполняется цикл промывки
	●	●	Требуется очистка с помощью таблетки для очистки KRUPS
		●	Цикл очистки прерван
	●	●	Требуется очистка с помощью средства для удаления накипи KRUPS
		●	Цикл устранения накипи прерван
	●		Регулирование жесткости воды
	●		Программирование автоматической промывки устройства подачи кофе при включении машины
	●		Программирование периода, после которого устройство автоматически выключится (если не используется)
	●	●	Регулирование температуры кофе/указание предварительного прогрева
	●	●	В память можно ввести два любимых рецепта - А или В
	●	●	Ввод в память любимых рецептов А или В
	●	●	Индикатор продвижения приготовления
	●		Нажмите на кнопку START-STOP
	●		Индикатор крепости кофе
			Индикатор объема или времени
	●		Количество чашек (1 или 2)
			Индикатор активной функции
			Выбор обслуживания и конфигурации

СПИСОК ОБОЗНАЧЕНИЙ КНОПОК ФУНКЦИЙ

- | | |
|---|--|
| A Ручка/крышка резервуара для воды | J Отводящий желоб для чистки |
| B Резервуар для воды | K Решетка для чашек |
| C Выдвижной ящик для кофе | L Поплавки, показывающие уровень воды |
| D Коллектор кофейной гущи | 2 Графический дисплей |
| E Регулирующиеся по высоте выпускные отверстия для кофе, ручка | M Кнопка Вкл./Выкл. |
| F Поддон для сбора капель со съемной решеткой | N Кнопка Кофе и любимый кофе |
| G Крышка контейнера для кофе в зернах | O Кнопка подачи пара |
| 1 Контейнер для кофе в зернах | P Кнопка настроек |
| H Кнопка для регулировки тонкости помола | Q Навигационная кнопка |
| I Кофемолка с металлическими ножами | R Кнопка + или - |
| | S Кнопка Start/Stop |
| | T Паровое сопло |

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

РЕЦЕПТЫ КОФЕ	Возможное кол-во чашек	Возможные настройки Объем (мл)	Возможные настройки Крепость
РИСТРЕТТО	1	от 20 до 30 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 x от 20 до 30 мл (на 10 мл) За два цикла	
ЭСПРЕССО	1	от 30 до 70 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 x от 30 до 70 мл (на 10 мл) За два цикла	
КОФЕ	1	от 80 до 180 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 x от 80 до 180 мл (на 10 мл) За два цикла	

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

Подготовка устройства.

- Для предотвращения загрязнения рабочей поверхности и риска ожога от стекающей использованной воды, не забудьте поставить поддон для сбора капель.
- Извлеките резервуар для воды и наполните его (1-2).
- Наполните контейнер для кофе в зернах (3).

Первое использование

- Запустите машину, подсоединив ее к электросети и нажав кнопку Вкл./Выкл. (4).
- Машина выполняет процедуру предварительного разогрева. В конце цикла мигают пиктограммы и кнопка start .


Промывание системы

- Установите контейнер емкостью 0,6 л под 2 сопла для кофе и пара.
- Нажмите на кнопку запуска или остановки функций (5). Машина находится в режиме промывания гидравлических систем (кофе и пар) около 2 минут. В конце цикла установки в рабочее положение на дисплее отображается меню рецептов кофе. (6)
- Рекомендуется промывание системы через несколько дней после использования (см. раздел Обслуживание устройства).

Подготовка кофемолки

Вы можете регулировать крепость Вашего кофе, настраивая степень тонкости помола кофейных зерен.

В целом, чем мельче помол кофейных зерен, тем крепче и гуще кофе. Качество получаемого напитка зависит также и от типа используемого кофе.

Настройте тонкость помола, вращая регулятор тонкости помола , расположенный в контейнере для кофейных зерен. Рекомендуется выполнять эту операцию в процессе помола, постепенно передвигая переключатель. Выпив 3 чашечки кофе разного помола, Вы отчетливо почувствуете разницу во вкусе. При вращении направо выставляется более тонкий помол. При вращении налево — более грубый.

Фильтр Claris Aqua Filter System F 088 (Продается отдельно)

Для оптимизации вкуса приготавливаемого кофе и увеличения срока службы прибора мы рекомендуем использовать фильтр Claris Aqua Filter System, продаваемый отдельно (см. раздел ДРУГИЕ ФУНКЦИИ – Установка фильтра).












ПРИГОТОВЛЕНИЕ ОДНОГО ЭСПРЕССО И ОДНОГО КОФЕ

Примечание :

Количество воды для одного эспрессо составляет от 30 до 70 мл.

Количество воды одного кофе составляет от 80 до 180 мл.

Запуск приготовления (1 или 2 чашки)

- Нажмите на кнопку Вкл./Выкл.  и подождите окончания процесса предварительного прогрева.
- На дисплее отображается меню с рецептом кофе. Индикатор функции  расположен над кнопкой выбора рецепта кофе  (6).
- Поставьте одну или 2 чашки под выпускные отверстия для кофе. Вы можете опустить или поднять выпускные отверстия для кофе по размеру Вашей чашки. (8). Выберите крепость кофе (обозначено в виде кофейных зерен на дисплее в скобках) с помощью кнопки + для увеличения и кнопки - для уменьшения.  (9).
- Нажмите на навигационную кнопку  для перехода в меню настройки объема: выберите объем воды, отображенный на дисплее в скобках с помощью кнопок + или -  (10).
- Затем нажмите на навигационную кнопку  для перехода в меню настройки количества чашек: выберите 1 или 2 чашки, отображенные на дисплее в скобках с помощью кнопок + или -  (11).
- Нажмите на кнопку START  (11).
- В любой момент Вы можете отрегулировать объем воды кнопками + или - .
- Для остановки подачи кофе в чашку, нажмите на кнопку STOP .
- Также Вы можете отрегулировать температуру Вашего кофе (см. раздел ДРУГИЕ ФУНКЦИИ – Настройки).

Функция Две чашки





Машина автоматически производит 2 полных цикла приготовления кофе.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПАРА

Пар используется для получения пены из молока при приготовлении капучино или латте, а также для подогрева жидкостей. Поскольку производство пара требует более высокой температуры чем приготовление эспрессо, кофемашина производит дополнительный этап предварительного прогрева.

Молочная пена



- Для наилучшего результата мы рекомендуем Вам использовать свежее пастеризованное молоко или молоко, прошедшее термообработку. Используя сырое молоко, Вы не добьетесь наилучшего результата.

- После использования функций пара, сопло может быть горячим, мы советуем Вам подождать несколько минут, прежде чем проводить какие-либо манипуляции с ним.
- Убедитесь, что сопло правильно установлено.
- Налейте молоко в сосуд для молока с ручкой или в чашку для капучино. Не наполняйте сосуд/чашку более чем наполовину.
- Когда на дисплее отобразится меню выбора напитков, нажмите на кнопку подачи пара  (12). Индикатор функции  расположен над кнопкой подачи пара .
- Опустите сопло для пара в молоко.
- На экране появится сообщение о предварительном нагреве прибора. Как только закончится фаза предварительного прогрева, Вы можете начать процедуру образования пара, нажав на кнопку START , и затем перейти к следующим этапам (13):

Этап 1: Опустите сопло для пара в молоко приблизительно на 2 см вглубь и дождитесь начала образования пены.

Этап 2: Слегка приподнимите емкость (приблизительно на 1 см). Не погружайте полностью металлическую трубку в молоко.

Этап 3: Постепенно опускайте емкость по мере образования пены. (14)

- Когда образуется достаточное количество пены, нажмите на кнопку STOP  для остановки цикла. Внимание, остановка цикла не происходит мгновенно.
- Чтобы очистить следы молока с сопла для пара, поставьте под него емкость и снова запустите приготовление с использованием пара (около 10 с).
- Для более глубокой очистки сопло для пара можно демонтировать. Мойте его щёткой в воде с небольшим количеством неабразивного моющего средства для посуды. Затем сполосните и высушите (15-16). Прежде чем установить сопло на место убедитесь в том, что отверстия для забора воздуха не закупорены остатками молока. Прочистите их в случае необходимости с помощью специальной иглы, входящей в комплект машины (17).
- Для прекращения подачи пара, нажмите на кнопку STOP .

ВНИМАНИЕ! ОСТАНОВКА ЦИКЛА НЕ ПРОИСХОДИТ МГНОВЕННО.

Максимальная продолжительность образования пара за один цикл составляет не более 2 минут.


Автокапучинатор XS 6000 (продается отдельно)

- Автокапучинатор облегчает приготовление капучино или латте (18). Соедините его детали между собой. Убедитесь, что трубка не перекручена при сохранении удобного положения кнопки.
- После снятия крышки сосуда, заполните его молоком (19) и поместите чашку или стакан под сопло автокапучинатора (20). Выберите положение капучино или латте на специальном сопле (21).
- Подайте пар, как это указано в главе Приготовление с паром.
- Как только появится молочная пена, поставьте чашку под выпускное отверстие кофе и запустите цикл кофе (22).

Для того, чтобы избежать засыхания молока на автокапучинаторе, необходимо тщательно его очищать. Рекомендуется мыть его сразу с помощью запуска цикла с использованием пара и полным бачком воды для очищения сопла внутри. Для этих целей Вы можете также использовать жидкое моющее средство KRUPS.

ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Опорожнение коллектора кофейной гущи, выдвижного ящичка для кофе и поддона для сбора капель

- Если пиктограмма  мигает, опорожните и почистите поддон для сбора капель и коллектор для кофейной гущи. А также ящичек для кофе (23-24-25).
- Поддон для сбора капель имеет поплавки, которые сигнализируют о необходимости опорожнения поддона (26). Как только Вы снимите коллектор кофейной гущи, Вам необходимо полностью его опорожнить, чтобы впоследствии избежать его переполнения.
- Будет отображаться предупреждающее сообщение, если коллектор кофейной гущи установлен неправильно. Когда отображается предупреждающее сообщение, приготовление эспрессо или кофе невозможно.






Промывание системы :

Нажмите на кнопку обслуживания и конфигурации  (27). Индикатор функции  расположен над кнопкой обслуживания .

При необходимости, с помощью навигационной кнопки,  выберите пиктограмму промывания .

При нажатии на кнопку START , запускается процесс промывания и заканчивается при появлении на дисплее меню кофе.

Автоматическое промывание систем до запуска машины





■ Вы можете выбрать программу автоматического промывания во время каждого запуска. Для этого нажмите на кнопку обслуживания и конфигурации  (27). С помощью навигационной кнопки , выберите пиктограмму автоматического промывания . Нажмите на кнопку  для выбора ON, что утверждает ввод в действие программы. Если Вы нажали на кнопку , автоматическое промывание отменяется.




■ Вы можете вернуться в меню рецептов, нажав на кнопку .


Внимание! Во время операции по промыванию, из выпускного отверстия для кофе стекает горячая вода. Следите за тем, чтобы поддон находился на своем месте, даже когда машина не используется. Цикл длится всего несколько секунд и автоматически останавливается.

Программа чистки — полная длительность: около 13 минут

Вы не обязаны запускать программу очистки сразу после того, как машина проинформирует Вас о необходимости её проведения. Но постарайтесь провести эту процедуру как можно быстрее. Если процесс очистки откладывается, предупреждающее сообщение будет высвечиваться до тех пор, пока не будет осуществлена очистка.

■ Во время отображения пиктограммы , Вы можете запустить программу автоматической чистки, нажав на кнопку обслуживания и конфигурации . Выбрана пиктограмма . Индикатор функции  расположен над кнопкой обслуживания.

■ Программа автоматической очистки состоит из двух частей: собственно цикла очистки, а затем цикла промывания. В любой момент Вы можете запустить процедуру очистки нажатием кнопки обслуживания и конфигурации , затем с помощью навигационной кнопки  выбрать пиктограмму очистки .

■ Для проведения процедуры очистки, Вам необходим сосуд емкостью не менее 0,6 л, который должен быть установлен под выпускные отверстия для кофе и сопло для выпуска пара. Пиктограмма  мигает.




■ Поднимите решетку для чашек (28).



■ Вставьте таблетку чистящего средства KRUPS в его гнездо (29).

■ Наполните резервуар для воды до максимального уровня 1,7 л (2).

■ Опорожните коллектор кофейной гущи, поддон для сбора капель и очистите выдвижной ящик для кофе (23-24-25).

■ Установите сосуд емкостью 0,6 л под сопла для кофе и пара (30).

■ Нажмите на кнопку START . Пиктограмма  горит постоянно. Первая фаза (около 10 мин) запускается. По окончании этой фазы, опорожните емкость и поддон для сбора капель. Символ  мигает. Установите элементы на место.

■ Нажать на кнопку START . Когда символ  прекращает мигать, запускается заключительная фаза (около 3 мин.). По окончании этой фазы опорожните емкость и поддон для сбора капель. По окончании цикла отображается меню рецептов кофе.








Примечание: Если Вы выключаете машину во время процесса очистки, или если вдруг пропадает электричество, программа очистки начнется сначала при возобновлении подачи электроэнергии. Отложить эту операцию невозможно, так как это является обязательным для запуска процедуры промывания систем. В этом случае может понадобиться использование новой таблетки чистящего средства. Важно правильно и в полном объеме осуществлять процедуру очистки, чтобы избежать опасности отравления. Цикл чистки производится с перерывами, не подставляя руки под выпускные отверстия для кофе во время цикла.

Программа удаления накипи — длительность: около 20 минут

Вы не обязаны запускать программу удаления накипи сразу после того, как машина проинформирует Вас о необходимости её проведения. Но постарайтесь провести эту процедуру как можно быстрее. Если процедура удаления накипи откладывается, предупреждающее сообщение будет высвечиваться до тех пор, пока она не будет осуществлена.

Количество образований накипи зависит от жесткости используемой воды.





Внимание! Если Ваша машина оснащена фильтрующим патроном Claris - Aqua Filter System, выньте его, прежде чем приступать к операции по удалению накипи.

■ Когда появляется пиктограмма , Вы можете запустить программу автоматического удаления накипи, нажав на кнопку обслуживания и конфигурации  (27). При необходимости, с помощью навигационной кнопки, , выберите пиктограмму . Мигает пиктограмма  индикатор функции  расположен над кнопкой обслуживания .




■ Для проведения программы удаления накипи, Вам потребуется контейнер емкостью не менее 0,6 л, а также средство удаления накипи KRUPS.



■ Наполните резервуар для воды до отметки CALC, затем поместите туда средство (31).

■ Установите сосуд емкостью 0,6 л под сопла для кофе и пара.

■ Нажмите на кнопку START  для запуска первого этапа (около 8 мин). Пиктограмма  горит постоянно. По окончании этой фазы опорожните емкость и поддон для сбора капель. Мигают пиктограммы  и . Снимите и почистите губкой резервуар для воды.

■ Заполните резервуар, если он чистый, и верните все элементы на место. Пиктограмма  не горит.

■ Нажмите на кнопку START  для запуска второго этапа (около 6 мин). Пиктограмма  горит постоянно. По окончании этой фазы, опорожните емкость и поддон для сбора капель. Символ  мигает.

■ Нажмите на START  для запуска заключительного этапа (около 6 мин). Пиктограмма  горит постоянно. По окончании этой фазы, опорожните емкость и поддон для сбора капель. Процедура удаления накипи окончена.


Примечание: Если Вы выключаете машину во время процесса очистки, или если вдруг пропадает электричество, программа удаления накипи начнется сначала при возобновлении подачи электроэнергии. Отложить эту операцию невозможно, так как это является обязательным для запуска процедуры промывания систем. Для правильного осуществления процедуры удаления накипи. Цикл удаления накипи производится с перерывами. Запрещается подставлять руки под отверстие для выпуска пара.

По окончании цикла, отображается меню рецептов кофе.

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

■ Доступ в меню других функций устройства осуществляется с помощью кнопки обслуживания и конфигурации .

■ Для настроек используйте навигационную кнопку  и + или -  — для установки значений.

■ Для выхода из меню обслуживания и конфигурации, нажмите на кнопку .

РАБОТА ПО УХОДУ

Все эти опции позволяют запускать выбранные программы:

РАБОТА ПО УХОДУ		Позволяет получить доступ к функции промывания.
		Позволяет получить доступ к функции очистки.
		Позволяет получить доступ к функции удаления накипи при запросе устройства.
		Позволяет приводить в действие фильтр (патрон Claris).
		Возврат в меню с рецептами кофе.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Вы можете в любой момент прервать работу устройства. Во время выключения издается двойной звуковой сигнал, на дисплее появляется сообщение OFF. Устройство приняло запрос и произведет максимально быструю остановку.

НАСТРОЙКИ

Все эти опции позволяют запускать выбранные программы:








НАСТРОЙКИ		Вы можете выбрать жесткость воды между 0 и 4. См. Измерение жесткости воды (ниже). Нажатием кнопок + или - 
		Вы можете настроить автоматическое промывание при каждом запуске машины, нажав на кнопки  для выбора ON.
		Вы можете выбрать промежуток времени, после которого машина выключится автоматически (от 15 до 120 мин., нажав на кнопки  .
		Можно настроить температуру Вашего кофе на трех уровнях. Нажатием кнопок  .
		Возврат в меню с рецептами кофе.

Измерение жесткости воды


Необходимо адаптировать работу прибора к жесткости используемой воды. Для определения жесткости воды, используйте тестовую полоску или свяжитесь с местным управлением водного хозяйства.

Градус жесткости	Класс 0 Очень мягкая	Класс 1 Мягкая	Класс 2 Средней жесткости	Класс 3 Жесткая	Класс 4 Очень жесткая
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Настройка устройства	0	1	2	3	4

Установка фильтра (фильтрующий патрон Claris Aqua Filter system) (32)

Внимание: Для правильной активации фильтрующего патрона, необходимо соблюдать процедуру установки. (33) Механизм, позволяющий запомнить месяц установки и замены патрона (максимум после 2-х месяцев): настройте дату с помощью курсора патрона. Установите патрон в резервуар (34). В меню обслуживания и конфигурации  индикатор функции  расположен над кнопкой обслуживания . С помощью навигационной кнопки  выберите пиктограмму установки фильтра . Пиктограммы  и кнопка start  мигают.


Поставьте емкость 0,6 л под соплом для выпуска пара.

Нажмите на кнопку start . Цикл загрузки начинается и заканчивается, когда отображается меню рецепта кофе.

НЕИСПРАВНОСТИ И ДЕЙСТВИЯ ПО ИХ УСТРАНЕНИЮ

Если какая-либо из неполадок, перечисленных в таблице, сохраняется, обратитесь в сервисный центр KRUPS.

НЕИСПРАВНОСТЬ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Машина сигнализирует о поломке пиктограммой  на дисплее.	Выключите машину и отсоедините ее от сети электропитания, удалите фильтрующий патрон, подождите минуту и снова включите машину.
Индикаторы на устройстве не загораются после нажатия на кнопку  .	Проверьте предохранители и розетку сети электропитания. Убедитесь, что штыревые контакты питания правильно вставлены в устройстве и в розетке.
Кофемолка издает слишком сильный шум.	Возможно, в кофемолке находится посторонний предмет. Отключайте машину перед каждой операцией по обслуживанию. Убедитесь, что Вы можете удалить инородное тело с помощью пылесоса.
Паровое сопло издает шум	Убедитесь, что паровое сопло правильно установлено на наконечнике.
Паровое сопло Вашей машины, по-видимому, частично или полностью засорилось.	Убедитесь, что отверстие в крышке не закупорено остатками молока или накипи. Очистите отверстия с помощью иглы, которая прилагается к устройству.
Паровое сопло не производит молочную пену или производит мало пены.	Для приготовления напитков на основе молока, мы рекомендуем использовать свежее молоко, пастеризованное или стерилизованное, с недавно открытой тары; также рекомендуется использовать холодный контейнер.
Не выходит пар из сопла.	Опорожните резервуар и выньте на время фильтрующий патрон. Наполните резервуар минеральной водой с повышенным содержанием кальция (> 100 мг/л) и запустите несколько циклов образования пара подряд.
Автокапучинатор не производит молочную пену или производит мало пены. Автокапучинатор не втягивает молоко	Убедитесь, что насадка правильно установлена на устройстве: снимите ее и затем установите снова. Убедитесь, что трубка не засорена, не перекручена и хорошо вставлена в насадку без возможности попадания воздуха. Ополосните и очистите насадку (см. раздел Автокапучинатор).
Вы обнаружили воду под устройством.	Перед снятием резервуара, после вытекания кофе подождите 15 секунд, чтобы машина успешно завершила цикл. Убедитесь, что поддон для сбора капель правильно установлен на машине, так как он всегда должен быть на месте, даже когда устройство не используется. Убедитесь, что поддон для сбора капель не переполнен. Поддон для сбора капель запрещено вынимать во время цикла.
После опорожнения коллектора кофейной гущи и очистки контейнера кофе, предупреждающее сообщение не исчезает.	Установите на место контейнер кофе и коллектор кофейной гущи, и следуйте инструкциям на экране. Подождите не менее 8 секунд, затем вставьте их на место.

НЕИСПРАВНОСТЬ	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
Слишком медленная подача кофе.	Поверните кнопку степени помола вправо для получения более грубого помола (может зависеть от типа используемого кофе). Запустите один или несколько циклов промывания. Запустите очистку машины (см. раздел Программа очистки). Замените фильтр Claris Aqua Filter System (см. раздел Установка фильтра).
Вода или пар некорректно выходят из парового сопла.	В начале или в конце приготовления несколько капель может выйти через паровое сопло.
С трудом поворачивается регулятор степени тонкости помола.	Изменяете настройки кофемолки в том случае, если она находится в режиме работы.
Эспрессо или кофе недостаточно горячие.	Увеличьте температуру кофе в меню Обслуживание и конфигурация  . Предварительно согреть чашку, подержав ее под горячей водой.
Кофе слишком светлый или недостаточно насыщенный.	Не используйте маслянистый, карамелизованный или ароматизированный кофе. Проверьте наличие кофейных зерен в контейнере и не закупорен ли проход. Уменьшите объем напитка и увеличьте его крепость. Поверните регулятор степени помола влево для получения более тонкого помола. Запустите 2 цикла приготовления напитка, используя функцию Две чашки.
Кофемашина не производит кофе.	Во время приготовления напитка была обнаружена неисправность. Прибор автоматически сбросил настройки и готов к новому циклу.
Почему я не могу запустить процесс удаления накипи/почему машина не требует процедуры удаления накипи?	Машина не требует запуска программы по удалению накипи, если были приготовлены несколько напитков по рецептам с использованием пара.
Произошел сбой питания во время цикла.	Устройство автоматически сбрасывает настройки при восстановлении питания.

⚠ Опасно! Только квалифицированный специалист имеет право осуществлять ремонт электрического провода и электрической сети. В случае несоблюдения этого условия, возникает риск поражения электрическим током! Запрещается использовать прибор с видимыми повреждениями!

Шановний клієнте!

Вітаємо вас із придбанням пристрою Espresso Automatic серії EA815. За допомогою вашого пристрою можна готувати різноманітні напої: еспресо, рістрето та інші кавові напої повністю в автоматичному режимі. Ви також маєте змогу готувати напої з додаванням молока, такі як капучино. Ваш пристрій створений для того, щоб ви могли смакувати каву такої ж якості, як у кав'ярні, у будь-який час дня, у будь-який день тижня. Ви оціните як якість приготованої кави, так і простоту використання пристрою. Ви маєте змогу регулювати об'єм, міцність і температуру напоїв.

Завдяки системі Compact Thermoblock System, оснащений фільтрувальним пристроєм і помпою, яка створює тиск в 15 бар, можна готувати каву зі свіжомелених зерен. Пристрій дає змогу готувати рістрето, еспресо, ароматну гарячу каву із золотистою оксамитовою піною.

Традиційно еспресо подають в невеликих широких порцелянових чашках, щоб підкреслити його смак. Щоб еспресо мало оптимальну температуру та густу пінку, радимо підігрівати чашки.

Можливо, вам знадобиться деякий час, щоб знайти каву в зернах, яка вам сподобається.

Досягти ідеального результату можна змінюючи пропорції суміші та ступінь обсмажування.

Кава еспресо ароматніша, ніж звичайна класична кава. Попри те, що її смак має більш виражений і стійкий присмак, який відчувається довше, еспресо містить насправді менше кофеїну, ніж звичайна фільтрована кава (приблизно 60–80 мг порівняно з 80–100 мг на чашку) за рахунок нетривалого фільтрування.

Якість води, що використовується для приготування кави, — ще один визначальний чинник якості продукту в чашці. В ідеалі вода для приготування кави повинна бути свіжою (не відстояною), холодною, без сторонніх запахів, наприклад хлору.

В управлінні пристроєм допоможе ергономічний і зручний РК-дисплей. На ньому будуть показані всі етапи приготування напою, а також операції з обслуговування пристрою.

Приємного використання пристрою від компанії Krups!

Команда Krups



ТАБЛИЦЯ ЗНАЧЕНЬ КЛАВІШ І ФУНКЦІОНАЛЬНИХ КНОПОК

Клавіші та функціональні кнопки	
Клавіша ввімкнення/вимкнення	Клавіша навігації (переміщення курсора)
Клавіша вибору улюбленого рецепту кави: швидке натискання або Клавіша збереження улюблених рецептів кави: тривале натискання або	Регулювання вибраних параметрів
Кнопка випуску пари	Увімкнення та вимкнення функцій
Кнопка для здійснення технічного обслуговування та налаштування параметрів	Кнопка регулювання ступеня помолу кавових зерен

Піктограми	Світлиться	Блимає	Значення
	●		Контейнер для кавової гуші або лоток для кави відсутні або встановлені неналежним чином
		●	Спорожніть контейнер для кавової гуші, очистьте лоток і спорожніть піддон
		●	Заповніть резервуар для води Резервуар для води встановлено неналежним чином
	●		Підставте ємність (мін. 0,6 л) під отвори для випуску пари та кави
		●	Виконується цикл технічного обслуговування
		●	Збій у роботі. Від'єднайте пристрій від мережі й під'єднайте знову через 10 секунд
	●		Встановлення фільтрувального картриджа
	●		Триває ополіскування
	●	●	Необхідне застосування таблетки для чищення KRUPS
		●	Цикл чищення перервано
	●	●	Необхідне застосування засобу для видалення накипу KRUPS
		●	Цикл видалення накипу перервано
	●		Регулювання жорсткості води
	●		Програмування автоматичного ополіскування отвору для випуску кави під час ввімкнення пристрою.
	●		Встановлення проміжку часу, після якого пристрій автоматично вимикатиметься за відсутності будь-яких операцій.
	●	●	Регулювання температури кави/індикація підігрівання
	●		Можливість збереження в пам'яті двох улюблених рецептів – А та В
		●	Збереження улюбленого рецепта А або В
	●	●	Індикатор процесу приготування
	●		Натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ
	●		Індикатор міцності кави
			Індикатор об'єму або часу
	●		Кількість чашок (1 або 2)
			Індикатор вибраної функції
			Вибір операцій технічного обслуговування або здійснення налаштувань

ОПИС ПРИСТРОЮ

- A** Ручка/кришка резервуара для води
- B** Резервуар для води
- C** Лоток для кави
- D** Контейнер для кавової гуші
- E** Отвори виходу кави з ручкою, що регулюється по висоті
- F** Решітка та знімний піддон для конденсату
- G** Кришка лотка для кавових зерен
1 Лоток для кавових зерен
- H** Регулятор помолу кавових зерен
- I** Металевий млинок жорнового типу для помолу кавових зерен
- J** Отвір для таблетки для очищення
- K** Решітчаста підставка для чашок
- L** Поплавки рівня води
2 Дисплей
- M** Кнопка ввімкнення/вимкнення
- N** Кнопка приготування улюбленої кави
- O** Кнопка випуску пари
- P** Кнопка налаштування параметрів
- Q** Кнопка навігації
- R** Кнопка + або -
- S** Кнопка Ввімкн./Вимкн
- T** Парове сопло

ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ

РЕЦЕПТИ	Можлива кількість чашок	Можливі налаштування Об'єм (мл)	Можливі налаштування Міцність
РІСТРЕТО	1	Від 20 до 30 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 по 20–30 мл (на 10 мл) За два цикли	
ЕСПРЕСО	1	Від 30 до 70 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 x 30–70 мл (на 10 мл) За два цикли	
КАВА	1	Від 80 до 180 мл (на 10 мл)	1-3 зерна
	2 x 1	2 x 80–180 мл (на 10 мл) За два цикли	

ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ

Підготовка пристрою

- Щоб запобігти забрудненню робочого місця та ризику отримання опіків гарячою водою, що може підтікати з пристрою, не забувайте встановлювати піддон для збору крапель.
- Вийміть і заповніть резервуар водою (1–2).
- Заповніть лоток кавовими зернами (3).

Перше використання

- Підключіть пристрій до електромережі, потім натисніть кнопку Ввімкн./Вимкн (4).
- Пристрій розігрівається. Після закінчення цього циклу почне блимати піктограма і кнопка (Пуск).

Ополіскування системи

- Поставте ємність місткістю 0,6 літра під сопла витoku кави та виходу пари.
- Натисніть кнопку Пуск/Стоп (5). Пристрій почне ополіскувати водяні системи (кави та пари) протягом приблизно 2 хв. Меню вибору рецепту кави з'являється відразу після ініціалізації пристрою. (6)
- Ополіскування системи рекомендується виконувати після тривалої перерви у використанні пристрою (див. розділ «Обслуговування пристрою»).

Підготовка млинка

Ви маєте змогу налаштувати міцність кави, регулюючи ступінь помолу кавових зерен. Загалом, що дрібніший помол кавових зерен, то тим міцніша кави, та тим густішу пінку вона має, але це також залежить від виду кави.

Відрегулюйте ступінь помолу кавових зерен, повернувши регулятор ступеня помелу, який знаходиться в лотку для кавових зерен. Рекомендовано виконувати цю операцію поступово під час мелення кави. Уже після третього приготування ви чітко відчуєте різницю в смаку. При повороті регулятора вліво помол буде дрібнішим. При повороті регулятора вправо помол буде грубшим. (7)

Картридж Claris – Aqua Filter System F 088 (продається окремо)

Задля оптимізації смаку кави та забезпечення довготривалості служби пристрою використовуйте виключно фільтрувальний картридж Claris – Aqua Filter System, що продається як аксесуар (див. розділ ІНШІ ФУНКЦІЇ – Установка фільтра).

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО АБО КАВИ

Примітка.

Для приготування еспресо потрібно від 30 до 70 мл води.

Для приготування звичайної кави потрібно від 80 до 180 мл води.

Запуск приготування (1 або 2 чашки)

- Натисніть кнопку Ввімкн./Вимк і зачекайте, поки пристрій підігріється.
- Відобразиться меню вибору рецепта кави. Індикатор функції знаходиться вгорі над кнопкою вибору рецепта кави (6).
- Поставте 1 або 2 чашки під отвори виходу кави. Ви маєте змогу піднімати або опускати отвір витоку кави залежно від розміру чашки (8). Виберіть міцність кави (на дисплеї з'явиться символ у вигляді зерен кави у квадратних дужках) за допомогою клавіш «+», щоб збільшити, або «-», щоб зменшити. (9).
- Натисніть клавішу навігації , щоб перейти до налаштування об'єму: за допомогою клавіш «+» або «-» виберіть об'єм води, який відобразиться на дисплеї у квадратних дужках (10).
- Натисніть клавішу навігації , щоб перейти до налаштування кількості чашок: виберіть 1 або 2 чашки, відобразиться на дисплеї у квадратних дужках за допомогою клавіш «+» або «-» .
- Натисніть клавішу ПУСК (11).
- Ви маєте змогу регулювати об'єм води будь-коли за допомогою клавіш «+» або «-» .
- Щоб припинити витік кави в чашку, натисніть клавішу СТОП .
- Ви маєте також змогу відрегулювати температуру кави (див. розділ ІНШІ ФУНКЦІЇ – Налаштування).

Функція "2 чашки"

Пристрій автоматично розпочне 2 повних цикли приготування кави.

ПРИГОТУВАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ПАРИ

За допомогою пари молоко перетворюється на пінку, що використовується для приготування, наприклад капучино або латте, також пара слугує для підігрівання рідини. Пристрій оснащений функцією додаткового підігріву, оскільки створення пари потребує вищої температури, ніж приготування еспресо.

Молочна пінка

- Для досягнення найкращого результату рекомендується використовувати свіже пастеризоване або ультрапастеризоване молоко. Використання сирого молока не забезпечує оптимального результату.
- Після використання функції пари сопло залишається гарячим. Зачекайте деякий час, перш ніж виконувати інші операції з ним.

- Перевірте, чи парове сопло правильно встановлене.
- Налийте молока в ємність із ручкою або в чашку для капучино. Заповніть її тільки наполовину.
- Коли на дисплеї пристрою відобразиться меню вибору напоїв, натисніть кнопку подачі пари (12). Індикатор функції знаходиться над кнопкою подачі пари .
- Занурте парове сопло в молоко.
- Дисплей сигналізує, що пристрій нагрівається. Після підігрівання пристрою, Ви можете почати процедуру утворення пари, натиснувши на кнопку СТАРТ , і приступити до виконання наступних етапів (13):

Етап 1: притримуючи ємність із молоком, занурте парове сопло в молоко на глибину до 2 см і дочекайтеся початку утворення пінки.

Етап 2: легенько підніміть ємність (приблизно на 1 см). Не занурюйте металеву трубку повністю.

Етап 3: знову опустіть ємність по мірі того, як утворюється пінка. (14)

- Коли пінки буде достатньо, натисніть клавішу СТОП, щоб зупинити цикл. Увага! Припинення циклу не відбувається миттєво.
- Щоб очистити парове сопло від можливих залишків молока, повторіть цикл утворення пари (протягом приблизно 10 с), підставивши під нього посудину.
- Сопло пари знімається, що дає змогу очистити його належним чином всередині. Виконуйте чищення за допомогою щітки та води з додаванням невеликої кількості неабразивного миючого засобу для посуду. Промийте та просушіть (15–16). Перед установкою переконайтеся, що отвори подачі повітря не забиті залишками молока. За потреби прочистьте їх за допомогою голки (17).
- Щоб припинити подачу пари, натисніть клавішу СТОП .

УВАГА! ПРИПИНЕННЯ ЦИКЛУ НЕ ВІДБУВАЄТЬСЯ МИТТЄВО.

Максимальна тривалість утворення пари протягом одного циклу обмежена до 2 хвилин.

Автокапучинатор XS 6000 (продається окремо)

- Цей аксесуар для автоматичного приготування капучино полегшує приготування капучино або латте (18). З'єднайте деталі аксесуара. Переконайтеся, що шланг не скручений, добре прилягає й забезпечує зручне положення кнопки.
- Зніміть кришку з ємності для молока, налійте в неї молока (19) і підставте чашку або склянку під сопло автокапучинатора (20). Виберіть положення капучино або латте на спеціальному соплі. (21).
- Розпочніть утворення пари так, як це вказано в розділі «Приготування з використанням пари».
- Коли молочна пінка готова, поставте чашку під отвір витоку кави та почніть приготування кави (22).




Ретельно витирайте автокапучинатор від молока, щоб воно на ньому не засихало. Промийте сопло всередині відразу після приготування. Для цього запустіть цикл утворення пари, використовуючи контейнер аксесуара, заповнений водою. Для чищення можна використовувати рідкий миючий засіб компанії KRUPS, доступний як аксесуар.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ


Очищення контейнера для кавової гуці, лотка для кави, піддона для збору крапель

- Якщо піктограма блимає, спорожніть і очистьте піддон і контейнер для кавової гуці. Зробіть те саме з лотком для кави (23–24–25).
- Піддон для збору крапель оснащений поплавками, які час від часу сигналізують про необхідність його очищення (26). Як тільки ви виняли контейнер для кавової гуці, очистьте його повністю для запобігання швидкому забрудненню та витоку відходів через краї.
- На дисплеї відобразиться повідомлення, якщо контейнер для кавової гуці встановлений неправильно. Коли на дисплеї відображено повідомлення, приготування еспресо чи кави неможливе.







Ополіскування систем:

Натисніть клавішу сервісу та параметрів  (27). Індикатор функції  знаходиться над клавішею сервісу .

За потреби за допомогою клавіші навігації  виберіть піктограму ополіскування .

Натисніть кнопку СТАРТ . Почнеться ополіскування, яке завершиться при появі меню вибору кави.













Автоматичне промивання систем до запуску пристрою

- Ви маєте змогу програмувати автоматичне ополіскування під час кожного вмикання пристрою. Натисніть клавішу сервісу та параметрів  (27). За допомогою клавіші навігації  виберіть програму автоматичного ополіскування . Натисніть клавішу , щоб вибрати уВІМК, що підтверджує програмування. Якщо ви натискаєте клавішу , автоматичне промивання скасовується.
- Ви можете повернутися в меню вибору рецепту, натиснувши клавішу .

Увага! Під час ополіскування гаряча вода витікає через отвір виходу кави. Слідкуйте, щоб піддон завжди знаходився на місці, навіть тоді, коли пристрій не працює. Цикл триває лише кілька секунд і автоматично зупиняється.

Програма очищення — тривалість: приблизно 13 хвилин

Не обов'язково виконувати очищення пристрою відразу після отримання повідомлення, але його потрібно виконати найближчим часом. Якщо очищення не виконано, повідомлення залишатиметься на дисплеї пристрою, доки ви не виконаєте цю операцію.

- Коли відображається піктограма , ви маєте змогу запустити програму автоматичного очищення, натиснувши кнопку сервісу та параметрів . Піктограму  вибрано. Індикатор функції  знаходиться над клавішею сервісу .
- Програма автоматичного очищення включає 2 етапи: власне цикл очищення та 2 цикли ополіскування. Ви маєте змогу виконати очищення будь-коли, натиснувши клавішу сервісу та параметрів , а потім за допомогою клавіші навігації  вибравши піктограму очищення .
- Для очищення вам знадобиться посудина місткістю щонайменше 0,6 л, яку треба поставити під отвір виходу кави та парове сопло. Піктограма  почне блимати.
- Підніміть решітку підставки для чашок (28).
- Вставте таблетку для очищення KRUPS на місце (29).
- Заповніть резервуар водою до максимального рівня (1,7 л) (2).
- Спорожніть контейнер для кавової гуцці та піддон і протріть лоток для кави (23–24–25).
- Поставте посудину місткістю 0,6 л під сопла кави та пари (30).
- Натисніть кнопку СТАРТ . Піктограма  припинить блимати. Починається перша фаза (тривалість приблизно 10 хв). Після закінчення цієї фази спорожніть посудину та піддон для збору крапель. Піктограма  почне блимати. Зберіть усі деталі та встановіть їх на місце.
- Натисніть кнопку СТАРТ . Піктограма  перестане блимати, розпочнеться останній етап (тривалість приблизно 3 хв.). Після закінчення цієї фази спорожніть посудину та піддон. Цикл завершений, відображається меню вибору рецепта кави.

Примітка. Якщо ви вимкнете пристрій під час очищення або він вимкнеться внаслідок збою в роботі електромережі, програма знову запуститься після ввімкнення пристрою. Цю операцію відкласти неможливо. Вона є обов'язковою для ополіскування системи подачі води. У цьому випадку може знадобитися нова таблетка миючого засобу. Задля запобігання отруєнню необхідно правильно виконати повний цикл промивання пристрою. Цикл промивання безперервний, з огляду на це протягом цієї операції забороняється торкатися отворів витоку кави.


















Програма очищення від накипу — тривалість: приблизно 20 хвилин

Не обов'язково виконувати очищення пристрою від накипу відразу після отримання повідомлення, але його потрібно виконати найближчим часом. Якщо очищення від накипу не виконано, повідомлення залишатиметься на дисплеї пристрою, доки ви не виконаєте цю операцію.

Кількість і товщина накипу залежить від жорсткості води.

Увага! Якщо ваш пристрій оснащений фільтрувальним картриджем води Claris – Aqua Filter System,






перед очищенням пристрою від накипу його необхідно зняти.

- Коли відображається піктограма , ви маєте змогу запустити програму автоматичного очищення, натиснувши кнопку сервісу та параметрів  (27). За потреби за допомогою клавіші навігації , виберіть піктограму . Піктограма  блимає, індикатор функції  знаходиться над клавішею сервісу .
- Для очищення від накипу вам знадобиться посудина місткістю щонайменше 0,6 л і одна упаковка засобу очищення від накипу KRUPS.
- Заповніть резервуар водою до позначки CALC, потім висипте туди упаковку миючого засобу (31).
- Поставте посудину місткістю 0,6 л під сопла кави та пари.
- Натисніть кнопку СТАРТ  для початку першої фази (тривалість приблизно 8 хв). Піктограма  перестане блимати. Після закінчення цієї фази спорожніть посудину та піддон для збору крапель. Піктограми  і  будуть блимати. Зніміть і очистьте резервуар для води за допомогою губки.
- Чистий резервуар заповніть водою та поставте його на місце. Піктограма  згасне.
- Натисніть кнопку СТАРТ  для початку другої фази (тривалість приблизно 6 хв). Піктограма  припинить блимати. Після закінчення цієї фази спорожніть посудину та піддон для збору крапель. Піктограма  буде блимати.
- Натисніть кнопку СТАРТ  для початку кінцевої фази (тривалість приблизно 6 хв). Піктограма  перестане блимати. Після закінчення цієї фази спорожніть посудину та піддон для збору крапель. Очищення від накипу завершено.

Примітка. Якщо ви вимкнете пристрій під час очищення від накипу або він вимкнеться внаслідок збою в роботі електромережі, програма знову запуститься після ввімкнення пристрою до електромережі. Цю операцію відкласти неможливо. Вона є обов'язковою для ополіскування системи подачі води. Ретельно виконайте програму очищення від накипу. Цикл очищення від накипу безперервний, тому протягом нього забороняється торкатися парового сопла.

Цикл завершено, відображається меню вибору рецепта кави.

ІНШІ ФУНКЦІЇ

- Доступ до меню інших функцій здійснюється через клавішу сервісу та параметрів .
- Для всіх налаштувань використовуйте клавішу навігації  та «+» або «-»   для зміни значень.
- Щоб вийти з меню сервісу та параметрів, натисніть кнопку .

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Наведені далі опції дають змогу запускати вибрані програми.

ОБСЛУГОВУВАННЯ		Дає змогу розпочати ополіскування.
		Дає змогу розпочати очищення.
		Дає змогу виконати очищення від накипу, якщо пристрій цього потребує.
		Дає змогу запустити фільтр (картридж Claris).
		Повернення до меню вибору рецепта кави.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Ви маєте змогу відключити пристрій будь-коли. Під час вимкнення двічі лунає сигнал, і на дисплеї відображається надпис ВІМК. Пристрій виконає вашу команду та швидко відключиться.

НАЛАШТУВАННЯ

Наведені нижче опції дають змогу запускати вибрані програми.









НАЛАШТУВАННЯ		Виставте рівень жорсткості води в межах від 0 до 4. Див. розділ «Вимірювання жорсткості води» нижче. Для цього натискайте клавіші «+» або «-»  .
		Ви маєте змогу запускати програму автоматичного ополіскування за кожного ввімкнення пристрою. Натискайте клавіші  , щоб вибрати УВІМК.
		Натискаючи клавіші  , ви маєте змогу запрограмувати автоматичне вимкнення пристрою в діапазоні від 15 до 120 хв.
		Три рівні забезпечують регулювання температури вашого еспресо чи звичайної кави. Натискайте клавіші  .
		Повернення до меню вибору рецепта кави.

Вимірювання жорсткості води

Пристрій необхідно пристосувати до встановленої жорсткості води. Жорсткість води можна виміряти за допомогою спеціальної палички або звернутися до установи з контролю якості води.

Ступінь жорсткості	Клас 0 Дуже м'яка	Клас 1 М'яка	Клас 2 Середнього ступеня жорсткості	Клас 3 Жорстка	Клас 4 Дуже жорстка
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Налаштування на приладі	0	1	2	3	4


Установка фільтра (картридж Claris – Aqua Filter system) (32)


Увага! Для правильного функціонування картриджа дотримуйтеся процедури його установки. (33) Механізм, що дає змогу запам'ятувати місяць встановлення або заміни картриджа (максимум після 2 місяців роботи). Встановіть дату курсором картриджа. Встановіть картридж у резервуарі для води (34). У меню сервісу та параметрів  індикатор функції  знаходиться над клавішею сервісу . За допомогою клавіші навігації  виберіть піктограму установки фільтруючого картриджа . Піктограми  та клавіша пуску  почнуть блимати. Поставте посудину 0,6 л під парове сопло. Натисніть кнопку СТАРТ . Цикл завантаження розпочнеться і закінчиться, коли відобразиться меню вибору рецепта кави.

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЗАХОДИ ЩОДО ЇХ УСУНЕННЯ

Якщо несправність, зазначена в переліку таблиці, не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру компанії KRUPS.

НЕСПРАВНОСТІ В РОБОТІ	ЗАХОДИ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
У роботі пристрою стався збій, і про це сигналізує піктограма  .	Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі, зніміть картридж фільтра, почекайте хвилину й перезапустіть його.
Пристрій не вмикається натисканням клавіші  .	Перевірте запобіжники та електричну розетку. Переконайтеся, що два штирові контакти живлення правильно вбудовані у пристрої та в розетці.
Млинок сильно шумить.	Можлива наявність сторонніх предметів у млинку. Перед будь-яким втручанням відключіть пристрій. Спробуйте видалити сторонній предмет за допомогою пилососа.
Парове сопло видає шум	Переконайтеся, що парове сопло правильно встановлено на своєму наконечнику.
Сопло пари пристрою частково або повністю забите.	Перевірте, чи парове сопло не забите залишками молока або вапняним нальотом. Очистьте отвори за допомогою голки, що додається до пристрою.
Парове сопло не створює молочну піну або створює мало піни.	Рекомендовано використовувати свіже пастеризоване або ультрапастеризоване молоко, яке бажано зберігати в холодильнику.
Вихід пари заблокований.	Спорожніть резервуар і тимчасово вийміть фільтрувальний картридж. Наповніть резервуар мінеральною водою з високим вмістом кальцію (> 100 мг/л) і запустіть кілька циклів утворення пари.
Система автокапучино не створює молочну піну або створює мало піни. Система автокапучино не всмоктує молоко.	Переконайтеся, що аксесуар правильно встановлений на пристрої, зніміть його й установіть назад. Переконайтеся, що трубка не заблокована, не перекручена й герметично встановлена в аксесуар. Промийте й очистьте аксесуар (див. розділ «Капучинатор»).
Під пристроєм набралася вода.	Перед вийманням резервуара почекайте 15 секунд після витікання кави, щоб пристрій успішно завершив цикл. Переконайтеся, що піддон для збору крапель правильно встановлений на пристрої, він завжди повинен бути на місці, навіть коли пристрій не використовується. Переконайтеся, що піддон для збору крапель не переповнений. Піддон для збору крапель заборонено виймати під час циклу.
Після спорожнення колектора кавової гущі та очищення лотка для кави попереджувальне повідомлення не зникає.	Встановіть на місце лоток для кави й колектор кавової гущі та дотримуйтесь інструкцій на екрані. Зачекайте не менше 8 секунд, потім вставте їх на місце.

НЕСПРАВНОСТІ В РОБОТІ	ЗАХОДИ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
Кава витікає занадто повільно.	Поверніть регулятор вправо, щоб зменшити ступінь помолу кави (помол може залежати від виду кави). Зробіть один або кілька циклів ополіскування. Запустіть очищення пристрою (див. розділ «Програма очищення»). Замініть картридж системи Claris Aqua Filter System (див. розділ «Встановлення фільтра»).
Вода або пара виходять із сопла без причини.	На початку або в кінці приготування кілька крапель може вийти через парове сопло.
Регулятор помолу кави важко повертається.	Зміну параметрів роботи регулятора млинка виконуйте тільки під час його роботи.
Еспресо або кава недостатньо гарячі.	Збільште температуру кави, натиснувши кнопку сервісу та параметрів  . Перед приготуванням кави підігрійте чашку, ополоснувши її гарячою водою.
Кава засвітла або недостатньо міцна.	Не рекомендовано використовувати маслянисті, карамелізовані та ароматизовані кавові зерна. Перевірте наявність кавових зерен у лотку та режим роботи дозатора. Зменште об'єм приготування та збільште міцність напою. Щоб помол кави був дрібнішим, поверніть регулятор вліво. За допомогою функції "2 чашки" можна послідовно приготувати 2 чашки кави.
Кава не витікає з пристрою.	Під час приготування напою була виявлена несправність. Прилад автоматично скинув настройки і готовий до нового циклу.
Чому не запускається очищення від накипу/на пристрої не відображається повідомлення про необхідність виконання очищення від накипу?	Повідомлення про необхідність очищення від накипу відображається лише після певної кількості циклів приготування з паром.
Під час роботи пристрою стався збій в електромережі.	Пристрій перезавантажується автоматично після підключення до електромережі.

 **Обережно!** Тільки спеціаліст відповідної кваліфікації має право ремонтувати електричний шнур або втручатися в роботу електромережі. У разі недотримання цих правил ви піддаєте себе смертельній небезпеці, пов'язаній з ураженням електричним струмом! Заборонено користуватися завідомо несправним пристроєм!

Szanowni Klienci,

Gratulujemy Państwu zakupu ekspresu Espresso Automatic z serii EA815. Ekspres ten umożliwia przygotowywanie w całości automatyczny sposób różnego rodzaju napojów - espresso, kaw czy ristretto (mocne espresso). Można również przygotowywać napoje mleczne, np. cappuccino. Ekspres został zaprojektowany z myślą o tym, by o każdej porze dnia i w każdy dzień tygodnia mogli się Państwo cieszyć w swoim domu jakością napojów serwowanych w restauracjach. Z pewnością docenią Państwo zarówno jakość przygotowywanych napojów, jak również łatwość obsługi urządzenia. Regulować można takie ustawienia napojów jak objętość, moc i temperatura.

Dzięki systemowi Compact Thermoblock z wbudowaną komorą zaparzania, 15-barowej pompie oraz możliwości pracy na zmielonej tuż przed zaparzeniem kawie ziarnistej Państwa ekspres umożliwi przygotowanie ristretto, espresso i innych rodzajów kawy, zapewniając wysoką temperaturę napoju już od pierwszej filiżanki, maksimum aromatu i jasnobarzową piankę.

Tradycyjnie espresso serwuje się w bardzo małych porcelanowych filiżankach, aby napój uwydatnił cały swój aromat. Aby uzyskać espresso o optymalnej temperaturze z bardzo gęstą pianką, zalecamy lekko podgrzać filiżanki.

Po kilku próbach na pewno znajdą Państwo rodzaj kawy ziarnistej, która najbardziej Państwu odpowiada.

Zmiana mieszanki lub palenia pozwoli uzyskać idealny rezultat.

Kawa espresso ma mocniejszy aromat niż kawa przygotowana w ekspresie przelewowym. Pomimo mocniejszego i bardziej wyrazistego smaku espresso zawiera mniej kofeiny niż kawa parzona za pomocą filtra (około 60 do 80 mg w filiżance w porównaniu z 80 do 100 mg w filiżance). Dzieje się tak dzięki krótszemu czasowi parzenia.

Jakość używanej wody jest również czynnikiem mającym wpływ na jakość napoju w filiżance. Najlepiej używać świeżą wodę z kranu (która nie stała w kontakcie z powietrzem), zimną i pozbawioną zapachu chloru.

Ergonomiczny i komfortowy wyświetlacz LCD ułatwi obsługę. Poprowadzi on Państwa przez wszystkie etapy - od przygotowania napoju do czynności związanych z konserwacją.

Życzymy wielu miłych wrażeń z korzystania z ekspresu Krups.

Zespół firmy Krups



TABELA OZNACZEŃ PRZYCISKÓW I SYMBOLI FUNKCYJNYCH

Przyciski i symbole funkcyjne			
	Przycisk włączania/wyłączania		Przycisk nawigacji (przemieszczanie kursora)
	Przycisk „Ulubione rodzaje kawy” krótsze przytrzymanie przycisku		Przycisk ustawienia menu „Ulubione” dłuższe przytrzymanie przycisku
	Przycisk pary		Regulowanie wybranych parametrów
	Przycisk konserwacji i ustawień		Włączanie lub wyłączanie funkcji
	Przycisk regulowania stopnia zmielenia ziaren kawy		Regulowanie stopnia zmielenia ziaren kawy

Symbol	Niemigający	Migający	Znaczenie
	●		Brak pojemnika na zmielone ziarna kawy lub pojemnik jest nieprawidłowo włożony
		●	Opróżnić pojemnik na zmielone ziarna kawy + umyć ociekacz + opróżnić pojemnik ociekacza
		●	Napełnić pojemnik na wodę Pojemnik na wodę jest nieprawidłowo założony
	●		Umieścić pojemnik (co najmniej 0.6l) pod wylotami pary i kawy
		●	Cykl konserwacji w toku
		●	Nieprawidłowe działanie: odłączyć urządzenie od zasilania na 10 sekund, a następnie podłączyć ponownie
	●		Montowanie filtra
	●		Cykl płukania w toku
	●	●	Sygnal potrzeby czyszczenia z użyciem pastylki do czyszczenia KRUPS
		●	Cykl czyszczenia przerwany
	●	●	Sygnal potrzeby odkamieniania z użyciem szaszetki odkamieniającej KRUPS
		●	Cykl odkamieniania przerwany
	●		Regulacja twardości wody
	●		Programowanie automatycznego płukania wylotu kawy przy uruchamianiu urządzenia.
	●		Programowanie czasu, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie (nieużytkowane)
	●	●	Regulacja temperatury kawy / Włączenie nagrzewania wstępnego
	●		Ulubione A lub B – możliwość zapisania w pamięci 2 rodzajów kawy
		●	Zapisywanie ulubionych A lub B
	●	●	Wskaźnik postępu przygotowywania napoju
	●		Nacisnąć przycisk START-STOP.
	●		Wskaźnik mocy kawy
			Wskaźnik ilości lub czasu
	●		Liczba filiżanek (1 lub 2)
			Wskaźnik włączonej funkcji
			Wybór konserwacji lub ustawień

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|---|---|
| A Uchwyt/pokrywa pojemnika na wodę | K Kratka z podstawką na filiżanki |
| B Zbiornik na wodę | L Pływalki oznaczające poziom wody |
| C Pojemnik na kawę | 2 Ekran graficzny |
| D Pojemnik na fusy | M Przycisk włączania/wyłączania |
| E Wylot kawy, uchwyt z regulacją wysokości | N Przycisk „Kawa” i „Ulubione” |
| F Wyjmowana kratka i pojemnik ociekowy | O Przycisk pary |
| G Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą | P Przycisk ustawień |
| 1 Pojemnik na kawę ziarnistą | Q Przycisk nawigacji |
| H Pokrętko regulacji grubości mielenia | R Przycisk + lub - |
| I Młynek z metalowymi żarnami | S Przycisk „Start/Stop” |
| J Komin na tabletkę czyszczącą | T Dysza pary |

PRZYRZĄDZANIE NAPOJÓW

PRZEPISY NA KAWĘ	Możliwa ilość filiżanek	Dostępny zakres ustawień Objętość (ml)	Dostępny zakres ustawień Moc
RISTRETTO	1	20–30 ml (ustawienie co 10 ml)	1–3 ziarna
	2 x 1	2 x 20-30 ml (ustawienie co 10 ml) W dwóch cyklach	
ESPRESSO	1	30-70 ml (ustawienie co 10 ml)	1–3 ziarna
	2 x 1	2 x 30–70 ml (ustawienie co 10 ml) W dwóch cyklach	
KAWA	1	80–180 ml (ustawienie co 10 ml)	1–3 ziarna
	2 x 1	2 x 80–180 ml (ustawienie co 10 ml) W dwóch cyklach	

PRZYRZĄDZANIE NAPOJÓW

Przygotowanie urządzenia

- Żeby zapobiec zanieczyszczeniu strefy roboczej lub poparzeniu nie należy zapominać o włożeniu pojemnika ociekowego.
- Wyjąć i napełnić zbiornik na wodę (1-2).
- Napełnić pojemnik na kawę ziarnistą (3).

Pierwsze użycie

- Podłączyć urządzenie do zasilania i włączyć je, naciskając przycisk włączania/wyłączania (4).
- Urządzenie nagrzewa się wstępnie. Po zakończeniu cyklu migają piktogramy (5) i przycisk „Start” (6).

Płukanie obiegów

- Ustawić pojemnik o pojemności 0,6 litra pod dwoma dyszami kawy i pary.
- Nacisnąć przycisk „Włączanie/wyłączanie funkcji” (5). Urządzenie rozpoczyna pracę i płucze obiegi hydrauliczne (kawy i pary) przez około 2 minuty. Po zakończeniu cyklu wstępnego pojawi się menu „Wybór kawy”. (6)
- Zaleca się płukanie obiegów, jeżeli ekspres nie był używany przez kilka dni (zob. rozdział „Konserwacja urządzenia”).

Przygotowanie młynka

Moc kawy można regulować za pomocą ustawienia grubości mielenia ziaren kawy. Zazwyczaj im drobniejsze mielenie kawy, tym kawa jest mocniejsza i tym bardziej kremowa konsystencja, jednak wszystko zależy od rodzaju kawy.

Ustawić stopień grubości mielenia za pomocą pokrętki „Ustawianie grubości mielenie” znajdującą się w pojemniku na ziarna. Zaleca się, aby czynność tę wykonywać podczas mielenia, stopniowo o jedną podziałkę. Po trzykrotnym przygotowaniu napoju wyczuwalna jest wyraźna różnica smaku. Przekręcając pokrętkę w lewo, uzyskamy kawę drobno mieloną. Przekręcając pokrętkę w prawo, uzyskamy kawę mieloną grubo (7).

Wkład Claris - Aqua Filter System F 088 (sprzedawany osobno)

Aby zapewnić optymalny smak napojów i wydłużyć żywotność urządzenia, zalecamy używanie wyłącznie wkładu Claris - Aqua Filter System sprzedawanego osobno (zob. rozdział INNE FUNKCJE – Zakładanie filtra).

PRZYRZĄDZANIE ESPRESSO I KAWY

Uwaga:

Ilość wody do espresso wynosi 30–70 ml.
Ilość wody do kawy wynosi 80–180 ml.

Rozpoczęcie przyrządzania (z 1 lub 2 filiżankami)

- Nacisnąć na przycisk włączania/wyłączania i poczekać na zakończenie nagrzewania wstępnego.
- Wyświetla się menu „Wybór kawy”. Wskaźnik funkcji znajduje się powyżej przycisku „Wybór kawy” (6).
- Umieścić filiżankę lub filiżanki pod wylotami kawy. Wyloty kawy można przesunąć w górę lub w dół w zależności od wielkości filiżanek (8). Wybrać moc kawy (symbol ziaren kawy wyświetla się na ekranie między strzałkami) za pomocą przycisków + (większa moc) lub – (mniejsza moc) (9).
- Nacisnąć przycisk nawigacji, aby przejść do regulacji objętości: wybrać objętość wody wyświetlającą się na ekranie między strzałkami za pomocą przycisków + lub – (10).
- Nacisnąć przycisk nawigacji aby przejść do regulacji liczby filiżanek: wybrać 1 lub 2 filiżanki wyświetlające się na ekranie między strzałkami za pomocą przycisków + lub – (11).
- Nacisnąć przycisk START (11).
- Objętość wody można ustawić w dowolnym momencie za pomocą przycisków + lub –.
- Aby zatrzymać napełnianie filiżanki, nacisnąć przycisk STOP.
- Można również ustawić temperaturę kawy (zob. rozdział INNE FUNKCJE – Regulacja).

Funkcja Duża kawa

Urządzenie automatycznie wykona dwa pełne cykle parzenia kawy.

PRZYRZĄDZANIE NAPOJÓW Z PARĄ

Para służy do spieniania mleka (aby przygotować np. cappuccino lub latte), a także do podgrzewania płynów. Ponieważ wytworzenie pary wymaga wyższej temperatury niż przyrządzenie espresso, urządzenie uruchamia dodatkowy etap nagrzewania wstępnego.

Mleczna pianka

- Aby uzyskać dobry rezultat, zalecamy używanie mleka pasteryzowanego lub UHT, które zostało niedawno otwarte. Surowe mleko nie pozwala osiągnąć pożądanego rezultatu.
- Po użyciu funkcji pary dysza może być gorąca i dlatego zaleca się odczekanie kilku chwil przed jej dotknięciem.

- Sprawdzić, czy dysza pary jest właściwie umieszczona..
- Wlać mleko do pojemnika na mleko z uchwytem lub do filiżanki na cappuccino. Napełnić naczynie tylko do połowy.
- Gdy na ekranie pojawi się menu wyboru napojów, nacisnąć na przycisk pary (12). Wskaźnik funkcji znajduje się powyżej przycisku pary.
- Zanurzyć dyszę pary w mleku.
- Na ekranie pojawi się informacja o wstępnym nagrzaniu urządzenia. Po zakończeniu etapu nagrzewania, można rozpocząć wytwarzanie pary. W tym celu należy nacisnąć START i wykonać następujące etapy (13):

Etap 1: przytrzymując pojemnik na mleko, zanurzyć dyszę w mleku na około 2 cm i poczekać na rozpoczęcie spieniania.

Etap 2: lekko unieść pojemnik (około 1 cm). Nie zanurzać całkowicie metalowej końcówki.

Etap 3: stopniowo obniżyć pojemnik w zależności od stopnia spienienia. (14)

- Kiedy mleko speniło się dostatecznie, nacisnąć na przycisk STOP, aby zatrzymać cykl. Uwaga, cykl nie zatrzymuje się natychmiastowo.
- W celu usunięcia ewentualnych pozostałości mleka na dyszy pary, należy umieścić naczynie pod dyszą pary i ponownie uruchomić wytwarzanie pary (około 10 s.).
- Dyszę pary można zdjąć w celu jej dokładnego umycia. Umyć dyszę wodą za pomocą szczotki z niewielką ilością delikatnego środka do mycia naczyń. Oplukać i wysuszyć (15–16). Przed ponownym założeniem dyszy upewnić się, czy wszystkie otwory doprowadzające powietrze nie są zatkane resztkami mleka. W razie potrzeby udroźnić je igłą (17).
- W celu przerwania wytwarzania pary nacisnąć przycisk STOP.

UWAGA, ZATRZYMANIE CYKLU NIE JEST NATYCHMIASTOWE.

Maksymalny czas wytwarzania pary w jednym cyklu jest ograniczony do 2 minut.

Zestaw Auto-cappuccino XS 6000 (sprzedawany oddzielnie)

- Przystawka auto-cappuccino ułatwia przygotowanie cappuccino i latte (18). Połączyć ze sobą wszystkie elementy. Upewnić się, że przewód nie jest skręcony, aby zachować właściwe położenie przycisku.
- Po zdjęciu pokrywy pojemnika wlać mleko (19) i umieścić filiżankę lub szklankę pod dyszą auto-cappuccino (20). Wybrać pozycję cappuccino lub latte na specjalnej dyszy (21).
- Uruchomić wytwarzanie pary zgodnie ze wskazówkami w rozdziale Przyrządzenie napojów z parą.
- Po spienieniu mleka umieścić filiżankę pod wylotami kawy i uruchomić cykl parzenia kawy (22).




Aby nie doszło do zaschnięcia mleka na częściach przystawki auto-cappuccino, należy ją dobrze umyć. Zaleca się umycie przystawki bezpośrednio po zakończeniu cyklu wytwarzania pary przy użyciu pojemnika przystawki wypełnionego wodą, aby wymyć dyszę od wewnątrz. W tym celu użytkownik może zastosować płyn do mycia KRUPS dostępny jako akcesorium.


KONSERWACJA URZĄDZENIA


Opróżnienie pojemnika na fusy, pojemnika na kawę oraz pojemnika ociekowego

- Jeżeli miga piktogram, opróżnić i umyć tackę ociekową i pojemnik na fusy. Dotyczy to także szuflady na resztki kawy (23-24-25).
- Tacka ociekowa jest wyposażona w pływalki, które wskazują, kiedy należy opróżnić tackę (26). Po wysunięciu pojemnika na fusy, należy go całkowicie opróżnić, aby nie doszło do jego przepełnienia.
- Komunikat ostrzegawczy pozostanie na wyświetlaczu do momentu, aż pojemnik na fusy nie zostanie włożony lub umieszczony prawidłowo. Dopóki wyświetla się komunikat ostrzegawczy, nie można przyrządzić espresso lub kawy.






Płukanie obiegów:

Nacisnąć przycisk konserwacji i ustawień  (27). Wskaźnik funkcji  znajduje się powyżej przycisku konserwacji .

W razie potrzeby wybrać piktoogram płukania  za pomocą przycisku nawigacji .

Nacisnąć przycisk START . Rozpocznie się płukanie. Proces zakończy się, gdy pojawi się menu kawy.

Automatyczne płukanie obiegów przy włączaniu urządzenia






Można zaprogramować automatyczne płukanie przy każdym włączaniu urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk konserwacji i ustawień  (27). Za pomocą przycisku nawigacji  wybrać piktoogram programowania płukania automatycznego . Nacisnąć przycisk  i wybrać ON w celu zatwierdzenia programowania. Po naciśnięciu przycisku , płukanie automatyczne zostaje odprogramowane.




Aby wrócić do menu „Wybór kawy”, nacisnąć przycisk .


Uwaga: podczas operacji płukania z wylotu kawy wycieka ciepła woda. Tacka ociekowa musi być zawsze włożona, nawet jeżeli urządzenie nie jest używane. Cykl trwa zaledwie kilka sekund i zatrzymuje się automatycznie.

Program czyszczenia - całkowity czas trwania: około 13 minut

Gdy urządzenie zgłosi konieczność wykonania programu czyszczenia, nie trzeba robić tego od razu, niemniej jednak program należy wykonać jak najszybciej. Jeżeli czyszczenie zostanie przełożone, komunikat ostrzegawczy będzie wyświetlał się do czasu wykonania czyszczenia.

Jeżeli wyświetla się piktoogram , można uruchomić program czyszczenia automatycznego. W tym celu należy nacisnąć przycisk konserwacji i ustawień . Wybrać piktoogram . Wskaźnik funkcji  znajduje się powyżej przycisku konserwacji .

Program automatycznego czyszczenia składa się z 2 części: właściwego cyklu czyszczenia i cyklu płukania. Czyszczenie można przeprowadzić w dowolnym momencie. W tym celu należy nacisnąć przycisk konserwacji i ustawień , a następnie wybrać piktoogram czyszczenia  za pomocą przycisku nawigacji .

Do przeprowadzenia programu czyszczenia potrzebne będzie naczynie o pojemności 0,6 l, które można umieścić pod wylotami kawy i dyszy pary. Miga piktoogram .




Podnieść kratkę tacki ociekowej (28).



Włożyć tabletkę czyszczącą KRUPS do pojemniczka (29).

Napełnić pojemnik na wodę do maksymalnego poziomu 1,7 l (2).

Opróżnić pojemnik na fusy, tackę ociekową i umyć szufladę na kawę (23-24-25).

Ustawić pojemnik o pojemności 0,6 l pod dyszami kawy i pary (30).

Nacisnąć START . Piktoogram  przestaje migać. Rozpoczyna się pierwszy etap (około 10 min.). Po zakończeniu tego etapu opróżnić tackę ociekową. Piktoogram  miga. Włożyć elementy na miejsce.

Nacisnąć START . Piktoogram  przestaje migać, rozpoczyna się etap końcowy (około 3 min.). Po zakończeniu tego etapu opróżnić pojemnik i tackę ociekową. Cykl zakończył się, pojawia się menu „Wybór kawy”.








Uwaga: jeżeli urządzenie zostanie odłączone od prądu w czasie czyszczenia lub jeżeli nastąpi awaria zasilania, program czyszczenia rozpocznie się od początku w momencie ponownego podłączenia urządzenia do zasilania. Nie można przełożyć tej operacji. Jest to niezbędne ze względu na konieczność przepłukania obiegu wody. Może być wówczas konieczne użycie nowej tabletki czyszczącej. Przeprowadzenie pełnego cyklu czyszczenia pozwala uniknąć ryzyka zatrucia organizmu. Cykl czyszczenia nie jest cyklem ciągłym. Nie należy wkładać rąk pod wyloty kawy w trakcie jego trwania.

Program odkamieniania - czas trwania: około 20 minut

Gdy urządzenie zgłosi konieczność wykonania programu odkamieniania, nie trzeba robić tego od razu, niemniej jednak program należy wykonać jak najszybciej. Jeżeli odkamienianie zostanie przełożone, komunikat ostrzegawczy będzie wyświetlał się do czasu wykonania operacji.

Ilość osadu kamiennego zależy od twardości używanej wody.





Uwaga: jeżeli urządzenie jest wyposażone we wkład Claris - Aqua Filter System F088, należy wyjąć wkład przed przystąpieniem do odkamieniania.

Jeżeli wyświetla się piktoogram , można uruchomić program automatycznego odkamieniania. W tym celu należy nacisnąć przycisk konserwacji i ustawień  (27). W razie potrzeby wybrać piktoogram , za pomocą przycisku nawigacji . Piktoogram  miga, a wskaźnik funkcji  znajduje się powyżej przycisku konserwacji .




Do wykonania programu odkamieniania potrzebny jest pojemnik o pojemności co najmniej 0,6 l i saszetka odkamieniacza KRUPS.



Napełnić zbiornik na wodę do poziomu CALC, a następnie wsypać do zbiornika zawartość saszetki (31).

Umieścić pojemnik o pojemności 0,6 l pod dyszami kawy i pary.

Nacisnąć START  w celu uruchomienia pierwszego etapu (około 8 min). Piktoogram  przestaje migać. Po zakończeniu tego etapu opróżnić tackę ociekową. Piktoogram  i  miga. Wyjąć zbiornik na wodę i umyć go zmywakiem.

Napełnić czysty pojemnik i włożyć elementy na miejsce. Piktoogram  wyłącza się.

Nacisnąć START  w celu uruchomienia drugiego etapu (około 6 min). Piktoogram  przestaje migać. Po zakończeniu tego etapu opróżnić zbiornik i tackę ociekową. Miga piktoogram .


Nacisnąć START  w celu uruchomienia drugiego etapu (około 6 min). Piktoogram  przestaje migać. Po zakończeniu tego etapu opróżnić zbiornik i tackę ociekową. Odkamienianie zakończyło się.


Uwaga: jeżeli urządzenie zostanie odłączone od prądu w czasie odkamieniania lub jeżeli nastąpi awaria zasilania, program odkamieniania rozpocznie się od nowa w momencie ponownego podłączenia urządzenia do zasilania. Nie można przełożyć tej operacji. Jest to niezbędne ze względu na konieczność przepłukania obiegu wody. Należy dobrze wykonać program odkamieniania. Cykl odkamieniania nie jest cyklem ciągłym. Nie należy wkładać rąk pod wylot pary.

Odkamienianie zakończyło się, pojawia się menu „Wybór kawy”.

INNE FUNKCJE






Dostęp do pozostałych funkcji urządzenia zapewnia przycisk konserwacji i ustawień .

Do wszelkich ustawień używać przycisku nawigacji  i + lub -   w celu podania wartości.

Aby wyjść z menu konserwacji i ustawień, nacisnąć przycisk .

KONSERWACJA

Wszystkie poniższe opcje pozwalają uruchomić wybrany program:










KONSERWACJA		Dostęp do programu płukania.
		Dostęp do programu czyszczenia.
		Dostęp do programu odkamieniania, jeżeli urządzenie zgłasza taką potrzebę.
		Dostęp do opcji filtra (wkład Claris).
		Powrót do menu „Wybór kawy”.

ODŁĄCZANIE OD ZASILANIA

Urządzenie można zatrzymać w dowolnym momencie. Podczas wyłączania rozlega się podwójny krótki dźwięk, a na ekranie wyświetla się OFF. Urządzenie odnotowało polecenie i zatrzyma się jak najszybciej.

USTAWIENIA

Wszystkie poniższe opcje pozwalają uruchomić wybrany program:








USTAWIENIA		Można ustawić twardość wody w przedziale od 0 do 4. Zob. „Pomiar twardości wody (poniżej)”. Naciskając na przyciski + lub -  .
		Można ustawić automatyczne płukanie przy każdym uruchomieniu urządzenia. W tym celu należy nacisnąć przyciski  , aby wybrać ON.
		Można wybrać czas, po upływie którego urządzenie wyłączy się automatycznie (w zakresie od 15 do 120 min. W tym celu należy nacisnąć na przyciski  .
		Można ustawić temperaturę kawy na jednym z trzech poziomów. W tym celu należy nacisnąć na przyciski  .
		Powrót do menu „Wybór kawy”.

Pomiar twardości wody


Należy dostosować urządzenie do stwierdzonej twardości wody. W celu stwierdzenia poziomu twardości wody, należy użyć paska lub skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem wodno-kanalizacyjnym.

Stopień twardości	Poziom 0 Bardzo miękka	Poziom 1 Miękka	Poziom 2 Średnio twarda	Poziom 3 Twarda	Poziom 4 Bardzo twarda
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Ustawienie urządzenia	0	1	2	3	4

Zakładanie wkładu

Uwaga: Aby prawidłowo włożyć wkład, należy za każdym razem stosować się do procedury instalacyjnej. (33) Mechanizm umożliwiający zapamiętanie miesiąca założenia wkładu (maksymalnie po 2 miesiącach): ustawić datę za pomocą kursora na wkładzie. Umieścić wkład w pojemniku (34). W menu konserwacji i ustawie  wskaźnik funkcji  znajduje się nad przyciskiem konserwacji . Za pomocą przycisku nawigacji  wybrać piktogram zakładania wkładu filtrującego . Piktogramy  i przycisk Start  migają.


Umieścić zbiornik o pojemności 0,6 l pod dyszą pary.


Nacisnąć Start . Rozpoczyna się cykl zakładania. Zakończenie czynności następuje, gdy pojawi się menu „Wybór kawy”.

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

Jeżeli problem opisany w tabeli utrzymuje się, skontaktować się z punktem obsługi klientów KRUPS.

PROBLEM NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE	ROZWIĄZANIA
Urządzenie sygnalizuje nieprawidłowe działanie, pojawia się piktogram  .	Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania, wyjąć wkład filtrujący, odczekać jedną minutę i ponownie uruchomić urządzenie.
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku  .	Sprawdzić bezpieczniki i gniazdko domowej instalacji elektrycznej. Upewnić się, że 2 wtyczki przewodu są prawidłowo podłączone do urządzenia i do gniazdka ściennego.
Młynek wydaje nietypowy hałas.	W młynku znajdują się ciała obce. Wyłączyć urządzenie przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek interwencji. Sprawdzić, czy można usunąć ciała obce przy użyciu domowego odkurzacza.
Dysza parowa hałasuje.	Upewnić się, że dysza pary jest prawidłowo przykręcona do swojej końcówki.
Dysza pary sprawia wrażenie częściowo lub całkowicie zatkanej.	Upewnić się, że otwory w końcówce nie są zatkane resztkami mleka lub kamienia. Udrożnić otwory za pomocą igły dostarczonej wraz z urządzeniem.
Dysza pary nie wytwarza pianki z mleka albo wytwarza jej mało.	Do napojów na bazie mleka zalecamy używanie mleka świeżego, pasteryzowanego lub UHT, niedawno otwartego; zaleca się także użycie chłodnego naczynia.
Z dyszy pary nie wylatuje para.	Opróżnić pojemnik i tymczasowo wyjąć wkład filtrujący. Napełnić zbiornik wodą mineralną o dużej zawartości wapnia (> 100 mg/l) i wykonać kolejno kilka cykli wytwarzania pary.
Zestaw auto-cappuccino nie wytwarza pianki lub wytwarza jej niewiele. Zestaw auto-cappuccino nie zasysa mleka.	Upewnić się, że przystawka jest prawidłowo zamontowana na urządzeniu, zdjąć ją, a następnie zamocować ponownie. Upewnić się, że rurka elastyczna nie jest zapchana lub skręcona i że jest prawidłowo zamocowana w przyrządzie w sposób uniemożliwiający jej zapowietrzenie. Oplukać i oczyścić przystawkę (zob. rozdział „Przystawka auto cappuccino”).
Pod urządzeniem jest woda.	Przed wyjęciem pojemnika odczekać 15 sekund od wypływu kawy, aby urządzenie prawidłowo zakończyło swój cykl. Upewnić się, że wanienska ściekowa jest prawidłowo umieszczona na urządzeniu – powinna być zawsze założona, nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Upewnić się, że tacka ociekowa nie jest zapełniona. Wanienski ściekowej nie wolno wyciągać w trakcie cyklu.
Po opróżnieniu zbiornika na fusy i oczyszczeniu szufladki na kawę wyświetlony zostaje komunikat ostrzegawczy.	Ponownie włożyć prawidłowo szufladkę na kawę i zbiornik na fusy zgodnie ze wskazówkami podanymi na ekranie. Odczekać co najmniej 8 sekund przed ich ponownym włożeniem.

PROBLEM NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIE	ROZWIĄZANIA
Kawa wypływa zbyt wolno.	Przekręcić przełącznik grubości mielenia w prawo, aby uzyskać grubiej zmieloną kawę (w zależności od typu używanej kawy). Wykonać jeden lub kilka cykli płukania. Uruchomić czyszczenie urządzenia (zob. „Program czyszczenia”). Wymienić wkład Claris Aqua Filter System (zob. „Zakładanie filtra”).
Z dyszy pary w sposób nietypowy wydobywa się woda lub para	Na początku i na końcu przyrządzania napoju może wypłynąć kilka kropli przez dyszę parową.
Pokrętko regulacji grubości mielenia obraca się z trudem.	Zmieniać ustawienia młynka tylko podczas jego działania.
Espresso lub kawa nie są wystarczająco gorące.	Zwiększyć temperaturę kawy w menu konserwacji i ustawień  . Przed rozpoczęciem przyrządzania napoju podgrzać filiżankę przepłukując ją gorącą wodą.
Kawa ma zbyt jasny kolor lub nie jest dosyć mocna.	Unikać kawy oleistej, skarmelizowanej lub aromatyzowanej. Sprawdzić, czy w pojemniku na kawę jest kawa i czy prawidłowo przesuwają się w dół. Zmniejszyć objętość napoju, zwiększyć jego moc. Przekręcić pokrętko regulujące grubość mielenia w lewą stronę, aby uzyskać drobniej zmieloną kawę. Przygotować kawę w dwóch cyklach z zastosowaniem funkcji „Duża kawa”.
Urządzenie nie robi kawy.	Wykryto nieprawidłowość podczas przyrządzania napoju. Urządzenie zresetowało się automatycznie i jest gotowe do rozpoczęcia nowego cyklu.
Nie można uruchomić odkamieniania / urządzenie nie zgłasza konieczności wykonania odkamieniania.	Urządzenie zgłasza konieczność odkamieniania tylko wtedy, gdy wykonywano określone przepisy wymagające użycia pary.
Podczas wykonywania cyklu doszło do przerwy w dostawie prądu.	Po ponownym podłączeniu pod zasilanie urządzenie zostaje automatycznie zresetowane.

 **Niebezpieczeństwo:** Naprawy przewodu elektrycznego i czynności w sieci elektrycznej może wykonywać jedynie wykwalifikowana osoba. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może grozić śmiercią wskutek porażenia prądem elektrycznym! Nigdy nie używać urządzenia noszącego widoczne ślady uszkodzenia!

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Blahopřejeme vám k zakoupení presovače Espresso Automatic Serie EA815. Váš stroj vám umožní připravovat různorodé nápoje, espresa, kávy nebo ristretta zcela automaticky. Můžete si vyrobit i mléčné nápoje, jako cappuccino. Stroj byl navržen tak, abyste si mohli doma vychutnat stejnou kvalitu jako v restauraci bez ohledu na denní dobu nebo den v týdnu, kdy si ji připravíte. Oceníte kvalitu výsledku v šálku i značnou snadnost použití. Můžete měnit objem, sílu a teplotu nápojů.

Díky systému Compact Thermoblock se zabudovanou překapávací komorou, čerpadlu 15 barů a vzhledem k tomu, že presovač připravuje kávu výlučně z kávových zrn pomletých těsně před přípravou, s přístrojem připravíte maximálně aromatické ristretto, espreso či horkou kávu, s dokonalou hustou pěnou zlato-žluté barvy.

Tradičně se espreso servíruje v malých porcelánových šálcích, v nichž dokonale vynikne lahodná chuť kávy. Abyste připravili espreso s optimální teplotou a kvalitní kompaktní pěnou, doporučujeme vám předem řádně nahřát šálek.

Pravděpodobně budete muset nějakou dobu experimentovat, než najdete typ zrnkové kávy, která vám bude plně vyhovovat.

Experimentováním s typem směsi a/nebo pražením zrnkové kávy se vám nakonec jistě podaří dosáhnout dokonalého výsledku.

Káva espreso má bohatší obsah aromat, než klasická filtrovaná káva. Navzdory své výraznější a stálejší chuti espreso ve skutečnosti obsahuje méně kofeinu, než filtrovaná káva (přibližně 60 až 80 mg na šálek v porovnání s 80 až 100 mg u filtrované kávy), což je dáno kratší dobou perkolace.

Dalším faktorem určujícím kvalitu připravené kávy je také kvalita použité vody. V ideálním případě použijte vodu, kterou jste právě natočili z kohoutku (aby neměla čas odstát v kontaktu se vzduchem), která není cítit po chloru a je chladná.

Ergonomický a pohodlný LCD displej usnadní vaši orientaci mezi jednotlivými nabídkami. Displej vás provede všemi etapami, od přípravy nápoje až po úkony údržby.

Přejeme vám hodně radosti s vaším přístrojem Krups.

Tým Krups



Funkční tlačítka a ovladače	
Tlačítko „start-stop“	Navigační tlačítko (pohyb kurzoru)
Tlačítko „oblíbené recepty“ nebo krátký stisk Tlačítko „uložení oblíbených“ nebo dlouhý stisk	Nastavení zvolených parametrů
Tlačítko „recept s použitím parní trysky“	Spuštění nebo vypnutí funkce
Tlačítko „údržba a nastavení parametrů“	Nastavení jemnosti mletí kávových zrn

Piktogramy	Svítil	Bliká	Význam
	●		Chybí zásobník kávové sedliny nebo zásuvka na kávu, nebo jsou špatně umístěny
		●	Vyčistěte zásobník kávové sedliny + vyprázdněte zásuvku + vyprázdněte odkapávací mřížku
		●	Naplňte nádržku na vodu Nádržka na vodu není správně umístěna
		●	Umístěte pod trysky na páru a kávu nádobu (minimálně 0,6 l)
	●		Probíhá cyklus údržby
		●	Funkční porucha: odpojte přístroj na 10 sekund ze sítě, poté opět zapojte
	●		Instalace filtrační vložky
	●		Probíhá proplachovací cyklus
	●	●	Požadavek na vyčištění čisticí tabletou KRUPS
		●	Čisticí cyklus přerušen
	●	●	Požadavek na odstranění vodního kamene pomocí sáčku s prostředkem na odstraňování vodního kamene KRUPS
		●	Cyklus odstranění vodního kamene přerušen
	●		Nastavení tvrdosti vody
	●		Naprogramování automatického proplachování kávových trysek při spuštění přístroje.
	●		Naprogramování doby, po které se váš přístroj automaticky vypne (není-li používán)
	●	●	Nastavení teploty kávy/ Ukazatel přehřevu
	●		Oblíbené A nebo B - 2 recepty, které lze uložit do paměti
		●	Uložení oblíbených A nebo B
	●	●	Ukazatel postupu přípravy
	●		Stiskněte tlačítko START-STOP
	●		Ukazatel síly kávy
			Ukazatel objemu nebo času
	●		Počet šálků (1 nebo 2)
			Ukazatel aktivní funkce
			Volba údržby nebo nastavení parametrů

- A** Páka/víko zásobníku na vodu
- B** Zásobník na vodu
- C** Zásuvka na kávu
- D** Zásobník kávové sedliny
- E** Trysky na kávu, výškově nastavitelná páka
- F** Odnímatelná odkapávací mřížka
- G** Víko zásobníku na kávová zrna
1 Zásobník na kávová zrna
- H** Tlačítko pro nastavení jemnosti mletí
- I** Kovový mlýnek na kávu
- J** Žlábek na čisticí pastilku
- K** Odkládací mřížka
- L** Ukazatele hladiny vody
2 Grafický displej
- M** Tlačítko zapnutí/vypnutí
- N** Tlačítko na kávu a oblíbené
- O** Tlačítko pára
- P** Tlačítko pro nastavení parametrů
- Q** Navigační tlačítko
- R** Tlačítko + nebo -
- S** Tlačítko Start/Stop
- T** Parní tryska

PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

KÁVOVÉ RECEPTY	Počet Možných šálků	Možná nastavení Objem (ml)	Možná nastavení Síla
RISTRETTO	1	20 až 30 ml (po 10 ml)	1 až 3 zrnka
	2 x 1	2 x 20 až 30 ml (po 10 ml) Ve dvou cyklech	
ESPRESSO	1	30 až 70 ml (po 10 ml)	1 až 3 zrnka
	2 x 1	2 x 30 až 70 ml (po 10 ml) Ve dvou cyklech	
KÁVA	1	80 až 1 80 ml (po 10 ml)	1 až 3 zrnka
	2 x 1	2 x 80 až 180 ml (po 10 ml) Ve dvou cyklech	

PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

Příprava přístroje

- Nezapomínejte používat odkapávací mřížku, aby horká voda z trysek nezničila vaši pracovní desku nebo vás nepopálila.
- Vyjměte a naplňte zásobník na vodu (1-2).
- Naplňte zásobník na kávová zrna (3).

První použití

- Zapojte přístroj do sítě a stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (4).
- Stroj se začne přehřívát. Na konci cyklu začnou piktogramy a press start blikat.


Propláchnutí okruhů

- Postavte pod obě kávové trysky 2 a parní trysku nádobu o objemu 0,6 litru.
- Stiskněte tlačítko pro spuštění nebo zastavení funkce (5). Stroj se spustí a začne proplachovat hydraulické okruhy (kávový a parní) po dobu přibližně 2 min. Na konci cyklu počátečního nastavení se objeví nabídka s recepty na jednotlivé kávy. (6)
- Po několika dnech, kdy přístroj není v provozu, se doporučuje propláchnout okruh (viz kapitola Údržba vašeho přístroje).

Příprava mlýnku

Sílu připravované kávy můžete upravit nastavením jemnosti mletí kávových zrn.

Obecně platí, že čím jemněji se káva mele, tím je silnější a má hustší pěnu, ale závisí to také na typu použité kávy.

Jemnost mletí se nastavuje otáčením tlačítka Nastavení jemnosti mletí  na zásobníku na kávová zrna. Tuto manipulaci se doporučuje provádět přímo při mletí a drážku po drážce. Po 3 přípravách jasně ucítíte zcela odlišnou chuť. Otočením vlevo bude namletá káva jemnější. Otočením vpravo mele mlýnek kávu hruběji. (7)

Vložka Claris - Aqua Filter System F 088 (Prodáváno zvlášť)

Abyste optimalizovali chuť připravené kávy a prodloužili životnost vašeho přístroje, doporučujeme vám používat výlučně vložku Claris - Aqua Filter System prodávanou jako příslušenství (viz kapitola DALŠÍ FUNKCE – Instalace filtru.)
















PŘÍPRAVA ESPRESA A KÁVY

Poznámka:

Množství vody na espresso se pohybuje mezi 30 a 70 ml.

Množství vody na jednu kávu se pohybuje mezi 80 a 180 ml.

Spuštění přípravy (s 1 nebo 2 šálky)

- Stiskněte tlačítko „start-stop“ , a vyčkejte na ukončení přehřevu.
- Zobrazí se nabídka kávových receptů. Ukazatel funkce  je nastaven nad tlačítkem pro kávové recepty  (6).
- Vložte pod kávové trysky jeden nebo dva šálky. Kávové trysky musíte snížit nebo zvýšit podle velikosti vašeho šálku (8). Navolte sílu kávy (symbolizovanou kávovými zrny zobrazenými na displeji v závorkách) pomocí tlačítek + na zvýšení nebo – na snížení.   (9).
- Stiskem navigačního tlačítka  přejděte k nastavení objemu: zvolte objem vody zobrazený na displeji v závorkách pomocí tlačítek + nebo –   (10).
- Stiskem navigačního tlačítka  poté přejděte k nastavení počtu šálků: zvolte 1 nebo 2 šálky, zobrazené na displeji v závorkách pomocí tlačítek + nebo –  .
- Stiskněte tlačítko START  (11).
- Kdykoli lze navolit objem vody pomocí tlačítek + nebo –  .
- Kávu tekoucí do šálku zastavíte stiskem tlačítka STOP .
- Upravovat lze i teplotu vaší kávy (viz kapitola DALŠÍ FUNKCE – Nastavení).

Funkce „dva šálky“





Přístroj automaticky provede 2 kompletní cykly přípravy kávy.

NÁPOJE PŘIPRAVOVANÉ POMOCÍ PÁRY

Pára slouží k napěnění mléka, například pro přípravu cappuccina nebo caffè latté a rovněž k ohřevu tekutin. Protože výroba páry vyžaduje vyšší teplotu, než k přípravě espresa, přístroj provede dodatečný přehřev.

Mléčná pěna



- K žádoucímu výsledku doporučujeme používat pasterizované nebo nedávno otevřené UHT mléko. Syrové mléko neumožňuje dosáhnout optimálních výsledků.
- Po použití parních funkcí může být tryska horká, proto vám doporučujeme nějakou dobu počkat, než s ní začnete manipulovat.

- Zkontrolujte, zda je parní tryska správně našroubovaná.
- Nalijte mléko do nádoby na mléko s uchem nebo do šálku na cappuccino. Nádoby nebo šálek naplňte jen z poloviny.
- Jakmile se na displeji zobrazí nabídka pro přípravu nápojů, stiskněte tlačítko na výrobu páry  (12). Ukazatel funkce  je umístěn nad tlačítkem pro výrobu páry .
- Ponořte parní trysku do mléka.
- Objeví se obrazovka signalizující přehřev přístroje. Po skončení fáze přehřevu můžete začít s výrobou páry stiskem tlačítka START  a pokračovat následujícími etapami (13):

Etapa 1: Přidržte nádobu na mléko, ponořte parní trysku do mléka přibližně 2 cm pod hladinu a vyčkejte, než se začne tvořit pěna

Etapa 2: Mírně nadzvedněte nádobu (asi o 1 cm). Kovovou trubičku neponožte úplně.

Etapa 3: Postupně nádobu pouštějte dolů podle toho, jak se tvoří pěna. (14)

- Jakmile bude pěna na mléce dostatečná, stiskněte tlačítko STOP  pro zastavení cyklu. Pozor, k zastavení cyklu nedojde okamžitě.
- Pro odstranění všech případných zbytků mléka z parní trysky dejte pod trysku nádobu a znovu spusťte přípravu s párou (přibližně 10 s).
- Parní trysku lze demontovat, čímž ji lze důkladně vyčistit. Očistěte trysku vodou s trochou neabrazivního přípravku na nádobí a pomocí kartáčku. Opláchněte ji a osušte (15-16). Před tím, než ji namontujete zpět na místo, přesvědčte se, zda nejsou otvory pro vstup vzduchu ucpané zbytky mléka. V případě potřeby je uvolněte pomocí dodané jehly (17).
- Proud páry zastavíte tlačítkem STOP .

POZOR, K ZASTAVENÍ CYKLU NEDOJDE OKAMŽITĚ.

Maximální délka produkce páry na cyklus je omezena na 2 minuty.


Sada Auto-cappuccino XS 6000 (prodávána zvlášť)

- Toto příslušenství pro auto-cappuccino usnadňuje přípravu cappuccina nebo caffè latté (18). Navzájem propojte jednotlivé prvky. Přesvědčte se, zda není trubka zkroucená, aby tlačítko zůstalo ve správné poloze.
- Odstraňte víko nádoby, naplňte ji mlékem (19) a pod trysku auto-cappuccino (20) umístěte šálek nebo skleničku. Na speciální trysce (21) zvolte polohu cappuccino nebo caffè latté.
- Zapněte páru podle popisu v kapitole Příprava receptů s párou.
- Jakmile se vytvoří mléčná pěna, umístěte šálek pod kávové trysky a spusťte cyklus na výrobu kávy (22).

Aby na příslušenství auto-cappuccino nezůstávalo zaschlé mléko, dbejte na jeho správné čištění. Doporučuje se ihned příslušenství opláchnout tak, že spustíte parní cyklus a do nádoby příslušenství napustíte vodu, aby se vyčistila tryska zevnitř. K tomu lze použít tekutý čistič KRUPS dodávaný jako příslušenství.

ÚDRŽBA VAŠEHO PŘÍSTROJE

Vyprázdnění zásobníku na kávovou sedlinu, zásuvky na kávu a odkapávací mřížky

- Bliká-li piktogram , vyprázdněte a očistěte odkapávací mřížku a zásobník na kávovou sedlinu. Totéž proveďte se zásuvkou na kávu (23-24-25).
- Odkapávací mřížka je vybavena plováky, které vám neustále ukazují, kdy je třeba z ní vylít vodu (26). Jakmile vyjmete zásobník na kávovou sedlinu, musíte jej vyprázdnit úplně, aby nedošlo k následnému přeplnění.
- Není-li zásobník na kávovou sedlinu řádně zacvaknutý nebo správně instalovaný, na displeji zůstane varovné hlášení. Dokud se zobrazuje varovné hlášení, příprava espresa nebo kávy není možná.

Propláchnutí okruhu:

Stiskněte tlačítko údržby a nastavení parametrů (27). Ukazatel funkce je umístěn nad tlačítkem pro údržbu.

V případě potřeby zvolte navigačním tlačítkem piktogram pro propláchnutí.

Stiskněte START, proplachování se spustí a bude hotové, jakmile se objeví nabídka pro přípravu kávy.

Automatické proplachování okruhů při zapnutí stroje

Můžete naprogramovat automatické proplachování při každém puštění přístroje. Za tím účelem stiskněte tlačítko údržby a nastavení parametrů (27). Navigačním tlačítkem zvolte piktogram pro programování automatického proplachování. Stiskněte tlačítko a zvolte ON, což potvrdí programování. Stisknete-li tlačítko, automatické proplachování je odprogramováno.

Stiskem tlačítka se lze vrátit do nabídky receptů.

Pozor: při tomto propláchnutí vytéká tryskami na kávu horká voda. Dbejte na to, aby odkapávací mřížka byla vždy na místě, i když se stroj nepoužívá. Cyklus trvá jen několik sekund a zastaví se automaticky.

Čistící program - celková délka: Přibližně 13 minut

Nemusíte provádět čistící program okamžitě poté, co vás k tomu přístroj vyzve, nicméně je potřeba jej provést v co nejkratší době. Pokud čištění odložíte, výstražné hlášení zůstane na displeji, dokud operaci neprovedete.

Objeví-li se piktogram, můžete spustit program automatického čištění stiskem tlačítka pro údržbu a nastavení parametrů. Piktogram je zvolen. Ukazatel funkce je umístěn nad tlačítkem pro údržbu.

Program automatického čištění se dělí na 2 části: čistící cyklus jako takový, poté proplachovací cyklus. Čištění lze provést kdykoli, a to stiskem tlačítka pro údržbu a nastavení parametrů, poté navigačním tlačítkem zvolte piktogram čištění.

K provedení čistícího programu budete potřebovat nádobu o objemu nejméně 0,6 l, kterou umístíte pod kávové trysky a parní trysku. Piktogram bliká.

Nadzvedněte mřížku na odkládání šálků (28).

Vložte čistící pastilku KRUPS do k tomu určenému žlábků (29).

Naplňte zásobník na vodu na maximální objem 1,7 L (2).

Vyprázdněte zásobník na kávovou sedlinu, odkapávací mřížku a vyčistěte zásuvku na kávu (23-24-25).

Postavte pod kávové trysky a parní trysku nádobu o objemu 0,6 litru (30).

Stiskněte START. Piktogram začne svítit. Spustí se první fáze (přibližně 10 min). Na konci této fáze vyprázdněte nádobu a odkapávací mřížku. Piktogram bliká. Vraťte je na místo.

Stiskněte START. Piktogram začne svítit, spustí se koncová fáze (přibližně 3 min). Na konci této fáze vyprázdněte nádobu a odkapávací mřížku. Cyklus je u konce, objeví se nabídka s recepty kávy.

Poznámka: pokud vypnete nebo vypojíte přístroj ze sítě během čištění nebo v případě výpadku el. proudu, čistící program bude po opětovném zapojení proudu pokračovat od začátku programu. Tuto operaci nebude možné odložit na později. Čištění je nezbytné kvůli propláchnutí vodního okruhu. V tom případě je možné, že budete muset použít novou čistící pastilku. Čistící program provádějte řádně celý, abyste zamezili jakémukoli riziku intoxikace. Čistící cyklus je přerušovaný proces, nedávejte během cyklu ruce pod kávové trysky.

Program na odstranění vodního kamene - délka: Přibližně 20 minut

Nemusíte provádět program odstraňování vodního kamene okamžitě poté, co vás k tomu přístroj vyzve, nicméně je potřeba jej provést v co nejkratší době. Pokud odstranění vodního kamene odložíte, výstražné hlášení zůstane na displeji, dokud operaci neprovedete.

Množství usazeniny vodního kamene závisí na tvrdosti používané vody.

Pozor: Pokud je váš přístroj vybaven naší vložkou Claris - Aqua Filter System, před odstraněním vodního kamene tuto vložku vyjměte.

Objeví-li se piktogram, můžete spustit program automatického odstranění vodního kamene stiskem tlačítka pro údržbu a nastavení parametrů (27). V případě potřeby zvolte navigačním tlačítkem, piktogram. Piktogram bliká a ukazatel funkce je umístěn nad tlačítkem pro údržbu.

K provedení programu na odstranění vodního kamene budete potřebovat nádobu o obsahu nejméně 0,6 l a sáček prostředku na odstranění vodního kamene KRUPS.

Naplňte zásobník vodou až po rysku CALC, poté do něj nasypete obsah sáčku (31).

Postavte pod kávové trysky a parní trysku nádobu o objemu 0,6 litru.

Stiskněte START pro spuštění první fáze (přibližně 8 min). Piktogram začne svítit. Na konci této fáze vyprázdněte nádobu a odkapávací mřížku. Piktogramy a blikají. Vyjměte zásobník na vodu a očistěte jej houbou.

Čistý zásobník naplňte vodou a vraťte vše zpět na místo. Piktogram zhasne.

Stiskněte START pro spuštění druhé fáze (přibližně 6 min). Piktogram začne svítit. Na konci této fáze vyprázdněte nádobu a odkapávací mřížku. Piktogram bliká.

Stiskněte START pro spuštění konečné fáze (přibližně 6 min). Piktogram začne svítit. Na konci této fáze vyprázdněte nádobu a odkapávací mřížku. Odstranění vodního kamene je hotové.

Poznámka: pokud vypnete nebo vypojíte přístroj ze sítě během odstraňování vodního kamene nebo v případě výpadku el. proudu, program odstraňování vodního kamene bude po opětovném zapojení proudu pokračovat od začátku. Tuto operaci nebude možné odložit na později. Čištění je nezbytné kvůli propláchnutí vodního okruhu. Program na odstraňování vodního kamene provádějte pravidelně. Cyklus odstraňování vodního kamene je přerušovaný proces, nedávejte během cyklu ruce pod parní trysku. Odstranění vodního kamene je u konce, objeví se nabídka s recepty kávy.

DALŠÍ FUNKCE






Přístup do nabídek dalších funkcí přístroje získáte tlačítkem na údržbu a nastavení parametrů.

Pro všechna nastavení používejte navigační tlačítko a + nebo - pro nastavení hodnot.

Nabídku údržby a nastavení parametrů opustíte stiskem tlačítka.

ÚDRŽBY

Všechny tyto možnosti vám umožňují spustit zvolené programy.

ÚDRŽBY		Umožňuje přístup k propláchnutí.
		Umožňuje přístup k čištění.
		Umožňuje přístup k odstranění vodního kamene, pokud to přístroj požaduje.
		Umožňuje uvést do chodu filtr (vložku Claris).
		Návrat do nabídky kávových receptů.

VYPNUTÍ

Přístroj lze kdykoli vypnout. Při zastavení se ozve dvojitě pípnutí a na obrazovce se ukáže OFF. Přístroj zaznamenal vaši žádost a co nejdříve se vypne.

NASTAVENÍ

Všechny tyto možnosti vám umožňují spustit zvolené programy:

NASTAVENÍ		Tvrdost vody můžete nastavit mezi 0 a 4. Viz „Měření tvrdosti vody“ (níže) Stiskem tlačítek + nebo -
		Můžete nastavit automatické propláchnutí při každém zapnutí přístroje, a to stiskem tlačítek a volby ON.
		Můžete zvolit dobu, po které se přístroj automaticky vypne (15 až 120 min stiskem tlačítek).
		Teplotu vaší kávy můžete nastavit podle tří stupňů. Stiskem tlačítek .
		Návrat do nabídky kávových receptů.

Měření tvrdosti vody

Je třeba nastavit přístroj podle zjištěné tvrdosti vody. Chcete-li zjistit tvrdost vody, použijte tyčinku dodanou se zařízením nebo se obraťte na vodárenskou společnost.

Stupeň tvrdosti	Třída 0 Velmi měkká	Třída 1 Měkká	Třída 2 Středně tvrdá	Třída 3 Tvrdá	Třída 4 Velmi tvrdá
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavení přístroje	0	1	2	3	4

Instalace filtru (vločka Claris - Aqua Filter system) (32)

Upozornění : Pro správnou aktivaci vaší vložky dbejte při každém založení na dodržení instalačního postupu.


(33) Mechanismus umožňující uložit do paměti měsíc uvedení do provozu a výměny vložky (po maximálně 2 měsících): nastavte datum pomocí kurzoru vložky. Instalujte vložku do zásobníku (34). V nabídce údržba a nastavení parametrů je ukazatel funkce umístěn nad tlačítkem pro údržbu . Navigačním tlačítkem , zvolte piktogram pro instalaci filtrační vložky . Piktogramy a a press start blikají. Umístěte pod parní trysku nádobu 0,6 l.


Stiskněte start . Spustí se cyklus uvádění do provozu; bude u konce, jakmile se objeví nabídka s kávovými recepty.

PROBLÉMY A NÁPRAVNÉ AKCE

Přetrvává-li některý z problémů uvedených v tabulce, obraťte se na spotřebitelský servis KRUPS.

PROBLÉM PORUCHA	NÁPRAVNÉ AKCE
Váš stroj má poruchu: objeví se piktogram .	Vypněte a odpojte stroj ze sítě, vyjměte filtrační vložku, vyčkejte asi minutu a stroj znovu spusťte.
Po stisknutí tlačítka se přístroj nezapne.	Zkontrolujte pojistky a zástrčku přívodní šňůry. Zkontrolujte, zda jsou oba kolíky šňůry řádně zasunuty jak v přístroji, tak v zásuvce.
Mlýnek vydává neobvyklý zvuk.	V mlýnku se nacházejí cizí tělesa. Před každým zákrokem stroj vypojte ze sítě. Zjistěte, zda lze cizí těleso vysát vysavačem.
Parní tryska pracuje hlučně.	Zkontrolujte, zda je parní tryska správně nasazena v objímce.
Parní tryska vašeho stroje je zřejmě částečně nebo zcela ucpaná.	Ověřte, zda není otvor objímky ucpaný zbytky mléka nebo vápence. Uvolněte otvory pomocí jehly dodané k přístroji.
Parní tryska tvoří na mléce málo nebo žádnou pěnu.	Pro nápoje na bázi mléka: doporučujeme vám používat čerstvé, pasterizované nebo UHT mléko, které není dlouho otevřené. Rovněž se doporučuje používat studenou nádobu.
Z parní trysky nevystupuje žádná pára.	Vyprázdněte zásobník a na určitou dobu vyjměte filtrační vložku. Naplňte zásobník minerální vodou s vysokým obsahem vápníku (> 100 mg/l) a postupně provádějte parní cykly.
Sada auto cappuccino tvoří málo nebo žádnou pěnu. Sada auto cappuccino nenasává mléko.	Ověřte, zda je příslušenství správně namontováno na stroji, vyjměte jej a namontujte zpět. Zkontrolujte, zda ohebná hadice není ucpaná nebo pokroucená a zda je dobře zacvaknutá v příslušenství, aby nenasávala vzduch. Opláchněte a vyčistěte příslušenství (viz kapitola „Příslušenství auto cappuccino“).
Pod přístrojem je voda.	Než nadzvednete zásobník, vyčkejte 15 sekund poté, co z trysky vytečou poslední kapky kávy, aby stroj řádně ukončil cyklus. Ověřte, zda je odkapávací mřížka řádně umístěna na stroji - musí být vždy na místě, i když přístroj nepoužíváte. Zkontrolujte, zda není odkapávací mřížka plná. Neoddělávejte odkapávací mřížku během cyklu.
Poté, co vyprázdníte zásobník na kávovou sedlinu a vyčistíte zásuvku na kávu, zůstává na displeji varovné hlášení.	Dejte zásuvku na kávu a zásobník na kávovou sedlinu řádně zpět na místo a postupujte podle pokynů na obrazovce. Než je dáte zpět na místo, vyčkejte nejméně 8 sekund.

PROBLÉM PORUCHA	NÁPRAVNÉ AKCE
Káva vytéká příliš pomalu.	Tlačítkem na nastavení jemnosti mletí otočte doprava pro dosažení hrubějšího mletí (může záviset na typu použité kávy). Proveďte jeden nebo více proplachovacích cyklů. Spusťte čišťení stroje (srov. „Čistící program“). Vyměňte vložku Claris Aqua Filter System (srov. „Instalace filtru“).
Z parní trysky vychází neobvyklé množství vody nebo páry.	Na začátku nebo na konci receptu může z parní trysky vytéct několik kapek.
Tlačítkem pro nastavení jemnosti mletí se těžko otáčí.	Nastavení mlýnku upravujte jen, je-li v provozu.
Espresso nebo káva nejsou dostatečně teplé.	Zvyšte teplotu kávy v nabídce Údržba a nastavení parametrů  . Před přípravou kávy předehřejte šálek tak, že jej opláchněte teplou vodou.
Káva je příliš řídká nebo nedostatečně silná.	Nepoužívejte olejovité, karamelizované či aromatizované druhy kávy. Ověřte, zda zásobník na kávová zrna obsahuje kávu a zda tato správně padá dovnitř zásobníku. Snižte objem připravované kávy, zvyšte sílu. Tlačítkem na nastavení jemnosti mletí otočte doleva pro dosažení jemnějšího mletí. Připravujte kávu ve dvou cyklech použitím funkce 2 šáleků.
Přístroj nevyrobil žádnou kávu.	Během přípravy byla zjištěna závada. Přístroj automaticky změnil své počáteční nastavení a je připraven k novému cyklu.
Proč nemohu spustit program na odstranění vodního kamene/ proč po mě přístroj nepožaduje odstranění vodního kamene?	Přístroj požaduje odstranění vodního kamene jen tehdy, kdy byl proveden určitý počet receptů s použitím páry.
Během cyklu došlo k výpadku elektrické energie.	Přístroj automaticky změnil své počáteční nastavení, jakmile jej zapojíte do sítě.

 **Nebezpečí** : Opravy elektrické šňůry a zásahy do elektrické sítě smí provádět pouze kvalifikovaný technik. V případě nedodržení tohoto pokynu se vystavujete nebezpečí zabití elektrickým proudem! Nikdy nepoužívejte přístroj, který je viditelně poškozený!

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Blahoželáme vám ku kúpe Vášho Espresso Automatic Serie EA815. Toto zariadenie Vám umožní automaticky pripraviť rôzne nápoje, espresso, kávy alebo ristretto. Zároveň si môžete pripraviť i mliečne nápoje ako je cappuccino. Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby ste si mohli doma vychutnať rovnakú kvalitu ako v reštaurácii, bez ohľadu kedy cez deň alebo v týždni si nápoj pripravíte. Zaiste oceníte tak kvalitu výsledku v šálke ako aj veľkú jednoduchosť pri používaní zariadenia. Môžete si nastavovať objem, intenzitu a teplotu nápojov.

Vďaka systému Compact Thermoblock so zabudovanou prekvapkávací komorou, čerpadlu 15 barov a vzhľadom k tomu, že presovač pripravuje kávu výlučne z kávových zŕn pomletých tesne pred prípravou, s prístrojom pripravíte maximálne aromatické ristretto, espresso či horúcu kávu, s dokonalou hustou penou zlato-žltej farby .

Aby ste si vychutnali chuť espressa naplno, podávajte ho tradične v malej širokej šálke z porcelánu. Ak si chcete pripraviť espresso s optimálnou teplotou a hustou krémovou penou, odporúčame vám šálky dopredu nahriať.

Pravdepodobne budete potrebovať niekoľko pokusov na to, aby ste zistili, ktorá zrnková káva vám sadne. Zmenou zmesi a/alebo praženia sa vám podarí získať ideálny výsledok.

Espresso je tak bohatšie na arómu ako klasická filtrovaná káva. Aj napriek jej výraznej chuti, ktorú je v ústach cítiť dlhšie, espresso obsahuje menej kofeínu ako filtrovaná káva (približne 60 až 80 mg na šálku v porovnaní s 80 až 100 mg na šálku) z dôvodu kratšieho presakovania.

I kvalita používanej vody je určujúcim faktorom pokiaľ ide o kvalitu výsledku v šálke. V ideálnom prípade použite vodu, ktorú odpustíte hneď z vodovodného kohútika (aby nemala čas na stagnáciu pri kontakte so vzduchom), zbavenú chlórovej a fluórovej chuti.

Ergonomický a pohodlný LCD displej, vám uľahčí prehľad. Bude vás sprevádzať pri všetkých etapách od prípravy nápoja až po údržbu zariadenia.

Želáme vám veľa príjemných chvíľ s kávovarom Krups.

Tím Krups



TABUĽKA S VYSVETLENÍM VÝZNAMOV JEDNOTLIVÝCH FUNKČNÝCH GOMBÍKOV

Funkčné gombíky a tlačidlá			
	Tlačidlo chodu/zastavenia		Navigačné tlačidlo (presun kurzora)
	Tlačidlo pre obľúbenú kávovú receptúru (krátke stlačenie)		Tlačidlo pre uloženie obľúbených receptúr do pamäte (dlhšie stlačenie)
	Tlačidlo na prípravu s paru		Štart alebo stop funkcií
	Tlačidlo údržby a nastavovania parametrov		Nastavovanie jemnosti mletia kávových zrn

Piktogramy	Stále svieti!	Bliká	Význam
	●		Zachytávač kávových usadenín alebo zásobník na kávu chýbajú alebo sú nesprávne vložené
		●	Vyprázdnite zachytávač kávových usadenín + vyčistite zásobník na kávu + vyprázdnite zachytávač kvapiek
		●	Naplňte zásobník na vodu Zásobník na vodu je zle zasunutý
		●	Nádobu (min. 0,6 l) nastavte pod výstupy pary a kávy
	●		Prebieha cyklus údržby
		●	Porucha fungovania: na 10 sekúnd odpojte prístroj od zdroja napájania, a potom ho znova zapojte
	●		Inštalácia filtračnej kazety
	●		Prebieha cyklus preplachovania
	●	●	Vyžaduje sa čistenie pomocou čistiacej pastilky KRUPS
		●	Čistiaci cyklus sa prerušil
	●	●	Požiadavka na odstránenie vodného kameňa s vrecúškom na odstraňovanie vodného kameňa KRUPS
		●	Cyklus odstraňovania vodného kameňa sa prerušil
	●		Nastavenie tvrdosti vody
	●		Naprogramovanie automatického preplachovania výstupu kávy pri spustení stroja.
	●		Naprogramovanie doby, po uplynutí ktorej sa prístroj automaticky vypne (keď sa nepoužíva)
	●	●	Nastavenie teploty kávy/ Informácia o predohreve
	●		Obľúbené A alebo B - 2 možných receptúry v pamäti
		●	Uloženie obľúbenej prípravy A alebo B
	●	●	Ukazovateľ napredovania prípravy
	●		Stlačte gombík START-STOP
	●		Ukazovateľ sily kávy
			Ukazovateľ objemu alebo času
	●		Počet šálok (1 alebo 2)
			Ukazovateľ aktivovanej funkcie
			Voľba údržby alebo nastavenia parametrov

POPIS ZARIADENIA

- A** Rúčka/kryt vodnej nádržky
- B** Vodná nádržka
- C** Zásobník na kávu
- D** Zberač použitej kávy
- E** Výstupy kávy, rúčka s možnosťou výškového nastavenia
- F** Odnímateľná mriežka a nádržka na odkvapkávanie
- G** Kryt zásobníka kávy
 - ① Nádrž na kávové zrná
- H** Tlačidlo na nastavenie jemnosti mletia
- I** Kovový mlynček
- J** Žlab na čistiacu pastilku
- K** Mriežka na ukladanie šálok
- L** Plaváky vodnej hladiny
 - ② Grafický displej
- M** Tlačidlo chod/stop
- N** Tlačidlo kávy a obľúbené položky
- O** Tlačidlo na paru
- P** Tlačidlo pre parametre
- Q** Navigačné tlačidlo
- R** Tlačidlo + alebo -
- S** Tlačidlo Start/Stop
- T** Parná tryska

PRÍPRAVA NÁPOJOV

KÁVOVÉ RECEPTÚRY	Poč. možných šálok	Možné nastavenia Objem (ml)	Možné nastavenia Intenzita
RISTRETTO	1	20 až 30 ml (na 10 ml)	1 až 3 zrná
	2 x 1	2 x 20 pre 30 ml (na 10 ml) V dvoch cykloch	
ESPRESSO	1	30 až 70 ml (na 10 ml)	1 až 3 zrná
	2 x 1	2 x 30 pre 70 ml (na 10 ml) V dvoch cykloch	
KÁVA	1	80 až 180 ml (na 10 ml)	1 až 3 zrná
	2 x 1	2 x 80 pre 180 ml (na 10 ml) V dvoch cykloch	

PRÍPRAVA NÁPOJOV

Príprava zariadenia

- Aby ste predišli znečisteniu pracovnej dosky odtokom použitej vody ako aj popáleniu, nezabúdajte nainštalovať zbernú nádobu na odkvapkávanie.
- Nádržku na vodu vytiahnite a naplňte (1 – 2).
- Zásobník na kávu naplňte kávovými zrnami (3).

Prvé použitie

- Zariadenie uvedte pod napätie tak, že ho zapojíte do siete a následne stlačíte tlačidlo chod stop (4).
- Stroj sa začne predhrievať. Na konci cyklu budú blikáť piktogramy a press start .


Oplach okruhov

- Nádobu s objemom 0,6 litra dajte pod 2 kávové a parné trysky.
- Stlačte tlačidlo štart alebo stop funkcií (5). Stroj začne pracovať a oplachovať hydraulické okruhy (káva a para) po dobu približne 2 min. Na konci inicializačného cyklu sa zobrazí menu receptúry (6)
- Ak zariadenie nepoužívate niekoľko dní, odporúčame spraviť oplach okruhu (pozri kapitolu Údržba zariadenia).

Príprava mlynčeka

Silu kávy môžete nastaviť pomocou nastavenia jemnosti mletia kávových zŕn.

Vo všeobecnosti platí, že čím je nastavenie kávy jemnejšie, tým je káva silnejšia a krémovejšia, to však závisí aj od typu použitej kávy.

Nastavte stupeň jemnosti mletia otáčaním tlačidla Nastavenie jemnosti mletia  ktorý sa nachádza na zásobníku. Tento úkon odporúčame realizovať počas mletia a drážku po drážke. Po 3 prípravách si zaiste všimnete rozdiel v chuti. Smerom vľavo je namletá káva jemnejšia. Smerom doprava je mletá káva hrubšia. (7)

Zásobník Claris - Aqua Filter System F 088 (predáva sa samostatne)
















Na optimalizáciu chuti nápojov a životnosti zariadenia odporúčame jedine používanie zásobníkov Claris - Aqua Filter System, ktoré sa predávajú ako príslušenstvo (pozri kapitolu OSTATNÉ FUNKCIE – Inštalácia filtra).

PRÍPRAVA ESPRESSA A KÁVY

Poznámka :

Množstvo vody na espresso je od 30 do 70 ml.

Spustenie prípravy (s 1 alebo 2 šálkami)

- Stlačte tlačidlo chod-stop  a počkajte na ukončenie predohrevu.
- Zobrazí sa menu s kávovou receptúrou. Ukazovateľ funkcie  sa nachádza nad tlačidlom kávovej receptúry  (6).
- Jednu alebo 2 šálky umiestnite pod výstupy kávy. Výstupy kávy môžete dať nižšie alebo vyššie s ohľadom na výšku šálky (8). Zvoľte silu kávy (symbolizovanú kávovými zrnami zobrazovanými na obrazovke v zátvorkách) pomocou tlačidiel + pre zvýšenie alebo – pre jej zníženie.   (9).
- Stlačte navigačné tlačidlo  na prechod k nastaveniu objemu: zvoľte objem vody zobrazovaný na displeji v zátvorkách pomocou tlačidiel + alebo –   (10).
- Stlačte navigačné tlačidlo  ak chcete následne prejsť k nastaveniu počtu šalok: zvoľte 1 alebo 2 šálky, zobrazované na displeji v zátvorkách pomocou tlačidiel + alebo –  .
- Stlačte tlačidlo START  (11).
- Objem vody môžete kedykoľvek meniť pomocou tlačidiel + alebo –  .
- Ak chcete zastaviť tok do šálky, stlačte tlačidlo STOP .
- Zároveň môžete nastavovať teplotu kávy (pozri kapitolu OSTATNÉ FUNKCIE – Nastavenia).

Funkcia dve šálky





Zariadenie spustí 2 kompletne cykly prípravy kávy.

PRÍPRAVY S PAROU

Para slúži na spenenie mlieka napríklad na prípravu cappuccina alebo café latte ale zároveň i na ohrev tekutín. Keďže príprava pary si vyžaduje vyššie teploty ako príprava espressa, zariadenie zabezpečí dodatočný predohrev.

Mliečna pena



- Pre dosiahnutie správneho výsledku vám odporúčame použiť nedávno otvorené pasterizované alebo UHT mlieko. Surové mlieko neumožňuje dosiahnutie optimálnych výsledkov.
- Po použití funkcie pary môže byť tryska horúca. Prv, než s ňou začnete manipulovať, odporúčame vám chvíľu počkať.

- Skontrolujte, či je parná tryska na svojom mieste.
- Do nádržky na mlieko nalejte mlieko pomocou šálky alebo šálky na cappuccino. Naplňte ju do polovice.
- Zatiaľ čo sa na displeji zobrazí menu na výber nápojov, stlačte tlačidlo pre paru  (12). Ukazovateľ funkcie  sa nachádza nad tlačidlom pre paru .
- Ponorte parnú trysku do mlieka.
- Displej vám signalizuje predohrev zariadenia. Po ukončení fázy predohrevu môžete začať s prípravou pary stlačením tlačidla START  a s nasledujúcimi etapami (13):

Etapa 1: pridržiňte nádržku na mlieko, parnú trysku ponorte do mlieka do hĺbky približne 2 cm a počkajte, kým penenie nezačne.

Etapa 2: nádobu jemne podvihnite (približne 1 cm). Kovovú rúrku neponárajte úplne.

Etapa 3: postupne znova posúvajte nádržku smerom dole s ohľadom na postupnosť tvorby pary (14).

- Ak je už pena dostatočná, stlačte tlačidlo STOP  čím cyklus zastavíte. Pozor, zastavenie cyklu neprebehne okamžite.
- Na odstránenie akejkoľvek stopy mlieka z parnej trysky, dajte nádobu pod trysku a znova spustíte prípravu s parou (približne 10 s).
- Parná tryska sa dá odmontovať, čím sa umožní jej hĺbkové čistenie. Umyte ju vodou a troškou neabrazívneho saponátu pomocou kefy. Opláchnite ju a nechajte vysušiť (15 – 16). Prv, než ju zavediete späť, ubezpečte sa, či nie sú vstupné otvory vzduchu upchaté zvyškom mlieka. V prípade potreby ich odstráňte pomocou dodanej ihly (17).
- Na prerušenie pary, stlačte tlačidlo STOP .

POZOR, ZASTAVENIE CYKLU NIE JE OKAMŽITÉ.

Maximálna doba trvania výroby pary na jeden cyklus je obmedzená na 2 minúty.


Súprava Auto-cappuccino XS 6000 (predávaná samostatne)

- Toto príslušenstvo auto-cappuccino uľahčuje prípravu cappuccina alebo café latte (18). Pozapájajte jednotlivé časti. Ubezpečte sa, či hadička nie je poskrúcaná, čím zabezpečíte správnu polohu tlačidla.
- Po odstránení veka z nádoby vlejte mlieko (19) a pod trysku auto-cappuccino (20) dajte šálku alebo pohár. Zvoľte polohu cappuccino alebo caffè latte na špeciálnej tryske (21).
- Spustíte paru tak ako je to uvedené v kapitole Príprava s parou.
- po získaní mliečnej peny dajte šálku pod výstupy kávy a spustíte cyklus prípravy kávy (22).

Aby ste predišli vyschnutiu mlieka v príslušenstve auto-cappuccino, dbajte na jeho čistenie. Odporúčame ho umývať ihneď po parnom cykle s nádobou príslušenstva naplneným vodou, aby sa tryska prečistila aj zvnútra. Na to môžete použiť tekutý čistiaci prípravok KRUPS dostupný ako príslušenstvo.

ÚDRŽBA ZARIADENIA

Vyprázdnenie zbernej nádržky použitej kávy, zásobníka na kávu a nádržky na odkvapkávanie

- Ak piktogram  bliká, vyprázdňte alebo vyčistite nádržku na odkvapkávanie a zbernú nádobu na použitú kávu. Ako aj zásobník na kávu (23-24-25).
- Nádržka na odkvapkávanie je vybavená plavákmi, ktoré informujú o tom, kedy je potrebné vyprázdniť ju (26). Hneď ako odstránite zbernú nádobu na použitú kávu, musíte ho úplne vyprázdniť, aby nedochádzalo k následnému pretekaniu.
- Hlásenie s upozornením ostane zobrazené, ak ste zbernú nádobu na použitú kávu nezatlačili alebo nenainštalovali správne. Pokiaľ je zobrazené výstražné hlásenie, príprava espressa alebo kávy nie je možná.

Oplach okruhov:

Stlačte tlačidlo na údržbu alebo nastavenie parametrov (27). Ukazovateľ funkcie sa nachádza nad tlačidlom údržby.

V prípade potreby zvolte pomocou navigačného tlačidla piktogram oplachu. Stlačte START, oplach sa spustí a skončí v momente, keď sa objaví menu káva.

Automatický oplach okruhov pri zapnutí stroja

- Môžete si naprogramovať automatický oplach pri každom zapnutí stroja. Na to stlačte tlačidlo pre údržbu a nastavenie parametrov (27). Pomocou navigačného tlačidla, zvolte piktogram programovania automatického oplachu. Stlačte tlačidlo, zvolte ON pre potvrdenie naprogramovania. Ak stlačíte tlačidlo, naprogramovanie automatického oplachu sa zruší.
- Môžete sa vrátiť do menu s receptúrami stlačením tlačidla.

Pozor : pri oplachovaní tečie z výstupu pre kávu horúca voda. Dbajte na to, aby bola nádržka na odkvapkávanie stále na svojom mieste, aj keď sa prístroj nepoužíva. Cyklus trvá len niekoľko sekúnd a automaticky sa zastaví.

Program čistenia – celková dĺžka: Približne 13 minút

Program čistenia nemusíte spustiť okamžite, keď si to prístroj vyžiada. Aj napriek tomu ho spustíte v čo najkratšom čase. Ak sa čistenie bude odkladať, výstražné hlásenie ostane zobrazené pokiaľ sa operácia nezrealizuje.

- Ak sa piktogram zobrazí, môžete spustiť program automatického čistenia stlačením tlačidla pre údržbu a nastavenie parametrov. Piktogram je zvolený. Ukazovateľ funkcie sa nachádza nad tlačidlom údržby.
- Program pre automatické čistenie sa skladá z 2 častí: vlastný čistiaci cyklus, následne cyklus oplachu. Čistenie môžete spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla pre údržbu a nastavenie parametrov následne pomocou navigačného tlačidla vyberte piktogram pre čistenie.
- Na spustenie programu pre čistenie budete potrebovať nádrž s objemom minimálne 0,6 l, ktorú umiestnite pod výstupy kávy a parnú trysku. Piktogram bliká.
- Nadvihnite mriežku na ukladanie šálky (28).
- Vložte čistiacu pastilku KRUPS do otvoru určeného pre tento účel (29).
- Vodnú nádržku naplňte vodou po maximum 1,7 l (2).
- Zbernú nádržku použitej kávy vyprázdnite, spolu s nádržkou na odkvapkávanie a zásobník na kávu vyčistíte (23 – 24 – 25).
- Nádobu s objemom 0,6 l umiestnite pod kávové a parné trysky (30).
- Stlačte START. Piktogram trvalo svieti. Spustí sa prvá fáza (približne 10 min). Na konci tejto fázy vyprázdnite nádobu a nádobku na odkvapkávanie. Piktogram sa rozblíkajú. Zavedte jednotlivé súčasti späť na svoje miesto.
- Stlačte START. Piktogram ostane svietiť, spustí sa ďalšia fáza (približne 3 min). Na konci tejto fázy vyprázdnite nádobu a dosku na odkvapkávanie. Po skončení cyklu sa objaví menu pre kávové receptúry.

Poznámka: ak prístroj vypnete alebo ho odpojíte z napájania počas čistenia, alebo ak nastane elektrická porucha, čistiaci program začne znova od začiatku hneď ako prístroj pripojíte znova pod napätie. Táto operácia sa nedá odložiť. Tento postup je nevyhnutný pre oplach vodného okruhu. V takomto prípade bude potrebná ďalšia čistiaca pastilka. Čistiaci program nechajte prejsť celý, aby sa predišlo akémukoľvek riziku intoxikácie. Čistiaci cyklus je nesúvislým cyklom, preto v priebehu cyklu nedávajte ruky pod výstupy kávy.

Program odstraňovania vodného kameňa – trvanie: Približne 20 minút

Program odstraňovanie vodného kameňa nemusíte spustiť okamžite, keď si to prístroj vyžiada. Aj napriek tomu ho spustíte v čo najkratšom čase. Ak sa odstraňovanie vodného kameňa bude odkladať, výstražné hlásenie ostane zobrazené pokiaľ sa operácia nezrealizuje. Množstvo nánosov vodného kameňa závisí od tvrdosti používanej vody.

Pozor : ak je produkt vybavený zásobníkom Claris - Aqua Filter System, dajte tejto zásobník preč ešte predtým, než spustíte operáciu odstránenia vodného kameňa.

- Ak sa piktogram zobrazí, môžete spustiť program odstraňovanie vodného kameňa stlačením tlačidla pre údržbu a nastavenie parametrov (27). V prípade potreby zvolte pomocou navigačného tlačidla piktogram. Piktogram bliká a ukazovateľ funkcie sa nachádza nad tlačidlom údržby.
- Ak chcete zrealizovať program odstraňovania vodného kameňa, budete potrebovať nádobu s objemom minimálne 0,6 l a jedno vrecúško s prípravkom na odstraňovanie vodného kameňa KRUPS.
- Naplňte nádržku na vodu až po značku CALC, následne do nej vsypte obsah vrecúška (31).
- Nádobu s objemom 0,6 l umiestnite pod trysky kávy a pary.
- Stlačte START pre spustenie prvej fázy (približne 8 min). Piktogram trvalo svieti. Na konci tejto fázy vyprázdnite nádobu a nádobku na odkvapkávanie. Piktogramy a blikajú. Odstráňte a vyčistite nádržku na vodu pomocou špongie.
- Nádržku vráťte až vtedy ak je už čistá. Zavedte ostatné časti na svoje miesto. Piktogram zhasne.
- Stlačte START pre spustenie druhej fázy (približne 6 min). Piktogram trvalo svieti. Na konci tejto fázy vyprázdnite nádobu a nádobku na odkvapkávanie. Piktogram bliká.
- Stlačte START pre spustenie poslednej fázy (približne 6 min). Piktogram trvalo svieti. Na konci tejto fázy vyprázdnite nádobu a nádobku na odkvapkávanie. Odstraňovanie vodného kameňa sa ukončilo.

Poznámka : ak prístroj vypnete alebo ho odpojíte z napájania počas odstraňovania vodného kameňa, alebo ak nastane elektrická porucha, čistiaci program začne znova od začiatku hneď ako prístroj pripojíte znova pod napätie. Táto operácia sa nedá odložiť. Tento postup je nevyhnutný pre oplach vodného okruhu. Program odstraňovania vodného kameňa nechajte riadne celý prejsť. Cyklus odstraňovania vodného kameňa je prerušovaným cyklom, preto nikdy nedávajte ruky po výstup pary.

Po skončení odstraňovania vodného kameňa, sa objaví menu s kávovými receptúrami.

ĎALŠIE FUNKCIE

- Prístup k menu ostatných funkcií zariadenia sa vykonáva pomocou tlačidla údržby a nastavenia parametrov.
- Pre nastavenie, použite navigačné tlačidlo a + alebo - pre nastavenie hodnôt.
- Ak chcete opustiť menu údržby a nastavenia parametrov, stlačte tlačidlo.

ÚDRŽBA

Všetky tieto voliteľné úkony umožňujú spustenie zvolených programov:


ÚDRŽBA		Umožňuje prístup k oplachu.
		Umožňuje prístup k čisteniu.
		Umožňuje prístup k odstraňovaniu vodného kameňa na pokyn prístroja.
		Umožňuje nasadenie filtra (zásobník Claris).
		Vráťte sa do menu kávových receptúr.

ODPOJENIE OD Napätia

Prístroj môžete kedykoľvek vypnúť. Pri vypínaní budete počuť dvojité pípnutie a na displeji sa zobrazí OFF. Zariadenie zohľadnilo požiadavku a zastaví sa v čo najkratšom časovom úseku.

NASTAVENIA

Všetky tieto voliteľné úkony umožňujú spustenie zvolených programov:








NASTAVENIA		Môžete nastaviť tvrdosť vody v škále od 0 do 4. Pozri "Meranie tvrdosti vody (nižšie). Stláčaním tlačidiel + alebo -  .
		Pri každom zapnutí prístroja si môžete nastaviť automatický oplach stláčaním tlačidiel  a zvolením ON.
		Môžete si zvoliť čas, po uplynutí ktorého sa prístroj automaticky zastaví (od 15 do 120 min stláčaním tlačidiel  .
		Môžete si nastaviť teplotu kávy a to hneď v troch úrovniach. Stláčaním tlačidiel  .
		Vrátite sa do menu kávových receptúr.

Meranie tvrdosti vody

Prístroj je potrebné nechať prispôbiť zistenej tvrdosti vody. Ak chcete zistiť tvrdosť vody, určíte ju pomocou tyčinky alebo sa obráťte na vodárenskú spoločnosť.

Stupeň tvrdosti	Trieda 0 Veľmi mäkká	Trieda 1 Mäkká	Trieda 2 Stredne tvrdá	Trieda 3 Tvrdá	Trieda 4 Veľmi tvrdá
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavenie prístroja	0	1	2	3	4

Inštalácia filtra (zásobník Claris - Aqua Filter system) (32)



Pozor : Pre správne zavedenie zásobníka dodržte inštalačný postup pri každom jeho zavádzaní(33). Mechanizmus, ktorý umožňuje zapamätanie si mesiaca zavedenia a zmeny zásobníka (maximálne po 2 mesiacoch): nastavte dátum pomocou kurzora zásobníka. Zaveďte zásobník do nádrže (34). V menu údržby a nastavenia parametrov , sa ukazovateľ funkcie  nachádza nad tlačidlom údržby . Pomocou navigačného tlačidla , vyberte piktogram inštalácie filtračného zásobníka . Piktogramy  a press start  blikajú.


Nádobu s objemom 0,6 l dajte pod parnú trysku.

Stlačte start . Cyklus sa spustí a bude ukončený, akonáhle sa objaví menu s kávovými receptami.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

Ak niektorý z problémov uvedených v tabuľke pretrváva, zavolajte spotrebiteľský servis KRUPS.

PROBLÉM S NEFUNKČNOSŤOU	RIEŠENIA
Stroj je nefunkčný a piktogram  svieti.	Stroj vypnite a vyťahnite ho z napájania, odstráňte filtračný zásobník, počkajte minútu a stroj znova spustite.
Prístroj sa nezapne po stlačení tlačidla  .	Skontrolujte poistky a zástrčku prívodného kábla. Skontrolujte, či sú 2 časti vidlice správne zasunuté zo strany prístroja a zo strany zástrčky.
Mlynček vydáva abnormálny zvuk.	V mlynčeku sa nachádzajú cudzie telesá. Prístroj pred akýmkoľvek zásahom doň, odpojte. Presvedčte sa, či je možné cudzie teleso vybrať von pomocou vysávača.
Parná tryska je hlučná.	Overte, či je parná tryska správne zasunutá na svoj nastavec.
Parná tryska stroja je čiastočne alebo úplne upchatá.	Uistite sa, či nie je otvor nastavca upchatý zvyškami mlieka alebo vodného kameňa. Otvory uvoľnite pomocou dodanej ihly.
Parná tryska robí málo peny, resp. nerobí žiadnu.	Pre prípravu nápojov na mliečnej báze: vám odporúčame použitie čerstvého, pasterizovaného alebo UHT nedávno otvoreného mlieka. Zároveň odporúčame použitie studenej nádoby.
Z parnej trysky nevychádza žiadna para.	Vyprázdnite nádrž a filtračný zásobník vyberte dočasne von. Nádrž na vodu naplňte minerálnou vodou s vysokým obsahom vápnika (> 100 mg/l) a spustíte dva pamé cykly za sebou.
Súprava auto cappuccino robí málo peny alebo nerobí žiadnu. Súprava auto cappuccino nenasáva mlieko.	Overte, či je príslušenstvo namontované na prístroj správne. Dajte ho dole a znova ho namontujte. Overte si, či nie je pružná hadica upchatá alebo skrútená a či je riadne zasunutá, aby sa predišlo nasávaniu vzduchu. Príslušenstvo opláchnite a vyčistite (pozri kapitolu "Príslušenstvo auto cappuccino").
Pod prístrojom je voda.	Ešte predtým než odstránite nádrž, počkajte 15 sekúnd na odtečenie kávy, aby stroj riadne ukončil svoj cyklus. Overte si, či je nádržka na odkvapkávanie správne založená do prístroja. Musí byť stále na svojom mieste, aj keď sa prístroj nepoužíva. Overte, či nádržka na odkvapkávanie nie je plná. Nádržku na odkvapkávanie nesmiete počas cyklu odstraňovať.
Po vyprázdnení zbernej nádoby na použitú kávu a vyčistení zásobníka na kávu sa zobrazí hlásenie s upozornením.	Zásobník na kávu a zásobník na použitú kávu znova zasuňte, sledujte pokyny zobrazované na displeji. Počkajte minimálne 8 sekúnd ešte predtým, než ich znova nainštalujete.

PROBLÉM S NE-FUNKČNOSŤOU	RIEŠENIA
Káva tečie veľmi pomaly.	Otočte tlačidlom na nastavenie jemnosti mletia kávy smerom doprava, čím dosiahnete hrubšie mletie (môže závisieť od typu používanej kávy). Vykonaajte viacero oplachovacích cyklov. Spustíte čistenie stroja (pozri "Čistiaci program"). Vymeňte zásobník Claris Aqua Filter System (pozri "Inštalácia filtra").
Z parnej trysky vychádza abnormálne množstvo vody alebo pary.	Na začiatku alebo na konci receptúry môže z parnej trysky odkvapkať niekoľko kvapiek.
Tlačidlo pre nastavenie jemnosti mletia sa ťažko otáča.	Nastavenie mlynčeka upravujte, len ak je v činnosti.
Espresso alebo káva nie sú dostatočne teplé	Zvýšte teplotu kávy v menu Údržba a nastavenie parametrov  . Ohrejte šálku oplachom v horúcej vode ešte predtým, než spustíte prípravu.
Káva je veľmi svetlá, resp. nemá dostatočne výraznú chuť.	Nepoužívajte olejnaté kávy, karamelizované kávy alebo aromatizované kávy. Overte si, či je zásobník na kávu plný a či sa správne vyprázdňuje. Znížte objem prípravy, zvýšte však silu. Otáčajte tlačidlom pre nastavenie jemnosti mletia smerom doľava, čím dosiahnete jemnejšie mletie. Urobte dve prípravy v dvoch cykloch s použitím funkcie 2 šálok.
Prístroj nevydáva kávu.	Počas prípravy došlo k poruche. Prístroj sa automaticky reštartoval a je pripravený na nový cyklus.
Prečo nemôžem spustiť odstraňovanie vodného kameňa/ prečo ma prístroj nežiada o spustenie odstraňovania vodného kameňa?	Stroj vyžaduje odstránenie vodného kameňa len po zrealizovaní určitého počtu parných cyklov.
V priebehu cyklu došlo k prerušeniu dodávky elektrického prúdu.	Zariadenie sa reštartuje hneď po jeho opätovnom uvedení pod napätie.



Nebezpečenstvo : Opravy na napájacom kábli a elektrickej sieti môže vykonávať jedine kvalifikovaný technik s povolením na tieto úkony. V prípade nedodržania tohto pokynu sa vystavujete nebezpečenstvu smrti zásahom elektrickým napätím! Prístroj, ktorý vykazuje badateľné poškodenie nikdy nepoužívajte!

Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy megvásárolta az Espresso Automatic Serie EA815 készüléket. Ezzel a készülékkel lehetősége nyílik arra, hogy teljesen automatikus módon változatos italokat készítsen: eszpresszót, kávét vagy ristrettót (rövid eszpresszó). Tejes italokat és készíthet, például cappuccinót. Úgy tervezték, hogy otthon is ugyanazt a minőséget élvezhesse, mint az étteremben, bármely napszakban vagy a hét bármely időpontjában, amikor elkészíti. Egyaránt élvezetet fog Önnek jelenteni a csészében lévő eredmény minősége és a készülék egyszerű használata. Különböző mennyiségű, erősségű és hőmérsékletű italokat készíthet.

A beépített kávéfőző egységgel rendelkező „Compact Thermoblock System” rendszernek, az 5 bar nyomású szivattyúnak, valamint annak köszönhetően, hogy közvetlenül főzés előtt frissen őrölt szemeskávával működik, a készülék lehetővé teszi ristretto, eszpresszó és az első csészétől kezdve meleg, zamatos, bársonyos krémmel borított kávéitalok készítését.

Az eszpresszót hagyományosan felül kiszélesedő kis porceláncsészékben szokták felszolgálni, hogy zamátát teljes egészében kiélvezhessük. Ha optimális hőmérsékletű, sűrű krémmel borított eszpresszót szeretne készíteni, javasoljuk, hogy melegítse fel előre a csészéket.

Lehet, hogy csak többszöri próbálkozásra fogja megtalálni az ízlésének megfelelő szemeskávét.

A keverék és/vagy a pörkölés megváltoztatásával ideális eredményt fog elérni.

A presszókávé aromásabb ízű, mint a hagyományos filterkávé. Erőteljesebb, markánsabb, a szájban tovább megmaradó íze ellenére az eszpresszó - a rövidebb főzési időnek köszönhetően - a filterkávéval kevesebb koffeint tartalmaz (csészénként körülbelül 60-80 mg-ot a 80-100 mg-hoz képest).

A felhasznált víz minősége is befolyásolja, hogy milyen eredmény gőzölög a csészéjében. A legjobb, ha frissen eresztett (hogy ne legyen ideje a levegővel érintkezve megposhadni), klórszagtól mentes és hideg csapvizet használ.

Az ergonomikus és kényelmes LCD kijelző megkönnyíti a navigálást. Útmutatást nyújt valamennyi lépéshez, az ital elkészítésétől a karbantartási műveletekig.

Sok örömet kívánunk a Krups készülékhez.

A Krups csapata



Nyomógombok és funkciógombok	
„Indítás-leállítás” gomb	Navigációs gomb
Kedvenc kávé gomb vagy röviden nyomva Kedvencek mentése gomb vagy hosszan nyomva	A kiválasztott paraméterek beállítása
Gőzölés gomb	Funkciók elindítása vagy leállítása
Karbantartás és paraméterek beállítása gomb	A kávézsemek őrlési finomságának beállítása

Piktogrammok	Állandó	Villogó	Jeletés
	●		A zacsgyűjtő vagy a kávéartó fiók hiányzik vagy nincs a helyére illesztve
		●	Üritse ki a zacsgyűjtőt + tisztítsa ki a kávéartó fiókot + üritse ki a cseppgyűjtő tálcát
		●	Töltse meg a víztartályt A víztartály nem megfelelően van beillesztve
		●	Helyezzen egy edényt (min. 0,6 l) a gőz- és a kávékiömlő alá
	●		Karbantartás folyamatban
		●	Működési zavar: húzza ki a készülék tápkábelét 10 másodpercre, majd ismét csatlakoztassa
	●		A szűrőpatron behelyezése
	●		Öblítés folyamatban
	●	●	A készüléket KRUPS tisztítótablettával tisztítsa ki
		●	A tisztítási folyamat megszakadt
	●	●	A készüléket KRUPS vízkímélővel vízkímésmentesítse
		●	A vízkímésmentesítési folyamat megszakadt
	●		A vízkeménység beállítása
	●		A kávékiömlő automatikus öblítésének programozása a készülék indításakor.
	●		Azon idő beállítása, melyet követően a készülék automatikusan kikapcsol (nem használatos).
	●	●	A kávé hőmérsékletének beállítása / Előmelegítés jelzése
	●		A vagy B kedvenc - A memóriában 2 recept tárolható
		●	A vagy B kedvenc mentése
	●	●	Kávéfőzési folyamatjelző
	●		Nyomja meg a START-STOP gombot.
	●		Kávéerősség-jelző
			Mennyiség-, illetve időjelző
	●		A csészék száma (1 vagy 2)
			Az aktív funkció jelzője
			Karbantartás vagy paraméterbeállítás kiválasztása

- A** Víztartály fogantyúja/fedeje
- B** Víztartály
- C** Kávéfiók
- D** Kávézacc-gyűjtő tartály
- E** Kávékiömlők, magasságban állítható kar
- F** Kivehető cseppgyűjtő rács és tálca
- G** Szemeskávétartály fedele
① Szemeskávétartály
- H** őrlési finomságot szabályozó gomb
- I** Fém daráló
- J** Tisztítótabletta bedobónyílás
- K** Csészetartó rács
- L** Vízsztintjelző úszó
② Grafikus képernyő
- M** Indítás/leállítás gomb
- N** Kávégomb és kedvencek
- O** Gőzgomb
- P** Paraméterek gomb
- Q** Navigációs gomb
- R** + vagy - gomb
- S** Start/Stop gomb
- T** Gőzfúvóka

ITALOK KÉSZÍTÉSE

KÁVÉRECEPTEK	Megj.: Csésze lehetséges	Beállítás lehetséges Mennyiség (ml)	Beállítás lehetséges Erősség
RISTRETTO	1	20-30 ml (10 ml-enként)	1-3 szem
	2 x 1	2 x 20-30 ml (10 ml-enként) Két ciklusban	
ESPRESSÓ	1	30-70 ml (10 ml-enként)	1-3 szem
	2 x 1	2 x 30-30 ml (10 ml-enként) Két ciklusban	
KÁVÉ	1	80-180 ml (10 ml-enként)	1-3 szem
	2 x 1	2 x 80-180 ml (10 ml-enként) Két ciklusban	

ITALOK KÉSZÍTÉSE

A készülék előkészítése

- Annak érdekében, hogy elkerülje a munkalap használtvíz-elfolyás miatti bepiszkolódását vagy az égési sérülés veszélyét, ne felejtse el behelyezni a cseppgyűjtő tálcát.
- Vegye ki, és tölts fel a víztartályt (1-2).
- Tölts fel a szemeskávétartályt (3).


Az első használat

- A készüléket bekapcsolással, majd az indítás/leállítás gomb megnyomásával helyezze feszültség alá (4).
- A készülék előmelegít. A ciklus végén a piktogrammok és a „press start“ (nyomja meg az „indítás“ gombot) villog.

A körök öblítése

- Helyezzen egy 0,6 literes edényt a 2 (kávé- és gőz) kiömlő alá.
- Nyomja meg a funkciókat elindító vagy leállító gombot (5) . A gép feltölt, és körülbelül 2 percen keresztül öblíti a hidraulikus (kávé és víz) rendszereket. Az inicializálási ciklus végén megjelenik a kávérecept menü. (6)
- Ha a készüléket több napon keresztül nem használja, javasoljuk, hogy öblítse át a rendszert (lásd a „Készülék karbantartása“ c. fejezetet).

A daráló előkészítése

A kávé erősségét a kávészemek őrlési finomságának beállításával szabályozhatja. Általában véve minél nagyobb az őrlési finomság, annál erősebb és krémesebb a kávé, ez azonban a felhasznált kávé típusától is függ. Az őrlési finomság fokát az „Őrlési finomság beállítása” gomb elfordításával szabályozhatja,  amely a szemeskávé-tartályban található. Javasoljuk, hogy ezt a műveletet a darálás alatt, fokonként végezze el. 3 főzés után világosan érezni fogja az ízkülönbséget. Balra fordítva az őrlemény finomabb. Jobbra fordítva az őrlemény szemcsésebb.

Claris patron - Aqua Filter System F 088 (Külön értékesített)
















A kávé ízének és készüléke élettartamának optimalizálása érdekében kizárólag a tartozékként értékesített „Claris - Aqua Filter System”-et használja. Tartozékként értékesített rendszer (lásd az „EGYÉB FUNKCIÓK - a szűrő behelyezés” fejezetet).

ESZPRESSZÓ ÉS KÁVÉ KÉSZÍTÉSE

Megjegyzés :

Egy eszpresszó elkészítéséhez 20-70 ml víz szükséges.
Egy kávé elkészítéséhez 80-180 ml víz szükséges.

A kávéfőzés indítása (1 vagy 2 csésze)

- Nyomja meg az indítás-leállítás gombot , és várja meg az előmelegítés végét.
- Megjelenik a kávérecept menü. A funkciót mutató jel  a kávérecept gomb fölött helyezkedik el  (6).
- Helyezzen egy vagy 2 csészt a kávékiömlők alá. A kávékiömlőket csészéje méretétől függően megemelheti, vagy lejjebb engedheti (8). Válassza ki a kávé erősségét (amelyet a képernyőn szögletes zárójelben megjelenő kávészemek szimbolizálnak) a + jellel, ha erősebb, vagy a - jellel, ha gyengébb kávé szeretne.   (9).
- A mennyiség beállítását  a navigációs gomb megnyomásával végezheti el: a + vagy a - gombbal válassza ki a képernyőn szögletes zárójelben megjelenő vízmennyiséget   (10).
- A csészék számát  a navigációs gomb megnyomásával állíthatja be: a + vagy a - gombbal válassza ki a képernyőn szögletes zárójelben megjelenő 1 vagy 2 csészt  .
- Nyomja meg a START gombot  (11).
- A + vagy a - gombbal bármikor szabályozhatja a vízmennyiséget  .
- A kávé kifolyásának megállításához nyomja meg a STOP gombot .
- Kávéja hőmérsékletét is beállíthatja (lásd az „EGYÉB FUNKCIÓK – Beállítások” fejezetet).

Két csésze funkció







A készülék automatikusan 2 egymást követő teljes kávéfőzési ciklust indít.

KÁVÉ KÉSZÍTÉSE GŐZZEL

A gőz a tej habosítására szolgál például cappuccino vagy caffè latte (tejeskávé) elkészítéséhez, illetve folyadékok melegítéséhez. Mivel a gőz előállításához magasabb hőmérséklet szükséges, mint egy eszpresszó elkészítéséhez, a készülék kiegészítő előmelegítést végez.

Tejhab

- A jó eredmény eléréséhez javasoljuk, hogy nem régen felbontott pasztörizált vagy UHT tejet használjon. Nyerstejjel nem érhet el optimális eredményt.
- A gőzfunkció használata után a szelep meleg lehet. Javasoljuk, hogy a megfogása előtt várjon néhány másodpercig.

- Ellenőrizze, hogy a gőzfúvóka megfelelően van-e rögzítve.
- Öntsön tejet egy füles tejköntőbe vagy egy cappuccinós csészébe. Csak félig töltsen meg.
- A képernyőn megjelenő italkiválasztó menüben nyomja meg a gáz gombot  (12). A funkciót mutató jel  a gőz gomb fölött helyezkedik el .
- Merítse a gőzfúvókát a tejbe.
- Képernyő jelzi, hogy a készülék előmelegítést végez. Az előmelegítés befejeztét követően a START gomb megnyomásával megkezdheti a gőz előállítását  és a következő lépések elvégzését (13):
 1. lépés: a tejköntőt tartva merítse a gőzfúvókát körülbelül 2 cm mélyen a tejbe, és várja meg, hogy habosodni kezdjen.
 2. lépés: kissé emelje meg az edényt (körülbelül 1 cm-re). Ne merítse bele teljesen a fémcsövet.
 3. lépés: a habképződéstől függően fokozatosan engedje vissza az edényt. 14.
- Amikor elegendő hab képződött, nyomja meg a STOP gombot  a ciklus leállításához. Figyelem, a ciklus nem áll le azonnal.
- A gőzfúvókában maradt esetleges tejnyomok eltávolítása érdekében tegyen egy edényt a fúvóka alá, és végezze el újra a gőzelőállítási műveletet (körülbelül 10 másodperc).
- A gőzfúvóka az alapos tisztítás érdekében kivehető. Mossa le vízzel és egy kevés nem szemcsés szappan, valamint egy kefe segítségével. Öblítse le, és szárítsa meg (15-16). Visszahelyezés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a levegő bemeneti lyukait nem dugítja el tej. Szükség esetén a tüvel dugítsa ki (17).
- A gőz megszakításához nyomja meg a STOP gombot .

FIGYELEM, A CIKLUS NEM ÁLL LE AZONNAL.

A ciklusonkénti maximális gőzelőállítási idő 2 perc.


Auto-cappuccino készlet XS 6000 (külön értékesített)

- Az auto-cappuccino tartozék megkönnyíti a cappuccino és a café latte (tejeskávé) készítését (18). Illeszse össze a különböző elemeket. Annak érdekében, hogy megfelelő helyzetben tudja tartani a gombot, ellenőrizze, hogy a cső nincs-e megcsavarodva.
- A fedél levételét követően töltsen meg a kannát tejjel (19), és tegyen egy csészt vagy egy poharat az auto-cappuccino alá (20). A speciális fúvókán (21) válassza ki a cappuccino vagy a café latte (tejeskávé) pozíciót.
- Indítsa el a gőzt a „Kávéfőzés gőzzel” c. fejezetben írtaknak megfelelően.
- A tejhab képződését követően tegye csészéjét a kávékiömlők alá, és indítson el egy kávéciklust (22).




Ügyeljen az auto-cappuccino tartozék alapos megtisztítására, nehogy a tej rászáradjon. A belső fúvóka megtisztítása érdekében javasoljuk, hogy azonnal mossa át oly módon, hogy a tartozék vízzel megtöltött tejeskannája segítségével gőzciklust végez. Ehhez a tartozékként kapható KRUPS folyékony tisztítószerrel is használhatja.

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

A kávézacc-gyűjtő, a kávéfiók és a cseppgyűjtő tálca ürítése

- Ha a piktogram  villog, ürítse ki, és tisztítsa meg a cseppgyűjtő tálcat és a kávézacc-gyűjtőt, valamint a kávéfiókat (23-24-25).
- A cseppgyűjtő-tálcában úszók jelzik, mikor kell a tálcat kiürítenie (26). A kávézacc-gyűjtőt kivételét követően teljesen ki kell ürítenie, hogy elkerülje a későbbi kifolyást.
- A figyelmeztető jelzés továbbra is megjelenik, ha a kávézacc-gyűjtőt nem elég mélyen vagy nem megfelelően helyezte be. A figyelmeztető jelzés eltűnéséig eszpresszó vagy kávé készítése nem lehetséges.







A körök öblítése :

Nyomja meg a karbantartás és paraméterek beállítása gombot  (27). A funkciót mutató jel  a karbantartás gomb fölött helyezkedik el .

A navigációs gomb segítségével szükség esetén  válassza ki az öblítés piktogramot .

A START gomb megnyomását követően  elindul az öblítés, amely a kávémenü megjelenésekor fejeződik be.















A rendszerek automatikus öblítése a gép bekapcsolásakor.

- Választhatja azt is, hogy a készülék minden elindításkor automatikus öblítést végezzen. Ehhez nyomja meg a karbantartás és paraméterek beállítása gombot  (27). A navigációs gomb segítségével , válassza ki az automatikus öblítés programozása piktogramot . Nyomja meg a  gombot az ON kiválasztásához, amellyel jóváhagyja a programozást. A  gomb megnyomásával feloldja az automatikus öblítés programozást.
- A receptmenüre a  gomb megnyomásával léphet vissza.

Figyelem : az öblítési művelet során melegvíz folyik ki a kávékiömlőből. Ügyeljen arra, hogy a cseppgyűjtő tálcá alá helyezni, még akkor is, ha a gép használaton kívül van. Ez a ciklus csak néhány másodpercig tart, és automatikusan befejeződik.

Tisztítási program - teljes időtartam: körülbelül 13 perc

A tisztítási programot nem kell azonnal végrehajtania, amikor azt a készülék kéri, de rövid időn belül el kell végeznie. A tisztítás elhalasztása esetén a figyelmeztető jelzés mindaddig megjelenik, amíg a művelet el nem végződik.

- A  piktogram megjelenésekor a karbantartás és paraméterek beállítása gombbal elindíthatja az automatikus tisztítás programot . A  piktogram van kiválasztva. A funkciót mutató jel  a karbantartás gomb  fölött helyezkedik el.
- Az automatikus tisztítási program 2 részből áll: magából a tisztítási programból és egy öblítőciklusból. A tisztítást a karbantartás és paraméterek beállítása gomb megnyomásával,  majd a navigációs  gomb segítségével a tisztítás piktogram  kiválasztásával elvégezheti.
- A tisztítási program elvégzéséhez egy legalább 0,6 l-es edényre lesz szüksége, amelyet a kávékiömlők és a gőzfúvóka alá kell helyezni. A  piktogram villog.
- Emelje fel a csészetartó rácsot (28).
- Helyezze be a tartójába a KRUPS tisztítótáblát (29).
- Töltse fel maximális, 1,7-es szintig a víztartályt (2).
- Ürítse ki a kávézacc-gyűjtőt, a cseppgyűjtő tálcát, és tisztítsa ki a kávéfőkót (23-24-25).
- Helyezze a 0,6 l-es edényt a kávé- és a gőzkiömlő alá (30).
- Nyomja meg a START  gombot. A  piktogram egyenletes fénnel világít. Megkezdődik az első szakasz (körülbelül 10 perc). A szakasz végén ürítse ki az edényt és a cseppgyűjtő tálcát. A  piktogram villog. Tegye vissza a helyükre az elemeket.
- Nyomja meg a START  gombot. A  piktogram egyenletes fénnel világít, és megkezdődik az utolsó szakasz (körülbelül 3 perc) . A szakasz végén ürítse ki az edényt és a cseppgyűjtő tálcát. A ciklus befejeződött, megjelenik a kávérecept menü.

















Megjegyzés: Ha készülékét a tisztítási program alatt kikapcsolja vagy áramtalanítja, illetve áramkimaradás esetén, a tisztítási program az újbóli bekapcsolást követően a program elején újakezdi a tisztítást. Ezt a műveletet nem lehet elhalasztani. Elvégzése a vízkör öblítése miatt fontos. Ebben az esetben még egy tisztítótáblára lehet szüksége. Teljes egészében végezze el a tisztítóprogramot a mérgezés veszélyének elkerülése érdekében. A tisztítási ciklus nem folyamatos ciklus, a ciklus alatt ne tegye a kezét a kávékiömlők alá.

Vízkömentesítési program - teljes időtartam: körülbelül 20 perc

A vízkömentesítési programot nem kell azonnal végrehajtania, amikor azt a készülék kéri, de rövid időn belül el kell végeznie. A vízkömentesítés elhalasztása esetén a figyelmeztető jelzés mindaddig megjelenik, amíg a művelet el nem végződik.

A vízkölerakódás mennyisége a használt víz keménységétől függ.





Figyelem : Ha a termék a Claris - Aqua Filter System F088 típusú patronnal van felszerelve, távolítsa el a patronnát a vízkömentesítés előtt.

- A  piktogram megjelenésekor a karbantartás és paraméterek beállítása gombbal elindíthatja az automatikus vízkömentesítés programot  (27). Szükség esetén a navigációs gomb  segítségével, válassza ki a  piktogramot. A  piktogram villog, és a  funkciót mutató jel a karbantartás gomb  fölött helyezkedik el.
- A vízkömentesítési program elvégzéséhez egy legalább 0,6 l-es edényre és egy tasak KRUPS vízkömentesítőre lesz szüksége.
- Töltse fel a víztartályt a CALC jelig, majd öntse bele egy tasak tartalmát (31).
- Helyezze a 0,6 l-es edényt a kávé- és a gőzkiömlő alá.
- Nyomja le a START  gombot az első szakasz elindításához (körülbelül 8 perc). A  piktogram egyenletes fénnel világít. A szakasz végén ürítse ki az edényt és a cseppgyűjtő tálcát. A  és a  piktogram villog. Vegye ki, és tisztítsa meg egy szivaccsal a tartályt.
- A megtisztítást követően töltse fel a tartályt, és helyezze vissza az elemeket. A  piktogram kialszik.
- Nyomja meg a START  gombot a második szakasz elindításához (körülbelül 6 perc). A piktogram  egyenletes fénnel világít. A szakasz végén ürítse ki az edényt és a cseppgyűjtő tálcát. A  piktogram villog.
- Nyomja meg a START  gombot az utolsó szakasz elindításához (körülbelül 6 perc). A piktogram egyenletes fénnel világít. A szakasz végén ürítse ki az edényt és a cseppgyűjtő tálcát. A vízkömentesítés befejeződött.

Megjegyzés : Ha készülékét a vízkömentesítési program alatt kikapcsolja vagy áramtalanítja, illetve áramkimaradás esetén, a vízkömentesítési program az újbóli bekapcsolást követően a program elején újakezdi a vízkömentesítést. Ezt a műveletet nem lehet elhalasztani. Elvégzése a vízkör öblítése miatt fontos. Alaposan végezze el a vízkömentesítési programot. A vízkömentesítési ciklus nem folyamatos ciklus, a ciklus alatt ne tegye a kezét a kávékiömlők alá.






A vízkömentesítés befejeződött, megjelenik a kávérecept menü.

EGYÉB FUNKCIÓK

- A készülék egyéb funkcióit tartalmazó menühöz elérése a karbantartás és paraméterek beállítása gombbal történik .
- A beállítások elvégzéséhez használja a navigációs  gombot, az értékek beállításához pedig a + vagy a -  gombot.
- A karbantartás és paraméterek beállítása menüből való kilépéshez nyomja meg a  gombot.

KARBANTARTÁS

Ezek az opciók a kiválasztott programok elindítását teszik lehetővé:


KARBANTARTÁS		Az öblítés elérését teszi lehetővé.
		A tisztítás elérését teszi lehetővé.
		A vízkömentesítés elérését teszi lehetővé, amikor készüléke kéri.
		A szűrő betöltését teszi lehetővé (Claris patron).
		Visszalép a kávérecept menüre.

ÁRAMTALANÍTÁS

Bármikor leállíthatja a készüléket. A leállítást dupla bip hang jelzi, és a képernyőn az OFF betűk jelennek meg. A készülék figyelembe vette kérését, és hamarosan le fog állni.

BEÁLLÍTÁSOK

Ezek az opciók a kiválasztott programok elindítását teszik lehetővé:









BEÁLLÍTÁSOK		A víz keménységét 0 és 4 között állíthatja be. Lásd (lent) a „A víz keménységének mérése„ pontot A + vagy a - gomb megnyomásával 
		Automatikus öblítés végzését kérheti a készülék minden bekapcsolásakor a  gombok megnyomásával, majd az ON kiválasztásával.
		Kiválaszthatja azt az időt, amelyet követően készüléke automatikusan leáll (15-120 perc között a  gombok megnyomásával.
		Kávéja hőmérsékletét három szinten állíthatja be. A  gombok megnyomásával.
		Visszalép a kávérecept menüre.

A víz keménységének mérése

A készüléket a víz keménységétől függően kell beállítania. A víz keménységét a készülékhez mellékelt pálcával határozhatja meg, vagy érdeklődjön a vízszolgáltatójánál.



Víz keménysége	0. osztály Nagyon lágy	1. osztály Lágy	2. osztály Közepesen lágy	3. osztály Kemény	4. osztály Nagyon kemény
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
A készülék beállítása	0	1	2	3	4

A szűrő behelyezése (Claris - Aqua Filter system patron) (32)

Figyelem : A patron megfelelő feltöltése érdekében minden behelyezéskor kövesse a behelyezési eljárást. Az üzembe helyezés hónapjának és a patroncsere memorizálását (legfeljebb 2 hónap elteltével) lehetővé tévő szerkezet: a patron mutatójával állítsa be a dátumot. Helyezze be a patron a tartályba (34). A karbantartások és paraméterek beállítása menüben  a  funkció mutatója a karbantartás gomb fölött helyezkedik el . A navigációs gombbal  válassza ki a szűrőpatron behelyezése piktogramot . A  piktogramok és a „press start” gomb  villog. Helyezzen egy 0,6 l-es edényt a gőzfűvóka alá. Nyomja meg a „start”  gombot. Megkezdődik a feltöltési ciklus, amely a kávérecept menü megjelenésekor fejeződik be.

PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a táblázatban szereplő valamelyik probléma tartós, hívja a KRUPS vevőszolgálatot.

ÜZEMZAVAR PROBLÉMA	A HIBA ELHÁRÍTÁSA
Készülékében üzemzavart tapasztal, és egy  piktogram jelenik meg.	Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet, vegye ki a szűrőpatront, várjon egy percet, és indítsa újra a gépet.
A készülék a  gomb megnyomását követően nem kapcsol be.	Ellenőrizze az elektromos berendezés biztosítékait és hálózati csatlakozóját. Ellenőrizze, hogy a vezeték 2 dugasa megfelelően csatlakozik a készülékhez és a hálózati aljzathoz.
A daráló rendellenes hangot ad ki.	Idegen test található a darálóban. Minden beavatkozás előtt áramtalanítsa a gépet. Ellenőrizze, hogy a porszívója segítségével el tudja-e távolítani az idegen tárgyat.
A gőzfűvóka zajosan működik.	Ellenőrizze, hogy a gőzfűvóka megfelelően van-e rögzítve.
Úgy tűnik, hogy a gép gőzölőfűvókája részlegesen vagy teljesen eldugult.	Ellenőrizze, hogy a dugó lyukát nem tömítette-e el tej vagy vízkő. Dugaszolja ki a lyukat a készülékhez mellékelt tűvel.
A gőzfűvóka nem vagy csak kevés tejhabot készít.	Tejalapú készítmények esetén javasoljuk, hogy használjon nem régen megnyitott, friss, pasztórizált vagy UHT tejet, illetve hideg edényt.
A gőzfűvókából nem távozik gőz.	Ürítse ki a tartályt, és ideiglenesen vegye ki a szűrőpatront. Töltse fel a tartályt kalciumban gazdag ásványvízzel (> 100 mg/l), és indítson két, egymást követő gőzciklust.
Az auto-cappuccino tartozék nem vagy csak kevés habot készít. Az auto-cappuccino tartozék nem szívja fel a tejet.	Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően van-e felszerelve a készülékre, vegye le, majd helyezze vissza. Ellenőrizze, hogy a hajlékony cső nem tömődött-e el, nem csavarodott-e meg, és légmentesen csatlakozik a tartozékra. Öblítse ki és tisztítsa meg a tartozékot (lásd az „Auto-cappuccino tartozék” c. fejezet).
Víz került a készülék alá.	A tartály eltávolítását megelőzően, a kávé kifolyása után várjon 15 másodpercet, hogy a gép ciklusa teljesen befejeződjön. Ellenőrizze, hogy a cseppgyűjtő tálca jól helyezkedik el a gépen. Mindig a helyén kell lennie, még akkor is, ha nem használjuk a készüléket. Ellenőrizze, hogy a cseppgyűjtő tálca nem telt-e meg. A cseppgyűjtő tálcát ciklus közben nem szabad kivenni.
A zacsgyűjtő kiürítése és a kávéfiók kitisztítása után a figyelmeztető üzenet továbbra is megjelenik.	Helyezze vissza megfelelően a kávéfiókot és a zacsgyűjtőt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A visszahelyezés előtt várjon legalább 8 másodpercet.

ÜZEMZAVAR PROBLÉMA	A HIBA ELHÁRÍTÁSA
A kávé túl lassan folyik.	Fordítsa el jobbra az őrlési finomságot szabályozó gombot, hogy szemcsésebb őrleményt kapjon (a használt kávé minőségétől is függhet) Végezzen egy vagy több öblítési ciklust. Indítsa el a gép tisztítását (lásd a „Tisztítási program” c. pontot). Cserélje ki a Claris Aqua Filter System patronát (lásd „A szűrő behelyezése” c. pontot).
A gőzfűvókából rendellenesen víz vagy gőz távozik.	A recept elején és végén néhány csepp távozhat a gőzfűvókán keresztül.
Az őrlési finomságot szabályozó gomb nehezen fordul.	A daráló beállítását működés közben változtassa meg.
Az eszpresszó vagy a kávé nem elég forró.	Növelje a kávé hőmérsékletét a „Karbantartás és paraméterek beállítása” menüben. Melegítse fel a csészét meleg vízzel a főzés megkezdése előtt.
A kávé túl világos vagy nem elég erős.	Ne használjon olajos, karamellizált vagy ízesített kávékat. Ellenőrizze, hogy a szemeskávé-tartályban van-e kávé, és az megfelelően ürül-e. Csökkentse a kávé mennyiségét, növelje a kávé erősségét. Fordítsa el balra az őrlési finomságot szabályozó gombot, hogy finomabb őrleményt kapjon. Két ciklusban végezze a főzést a 2 csésze funkció kiválasztásával.
A készülék nem adott ki kávékat.	Üzemzavar lépett fel kávéfőzés közben. A készülék automatikusan ismét kiinduló helyzetbe állt, és az új ciklusra készen áll.
Miért nem tudom elindítani a vízkömentesítést / miért nem kér a készülék vízkömentesítést?	A készülék csak bizonyos számú gőzzel végzett művelet után kér vízkömentesítést.
Ciklus közben áramkimaradás következett be.	A készülék automatikusan kiinduló helyzetbe áll, miután ismét feszültség alá helyezte.

⚠ Veszély : Az elektromos vezetékeken vagy az elektromos hálózaton kizárólag szakképzett technikus végezhet javítást vagy beavatkozást. Az utasítás be nem tartása esetén áramütésből eredő életveszélynek teszi ki magát. Soha ne használjon olyan készüléket, amelyen látható sérülések találhatók!

Krups International Guarantee - Country List		
: www.krups.com		
		
الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	www.krups.com
ARGENTINA	0800 6660104	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	ՓԲԸ "Գրուպա ՍԵԲ", 125171, Մոսկվա, Լենինգրադայան խճուղի, 16A, շին.3
AUSTRALIA	02 97487944	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge
البحرين BAHRAIN	17291537	www.krups.com
BANGLADESH	8921937	www.krups.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance – ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Development Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	12300 209207	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, Oficina 501 Santiago
COLOMBIA	01 8000 520022	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SEB mku & p d.o.o. Vodnjanska 26, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 663 155	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
EESTI ESTONIA	668 1286	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
مصر EGYPT	16622 الخط الساخن:	جروب سب إيجيبت طريق 14 مايو - سموحة الإسكندرية - مصر

SUOMI FINLAND	09 622 94 20	Groupes SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo
France continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 10 61	GRUPE SEB France Service Consommateur KRUPS 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach
GREECE ΕΛΛΑΔΑ	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 6881	Groupes SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL. Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	199207701	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570 077 772	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町 11-1 羽田クロノゲート事務棟 5F
الأردن JORDAN	4629700	www.krups.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	«ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссе, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35 서린빌딩 2층 110-790
الكويت KUWAIT	24831000	www.krups.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
لبنان LEBANON	1364392	www.krups.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	Groupes SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България
MALAYSIA	603 7802 3000	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	Groupes S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	(22) 929249	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна

NEDERLAND THE NETHERLANDS	0318 58 24 24	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal Nederland
NEW ZEALAND	0800 700 711	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland
NORGE NORWAY	815 09 567	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
سلطنة عُمان OMAN	80075000	www.krups.com
PERU	441 4455	Groupes SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Perú
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
PORTUGAL	808 284 735	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º B/D - 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44485555	www.krups.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	www.krups.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GRUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd. 59 Jalan Peminpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
SOUTH AFRICA	0100202222	GS South Africa Building 17, PO BOX 107 The Woodlands Office Park 20 Woodlands Drive, Woodmead 2080
ESPAÑA SPAIN	902 31 23 00	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogàvers, 119-123, Complejo Ecurban 08018 Barcelona
SRI LANKA	115400400	www.krups.com
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg

ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak
الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272	www.krups.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0345 330 6460	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-526-5377	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Milville, NJ 08332
VENEZUELA	0800-7268724	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas
VIETNAM	08 38645830	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city
اليمن YEMEN	01454980	www.krups.com